

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO, 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 = ADM INISTRACION, 207148. = Dep. legal: Bu-5-1958

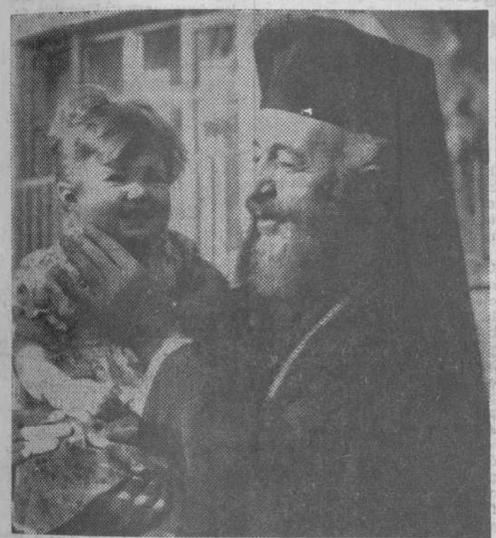
## HASTA QUE EL PAPA JUZGUE LLEGADO EL MOMENTO, NO SE REVELARA EL SECRETO DE FATIMA

El Cardenal Ottaviani habla sobre este tema, tan de actualidad en el cincuentenario de las Apariciones

Retiriéndose a la Iglesia perseguida, el Purpurado dijo: «La confianza que ampara el mensaje, nos hace escutar los primeros indicios de un tuturo ajuste de las cosas del Mundo en la paz de Cristo»

Ciudad del Vaticano (Efe - Reuter). — Los 550 millones de católicos del Mundo se preparan para celebrar el 50 aniversario del milagro de Fátima, circulando rumores de que su tercer secreto sea revelado este año. Fátima es una pequeña ciudad portuguesa donde la Virgen María se apareció seis veces a tres niños en 1917. El milagro es considerado como el más sensacional de la reciente historia de la Iglesia.

## Caricias del arzobispo para la Princesa



El arzobispo Makarios, presidente de Chipre, se encuentra actualmente en Atenas celebrando conversaciones con el Gobierno griego, respecto al problema chipriota. Con tal motivo visitó al Rey Constantino y a la Reina Ana María en su Palacio Real. En esta fotografía le vemos durante un paseo por los jardines del mismo cuando acaricia a la Princesita Alexia que sostiene en sus brazos. — (Foto FIEL)

## Imposición de condecoraciones a los gerentes de los Polos españoles

Entre ellos, figura don José de Fortuny

Madrid (Cifra). — El ministro y comisario del Plan de Desarrollo Económico, señor López Rodó, ha efectuado la imposición de condecoraciones a los Polos de Promoción y Desarrollo, que les fueron concedidos recientemente por Su Excelencia el Jefe del Estado.

Los homenajeados eran don José de Fortuny Oñós, antiguo gerente del Polo de Burgos, que en la actualidad desempeña el cargo de jefe del servicio de Acción Regional de Comisaría; don Carlos Martín Lunas, gerente del Polo de La Coruña; don Manuel Bono Janeiro, gerente del Polo de Sevilla; don Antonio Narro de Povar, gerente del Polo de Valladolid; don José Manuel Sobrino Manzanares, gerente del Polo de Vigo, y don Juan Antonio Cremadas Royo, gerente del Polo de Zaragoza.

El ministro pronunció unas palabras en las que destacó la gran labor llevada a cabo por los gerentes respectivos al frente de los siete «Polos» existentes, como capitanes de esa gran empresa de industrializar el país. Felicitó a todos y cada uno de ellos por el reconocimiento que representaba a su trabajo esta condecoración que ahora se les entregaba en nombre del Caudillo.

Le contestó, en nombre de todos los homenajeados, don Juan Antonio Cremadas Royo, gerente del Polo de Zaragoza. Dio las gracias al ministro por su asistencia y prometió continuar trabajando por la prosperidad y desarrollo de España.

La Virgen entregó a los niños tres mensajes: dos predijeron la muerte de dos de ellos, el fin de la I Guerra mundial y que una Rusia sin Dios produciría grandes males al Mundo. El tercer secreto se encuentra en un sobre sellado guardado celosamente en el Vaticano. El anuncio de que el Cardenal Alfredo Ottaviani, jefe de la Congregación para la Doctrina de la Fe del Vaticano pronunciaría una alocución sobre Fátima, hizo que se especulase sobre la posible revelación del secreto. Su disertación, titulada «Sobre el tema del secreto de Fátima» fue preparada para los actos que se celebrarán con motivo del milagro y comenzarán el 13 de Mayo.

### PALABRAS DEL CARDENAL OTTAVIANI

Roma (Efe). — «Con curiosidad y ansia insatisfechas, el Mundo trata de averiguar cuál es el secreto que la Madre de Dios confió a la vidente de Fátima. Pero, si es un secreto, no puede pretenderse que sea revelado, hasta que aquel que debía ser su destinatario y custodio no haya juzgado — a partir de 1960, fecha dejada a la prudencia y sabiduría del Augusto Pontífice — que llegó el momento de desvelarlo».

Estas palabras han sido pronunciadas por el Cardenal Alfredo Ottaviani pro-Prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe, en el discurso pronunciado durante el acto celebrado en una Casa religiosa de Roma y organizado por la Pontificia Academia Mariana Internacional, como preparación de los Congresos mariológicos y mariano que tendrán lugar en Lisboa y Fátima, el próximo mes de Agosto.

El Cardenal Ottaviani recordó a continuación que el contenido del mensaje, escrito de propia mano por la única superviviente de los tres niños a quienes la Virgen lo confió, «continúa custodiado todavía en el secreto del corazón de Lucea. Y, por otra parte, quien ahora lo posee y tiene autoridad para disponer de él, no ha juzgado todavía oportuno desvelarlo. El texto del secreto, encerrado en un sobre sellado, fue consignado».

(Pasa a quinta página)

## Reanudación de las clases en la Ciudad Universitaria



Madrid. — Hoy, viernes, se han reanudado con toda normalidad las clases en las diferentes Facultades y Escuelas Técnicas. La asistencia ha sido normal. En la foto, aspecto de la entrada a la Facultad de Farmacia. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## Se establece en Pekín un Gobierno militar para «asegurar el control» de la capital por Mao Tse Tung

La URSS anula el acuerdo por el que se permitía a los ciudadanos chinos y rusos viajar sin pasaporte por ambos territorios

Tokio (Efe-Reuter). — Ha sido establecido hoy, por decreto, el Gobierno militar en Pekín, para «asegurar mejor» el control de la capital por parte de Mao Tse Tung, según indica el diario japonés «Mainichi Shimbun».

## La Dirección de Bellas Artes se hace cargo de la restauración del Monasterio de Cardena

Declaración de un portavoz a «Cifra»

Madrid (Cifra). — «Un monumento de tanta significación para la Historia de Castilla como es el Monasterio de San Pedro de Cardena, en Burgos, no podía quedar abandonado por la Dirección General de Bellas Artes», ha declarado hoy un portavoz de la misma a un redactor de la Agencia «Cifra». «La Dirección General de Bellas Artes —dijo también— venía trabajando desde hace diez años en un plan de restauración del Monasterio. Precisamente —señaló—, en el incendio que ha sufrido no ha sido afectada en nada la zona de las celdas de la comunidad, que se terminó de restaurar el pasado año».

Desde hace diez años la citada Dirección General viene trabajando en un plan de restauración de San Pedro de Cardena. «Ahora —dijo el portavoz— dicho plan sufrirá las modificaciones necesarias impuestas por las circunstancias». «Este año estaban previstas las restauraciones de la sala capitular y de la iglesia —dijo—, pero las obras de restauración inmediata se llevarán a cabo de acuerdo con lo que aconsejan las nuevas circunstancias. Por ello, el señor Arenillas, arquitecto de esta Dirección General, ya está trabajando en los proyectos necesarios para la reconstrucción del Monasterio después del incendio sufrido». «La Dirección General de Bellas Artes —ratificó— se hace cargo de esas obras de restauración, que, como señaló anteriormente, ya venía realizando desde hace diez años».

## Gerentes de Explotación agraria



El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don Eladio Perlado Cadavieco durante el acto de entrega de títulos y becas a gerentes de Explotación agraria que tomaron parte en un curso de capacitación organizado dentro del programa de Ordenación rural de Lerma y su comarca. — Foto «Fede» (Información en décima página).

## DESAGRADA A GRAN PARTE DEL PUEBLO BELGA LA ACTITUD DE SU GOBIERNO HACIA ESPAÑA

El ministro de Marina llega en visita oficial a Río de Janeiro

Confederación de siete países europeos —entre ellos el nuestro— para defensa de profesionales y consumidores

Amberes (Efe). — El diario liberal de Amberes «Le Matin» publica hoy un comentario pleno de objetividad, en primera página, sobre la actuación de la delegación belga en la última reunión del Consejo. Recordamos que dicha delegación presentó ciertas reservas con respecto a la inclusión de la agricultura dentro de los acuerdos preferenciales que el Mercado Común intenta establecer con España.

Dice así el citado comentario: «España y el Mercado Común».

«En este momento se celebran en Bruselas conversaciones cuyo objeto es esbozar la entrada de España en el Mercado Común. No es de nuestra incumbencia el determinar, con cifras en la mano, quién resultaría más beneficiado en esta operación». «Pero no pudimos evitar una náusea, cuando leímos que las objeciones más violentas provenían de Bélgica, a causa de la oposición de los socialistas y por motivos ideológicos que nada tienen que ver con la economía».

La posición del diario de Amberes refleja perfectamente la de un gran núcleo del pueblo belga, que se ha visto desagradablemente sorprendido ante la oposición de sus representantes en el seno del Consejo.

CONFEDERACION Bruselas (Efe). — España, Alemania, Austria, Bélgica, (Pasa a sexta página)

Más de quinientas personas, en riesgo de morir de frío Están bloqueadas por la nieve en una carretera

Estambul (Turquía). (Eje-UPI). — Más de 500 personas están a punto de morir de frío al permanecer aisladas por la nieve —con sus vehículos— en la autopista Ankara-Sivas. Unos 75 kilómetros de carretera han quedado cortados. Existen escasas esperanzas de poder realizar el rescate antes de la mañana de hoy. Por los temporales de nieve no se han podido utilizar aviones y helicópteros.

## Comienzo de la operación «Atlantide»



El primero y más importante ejercicio de la operación conjunta naval hispano-francesa «Atlantide 67» ha dado comienzo y todos los objetivos de la misma se han llevado a cabo sin el menor fallo. La operación de desembarco fue dirigida desde el transporte «Aragón», a bordo del cual se hallaban el almirante Cervera, jefe de la Flota española y el general Galinsoga, jefe de las fuerzas de desembarco. También se hallaban los encargados del centro coordinador del fuego. Las fuerzas francesas con su tropa heli-transportada cubrieron el ala izquierda y la derecha, a cargo de las fuerzas paracaidistas de Canarias. En la foto, un momento del desembarco de la Infantería de Marina española (Foto CIFRA GRAFICA)

## Portugal, primer país que reclama indemnizaciones a las NN. UU.

Las sanciones impuestas a Rhodesia le han causado en nueve meses daños por más de 1.600 millones de pesetas

Lisboa (Efe). — Portugal es el primer país que reclama una indemnización, de acuerdo con las disposiciones contenidas en la Carta de las Naciones Unidas, como consecuencia de los perjuicios sufridos por la economía de Mozambique a consecuencia de la resolución del Consejo de Seguridad al establecer, en Abril del año pasado, la aplicación de sanciones a Rhodesia, según señala la Agencia «Ani».

Esta reclamación ha sido hecha pública hoy en Lisboa por el Ministerio de Asuntos Exteriores, el cual distribuyó a los órganos de información copias de dos cartas dirigidas al secretario de las Naciones Unidas, U Thant.

En la primera —concreta la Agencia «Ani»—, se dice que, en virtud de la aplicación de las medidas previstas en las resoluciones del Consejo de Seguridad votadas el 9 de Abril y el 16 de Diciembre de 1966, la economía portuguesa está sufriendo graves perjuicios financieros y económicos, que el Gobierno luso calcula en diez millones de libras esterlinas (1680 millones de pesetas), hasta finales de 1966. En la segunda carta al secretario de las Naciones Unidas, Franco Nogueira aborda los problemas relativos a la validez de las decisiones tomadas por el Consejo de Seguridad respecto a Rhodesia, en cuanto se refieren a Portugal, particularmente en lo que afecta a las importaciones y exportaciones Portugal-Rhodesia.

## Cacería en El Pardo

Asistieron el Jefe del Estado y varios ministros

Madrid (Cifra). — El Jefe del Estado, varios ministros del Gobierno y otras personalidades invitadas asistieron hoy a una cacería, celebrada en los montes de El Pardo.

### BUEN SEGURO

Sydney, Australia (Efe). — Un magistrado del Tribunal de Apelaciones, de Sydney, ha sido asegurado por 500.000 dólares australianos (cerca de 84 millones de pesetas) por los litigantes de un pleito que cuesta 2.500 dólares australianos diarios.

La Policía actuará en favor de los litigantes —la American Flange Manufacturing Company, de Delaware, y la Rheem Pty Ltd, de Australia—, si sucede algún contratiempo al juez Myers que le impidiese finalizar el caso.

El litigio se refiere a los derechos de un mecanismo de cierre de tambor, que se inició el pasado Agosto y que se cree durará hasta el próximo Octubre. Se tiene entendido que esta clase de seguros no tiene precedente en Australia.

# Postal

## Grandes fiestas

La vida es una fiesta. Ha habido escritores desafiados que han hecho esta afirmación que, naturalmente, puede o no compartirse. Hay otros, por el contrario, que dicen que la vida es un tránsito colmado de asperezas, desengaños y no exento de lágrimas. Que una u otra cosa se acepten como "ciertas", depende del color del cristal con el que se mire. O del estado de ánimo de cada cual. Ya es sabido, por lo demás, que la filosofía es como un calcetín. Lo mismo puede servir de un lado que de otro.

Pero en Burgos hay un run-run de fiesta. Todavía lejano, aunque con rumores de cosa grande. Tiene su epicentro en el «Polo»; ese «Polo» respecto al cual también uno no cesa de oír diversas y contradictorias opiniones. Desde aquí respetamos todas, en cuanto tengan de manifestación personal y particular. ¿Hubiera sido posible haber logrado algo mayor y más nutrido? Imagínese. ¿Se han producido en su torno algunas defeciones? Esto es evidente, si bien es igualmente notorio que se han logrado conquistas y avances que sin el «Polo» hubieran resultado metas imposibles para este Burgos que se cuartea en sus propios clientes. Aquí encajan perfectamente las palabras que en fecha reciente pronunciara en Nueva York el marqués de la Dehesa, con la autoridad que le confiere su presencia de Banesto y quien al hacer el análisis de la situación nacional decía que «el balance presenta factores buenos y malos. A mi juicio —añadía— tienen mayor influencia los primeros y por otra parte no están los tiempos para que en ningún país del Mundo se pueda decir que todo es bueno».

Con absoluta sinceridad pienso que esas palabras encajan perfectamente para definir la situación particular burgalesa en lo que al «Polo» y a las demás cuestiones respecta. Pero hete aquí que hemos comenzado hablando de fiestas y buria burlando, nos hemos ido luego por caminos de pura economía y una y otra cosa parecen contradecirse.

Explicamos la relación que en el presente caso existe entre ambos aspectos. Al acudir a fiesta queremos referirnos a los actos que «Firestone» está estudiando y preparando, al objeto de conmemorar la inauguración de su fábrica de Burgos, la cual pretende ponerse en marcha para el próximo mes de Septiembre. Quizá pueda parecer que hay tiempo sobrado; pero para que las cosas se desarrollen sin fallo han de hacerse con previsión.

Y respondiendo quizá a esta consideración es por lo que «Firestone» ya está efectuando los estudios precisos en Burgos. Se pretenden organizar actos de muy elevado empaque. Entre ellos, según hemos podido saber, un gran «rally» automovilista que terminará en Burgos, en la fecha inaugural de la importante factoría. Asimismo aquí tendrá lugar, en tal ocasión, la Convención Nacional de todos sus Concesionarios, con la muy posible presencia del presidente de la Firestone Internacional, Mr. Harvey S. Firestone y otros consejeros de las diferentes fábricas que la firma tiene distribuidas por todo el Orbe. Conclusión, sin entrar con exceso las invitaciones, aquí pueden confluír unas 600 personas. Y el problema es éste: ¿Dónde se alojan? ¿Qué locales o recintos reúnen las condiciones precisas para acoger y ofrecer las galas de atracciones y banquetes que son habituales al final de los «rallies» y en las Convenciones, cuando, por añadidura, se da la circunstancia de la inauguración de la que, por el momento, ha de ser la más moderna fábrica mundial del sector de neumáticos?

El dilema preocupa ya en «Firestone». Nos consta. Y esta es la razón de que ya estén por tierras burgalesas cañifidos representantes de sus secciones de propaganda y relaciones públicas, haciendo recuento de plazas hoteleras disponibles y para ir aportando las soluciones precisas.

Sin duda «Firestone» es la fábrica principal de cuantas se han construido al amparo del «Polo». Esto puede decirse, sin que ninguno pueda sentirse subastinado, porque por lo demás y cada una en su esfera, nos merecen la máxima consideración. Pero es esta firma, a la que desde hoy empezaremos a considerar burgalesa —sin olvidar sus raíces americanas y sus vinculaciones vizcainas— la que conluga los factores más destacados en cuanto a volumen de inversión y personas a emplear.

Ciertamente que organizar las fiestas que se pretenden, no dejará de comportar ciertos problemas en una capital de provincia. Pero Burgos acertará a resolverlos. No hay que olvidar que esta ciudad supo transformarse, como quien dice de la mañana a la noche, en capital administrativa de una nación en lucha. Y a pesar de lo comprometido del empeño, salió airoso de su difícil misión.

BURGENSE

# BURGOS AL DIA

## La Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos se construirá en el complejo docente Diputación y Ayuntamiento ofrecen los terrenos

Con el acuerdo del Consejo de Ministros que en su reunión del viernes, aprobó un Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia por el que se crea una Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos en nuestra ciudad, se satisface una vieja aspiración de Burgos de contar con un Centro de ese carácter y válidos académicos.

Ya el Pleno de la Diputación provincial celebrado en Agosto del año 1963 acordó solicitar del Ministerio de Educación la creación en Burgos de dicha Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, teniendo por base la actual Academia de Dibujo que lleva casi dos siglos de fecunda vida docente y que ha servido en verdad, de rico vivero de artistas ilustres y legiones de artesanos.

La Academia provincial de Dibujo nació el 4 de Mayo de 1786 como fundación del Real Consulado o Universidad de Mercaderes y extinguida esta institución pasaron sus bienes a la Diputación provincial que ha venido, desde entonces, sosteniendo la Academia provincial de Dibujo.

Siendo presidente de la Diputación el actual, alcalde don Fernando Dancausa, expuso al director general de Bellas Artes, don Graciano Nieto la idea de transformar la Academia de Dibujo en Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.

Posteriormente, la Diputación y el Ayuntamiento, en gestión conjunta y a través del Consorcio de Acción Cultural ofrecieron al Ministerio de Educación y Ciencia los terrenos necesarios para construir en el Complejo docente, la nueva Escuela, en colaboración por mitad de ambas Corporaciones.

## Aula de Cine Amateur

Se pone en conocimiento del público en general y de los asociados en particular, que el lunes y el martes, a las ocho de la tarde en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal, Plaza de Santo Domingo de Guzmán, tendrá lugar la proyección de los films «alardados» en el VII Certamen nacional de Cine Amateur.

## NOTICIAS

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: José María Ibáñez Muñoz María de las Mercedes Chico del Río José Abel Díez Iglesias Jorge César García Paniego, María Carmen Jiménez Hernández, José Carlos Andrés García, Javier Ordaz Sedano José Jorge Peláez Gutiérrez Carlos José Oesa Medina, María Teresa Sánchez Hurtado, Ana María San Miguel Manzanedo.  
Defunciones: Vicent, Pedro Soto Colomo de Uterga (Navarra) 52 años Sedano, número 4.

### Cubos cerrados para depositar la basura en los portales

El Ayuntamiento va a ensayar su implantación en la ciudad

La Comisión municipal de Sanidad ha llegado a la conclusión de que uno de los medios con que resolver el problema de la falta de limpieza en las calles estriba en generalizar la utilización de cubos cerrados donde depositar las basuras, instalándolos en los portales de las casas a fin de que el vertido de aquéllas se haga colectivamente en un recipiente común, lo que ayudará al personal municipal de limpieza a la hora de recoger las basuras en los camiones y se evitará que, por efecto del viento, residuos de alimentos, papeles y detritus sean desperdigados por la vía pública.

La citada Comisión municipal de Sanidad se dispone a distribuir, a título de prueba, una serie de un centenar de cubos con cubierta de protección, los cuales se establecerán en los lugares donde se hace más necesaria esa medida y sin perjuicio de aumentar tales recipientes en la medida en que lo aconseje la experiencia.

### EL CUPON PRO-OIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer, se premiaron los siguientes cupones:

Primer premio: 500 pesetas, el número 350 y con 50 pesetas, todos los números terminados en 50.

### Conferencias para los cabezas de familia en Gamonal

SERAN PRONUNCIADAS HOY POR DON AVELINO GARCIA Y DON ANTONIO ROSA

Hoy, domingo, a las doce y en el domicilio social de la Asociación de Cabezas de Familia, en Gamonal, pronunciará una conferencia el concejal y funcionario de la Diputación provincial don Avelino García González, que hablará de «El nuevo horizonte de la familia española, según la Ley Orgánica del Estado y, después, don Antonio Rosa García, maestro nacional, disertará sobre «Aspecto político-social, también referido al tema de la insitución familiar».

Lea DIARIC DE BURGOS

### En Laredo (Santander)

Gran oportunidad. Venta de apartame. Terminados desde 175.000 pesetas. Informes: en Burgos teléfono 206591; en Bañau (Vizcaya) teléfono 33407-611-774; en Laredo, 394.

### Mañana, conferencia de María Fox ilustrada con danza

El acto, organizado por la A. C. I. se celebrará en la Sala de Cultura

Mañana, lunes, a las ocho de la tarde, la Asociación Cultural Iberoamericana presentará en la Sala de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal a la profesora argentina de Danza, María Fox, que pronunciará una conferencia ilustrada con danza, bajo el patrocinio del Instituto de Cultura Hispánica.

El acto se ajustará al siguiente programa: «Qué es la danza contemporánea y su relación con la música, la percusión, el silencio, el folklore y la poesía».

La A. C. I. invita a sus socios y al público en general.

### Hoy, recogida general de papeles en nuestra ciudad

Para obtener fondo con destino a la campaña contra el hambre

Conforme se tiene anunciado, hoy, domingo, se realizará en nuestra ciudad una recogida general de papeles, cuyo producto se destinará a la campaña mundial contra el hambre.

Esta recogida que organiza el Consejo diocesano de Mujeres de Acción Católica, se llevará a efecto, desde primeras horas de la mañana. Varios camiones recorrerán las calles burgalesas, y asistidos por muchachos que han ofrecido su desinteresada colaboración, se retirarán los periódicos, revistas, cartones y papel viejo en sus diversas clases que hayan sido depositados. Se sugiere al vecindario que deposite estos papeles en los portales o en lugares apropiados de las aceras al objeto de facilitar la recogida, en la seguridad de que servicios de recogida y organizados, pasarán a recogerlos.

Es de esperar que, en atención de los caritativos móviles que promueven esta campaña, el vecindario de Burgos preste su colaboración y ayuda incondicional.

### FURGONETAS

todas marcas procedentes de cambio totalmente revisadas. Ibarrecoy y Cia (Deusto) BILBAO Teléfono 35-09-86

### VALDEPRADO

VEA EXPOSICION HOY DOMINGO Y FIJESE EN ESTOS PRECIOS

- Chaqueta señora estambre 198 pesetas
- Sujetas nylon 19 pesetas
- Conjuntos lana Australi. menguado natural 489 pesetas
- Conjuntos nubliril (no hacen bolas) 29 pesetas
- Faldas tergal, forradas nylon, gran surtido en negras y grises 397 pesetas
- Otras: 275
- Combinación nylon señora 49 pesetas
- Bragas señora color 690 pesetas
- Batas señora franelas 29 pesetas

REX. — Hoy, continúa de A. a 7,15; 7,45 (numerada) 10,45. Exito grandioso del sensacional doble «Cuando el hampa dicta su ley» (3R) de gran acción. Jeffrey Hunter. Cinemascope y «Eva 63» (3) Sentimental Emocional Mayor 18 años.

VALDEPRADO San Juan, 4



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes 12 de Febrero de 1967

ANOHE se celebró una imponente manifestación de adhesión al Jefe del Estado, con motivo de su estancia en Burgos. Ante el entusiasmo de la multitud al Generalísimo Franco pronunció un discurso de gratitud por el afecto que la ciudad le mostraba.

ESTA mañana, doña Carmen Polo de Franco, acompañada por la esposa del general Dávila, se trasladó a la Catedral, donde oyó misa ante la imagen del Santísimo Cristo de Burgos. Después visitó, también, el Monasterio de las Huelgas.

El Jefe del Estado dedicó la jornada a trabajar en diversos asuntos.

LA temperatura máxima de hoy fue de 10,6 y la mínima de 3,6.

### Colegio oficial de Funcionarios de Administración Local

El próximo martes, día 14, y a las 13 horas, se celebrará el acto de constitución del Colegio provincial, que tendrá lugar en el salón de estrados del Palacio de la Diputación, bajo la presidencia del excelentísimo señor don Eladio Parado Cadavieco, gobernador civil de esta provincia; a cuyo acto quedan expresamente invitados todos los funcionarios al servicio de las Corporaciones Locales de Burgos y su provincia.

### Cartelera de espectáculos

ASTORIA. — A las 4,30, a las 6,30 y a las 8,30 «Robin Hood y los piratas». Autorizada para todos los públicos (2).

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 (numerada) y 10,45. Estreno de excepción «Metros». La más reciente y brillante creación de Gina Lollobrigida, con Alec Guinness. «Hotel Paradiso». Panavisión. Metrocolor. «Diverdita! (Inmensal Mayores años (3)).

CALATRAVAS. — Sesiones continuas de 3,45 a 7; 7,45 (numerada) y 10,45 noche. Grandioso estreno en cinemascope. Color de Luxe «Al borde del río» Anthony Quinn, Ray Milland, Debra Paget. Autorizada para mayores de 18 años. (3R).

COLISEO. — Hoy, 5, 7,45 (numerada) y 10,45. Acontecimiento n.º 1. Estreno «Harper, investigador privado». Paul Newman, Lauren Bacall, Janet Leigh. Exito fabuloso de «suspenso» y acción. Mayores 18 años (3R).

CONSULADO. — A las 5,30, 7,45 y 10,45 noche. Formidable estreno. «Momento a momento». Con Jan Seberg y Honor Blackman. Director Merwyn LeRoy. Una película «ue intriga y sorprende Mayores 18 años (3R).

CORDON. — A las 5, a las 7,30 y a las 10,30 «Las vitudas». El más fabuloso reparto del cine español, para una película diferente. Mayores de 18 años. (3R).

GOYA. — Hoy, 3, 7,45 y 10,45 noche (numeradas) Div. titidísimo estreno «La batalla de las colinas del whisky». Sistema Todd-Ao «Burt Lancaster, Le Remick y Jim Hutton. Autorizada para todos los públicos (2).

GRAN TEATRO. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Acontecimiento cómico «La vida solitaria». Techniscope. Eastmancolor con Alberto Closas. Sylvia Koscina. «Explosión de carcajada» con la humorada del año. Autorizada todos los públicos. (s. c.)

REX. — Hoy, continúa de A. a 7,15; 7,45 (numerada) 10,45. Exito grandioso del sensacional doble «Cuando el hampa dicta su ley» (3R) de gran acción. Jeffrey Hunter. Cinemascope y «Eva 63» (3) Sentimental Emocional Mayor 18 años.

1. día; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 16 años; 3-R. mayores de 18 años con reparos y 4. gravemente peligrosa.

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### JEFATURA DE LA TERCERA REGION DE PESCA CONTINENTAL Y CAZA

Se recuerda que, el próximo miércoles, 15 del corriente mes de Febrero a las diez de la mañana, se celebrará en las oficinas de esta Jefatura regional, calle San Cosme 6, cuarto, derecha, el sorteo de los permisos de pesca para los cotos existentes en esta provincia, debiendo los favorecidos abonar y recoger los permisos hasta el día 24 del mismo mes inclusive rogándose que la recogida se efectúe lo más pronto posible para facilitar su expedición.

Los permisos no recogidos se sortearán el día 25 de Febrero a las diez de la mañana, entre los interesados que lo soliciten personalmente o debidamente representados.

### COMISARIA DEL CUERPO GENERAL DE POLICIA

HALLAZGO. — En la Comisaría del Cuerpo General de Policía de esta capital, han sido depositadas cierta cantidad de dinero y unas llaves. La persona que acredite ser su dueño deberá pasar por la Secretaría de la misma, durante las horas de oficina, para hacer su cargo de ello.

### DELEGACION COMISARIA DEL S. E. U.

INGRESOS. — Se pone en conocimiento de los diversos alumnos que según nos comunica la I. P. S. del Distrito de Valladolid, por la M. A. U. han sido solicitados alumnos de ingreso

en la I. P. S. de determinadas carreras, entre ellas de arquitectos y aparejadores para cubrir vacantes en la misma.

En esta Delegación - Comisaría, por existe un modelo de solicitud que debe ser rellenado y firmado por los interesados durante las horas de oficina de seis a nueve de la tarde, debiendo ser remitido a la mayor urgencia a la Jefatura de la I. P. S. de Valladolid.

### INFORMACION MILITAR

ORDEN DE SAN HERMENEGILDO. — Se concede la Placa de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al capitán de Intendencia don Máximo Izquierdo Ibaas.

### Segundo aniversario EL SEÑOR

## Don Guillermo González Arnáiz

Falleció el día 12 de Febrero de 1965, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Guillermo, María del Rosario, María Adoración, María Concepción y Josefina González Pastor; hijos políticos, Francisca Lavín, Pedro Cortés, José Arce y Andrés Delgado; hermano, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana, lunes, día 13, a las ONCE Y MEDIA de la mañana en la iglesia parroquial de la Anunciación, por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 12 de Febrero de 1967.

quiedo Ibaas. DESTINOS. — Se destina a la Subinspección de la sexta región y Gobierno Militar de Burgos al capitán de Oficinas, Militares don José Calvo Calvo, y al Gobierno Militar en Santander al de igual empleo y Cuerpo don Casimiro Martínez Pardo.

### BOLETIN METEOROLOGICO

compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. — A las ocho

### VISITE MESON DOÑA JIMENA

Fernán González, 31

### LOCAL

Para taller o almacén de 80 m.² se traspasa

## MOBAN

Martínez del Campo, 4

### Se necesita chico

PARA RECADOS CONFITERIA YBANEZ Espolón, 16 (R. O. C. número 168)

### Coches sin conductor

SEAT 1500—SIMCA 600 D Garaje turismo

### Aprendiz

de 14 a 16 años SE PRECISA

## MOBAN

Martínez del Campo, 4

## TARMA

Superlimpieza en seco PERSONAL ESPECIALIZADO PLANCHADO RAPIDO Plaza Alonso Martínez, 8

## CHOFER

Con carnet de primera se necesita. Teléf. no 202907, mañanas de 11 a 1 (O. C. Registro n.º 166)

### PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

Optica Internacional, Guillermo Frühbeck Especialidad: microscopías Espolón 30

### EL CUPON PRO-OIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer, se premiaron los siguientes cupones:

Primer premio: 500 pesetas, el número 350 y con 50 pesetas, todos los números terminados en 50.

### Conferencias para los cabezas de familia en Gamonal

SERAN PRONUNCIADAS HOY POR DON AVELINO GARCIA Y DON ANTONIO ROSA

Hoy, domingo, a las doce y en el domicilio social de la Asociación de Cabezas de Familia, en Gamonal, pronunciará una conferencia el concejal y funcionario de la Diputación provincial don Avelino García González, que hablará de «El nuevo horizonte de la familia española, según la Ley Orgánica del Estado y, después, don Antonio Rosa García, maestro nacional, disertará sobre «Aspecto político-social, también referido al tema de la insitución familiar».

Lea DIARIC DE BURGOS

### En Laredo (Santander)

Gran oportunidad. Venta de apartame. Terminados desde 175.000 pesetas. Informes: en Burgos teléfono 206591; en Bañau (Vizcaya) teléfono 33407-611-774; en Laredo, 394.

### FURGONETAS

todas marcas procedentes de cambio totalmente revisadas. Ibarrecoy y Cia (Deusto) BILBAO Teléfono 35-09-86

### VALDEPRADO

VEA EXPOSICION HOY DOMINGO Y FIJESE EN ESTOS PRECIOS

- Chaqueta señora estambre 198 pesetas
- Sujetas nylon 19 pesetas
- Conjuntos lana Australi. menguado natural 489 pesetas
- Conjuntos nubliril (no hacen bolas) 29 pesetas
- Faldas tergal, forradas nylon, gran surtido en negras y grises 397 pesetas
- Otras: 275
- Combinación nylon señora 49 pesetas
- Bragas señora color 690 pesetas
- Batas señora franelas 29 pesetas

REX. — Hoy, continúa de A. a 7,15; 7,45 (numerada) 10,45. Exito grandioso del sensacional doble «Cuando el hampa dicta su ley» (3R) de gran acción. Jeffrey Hunter. Cinemascope y «Eva 63» (3) Sentimental Emocional Mayor 18 años.

VALDEPRADO San Juan, 4

1. día; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 16 años; 3-R. mayores de 18 años con reparos y 4. gravemente peligrosa.

# EL MUNDO EN OCHO DIAS

Por Tomás CERRO CORROCHANO

**A** PARTE acontecimientos de interés local indudable, como el triunfo del general Somoza en las elecciones nicaragüenses y del partido liberal-democrático japonés de Eisaku Satō (pro-yanki y pro-occidental) que conserva una mayoría parlamentaria de 277 escaños de 486 (es decir, 33 votos más que el resto de los partidos), el interés de los días últimos se centra en la situación creada a la URSS por las provocaciones chinas y la rebeldía abierta de Rumania y latente de otros países satélites, con la consiguiente política de apaciguamiento respecto del mundo occidental.

## La agresión de Mao

Dejemos los detalles ampliamente difundidos por agencias y corresponsales. En Pekín, la Embajada rusa sitiada y un centenar de familiares del personal diplomático que duran siete horas, entre la Embajada y el aeropuerto, fueron injuriados y amenazados (eran mujeres y niños exclusivamente) por un centenar de miles de chinos fanatizados. En Moscú, unas vitrinas de la Embajada china repletas de propaganda antisoviética, que una manifestación evidentemente organizada por las autoridades rusas arrancó y destruyó. No cabe duda que la agresión se inició en Pekín y —en Moscú— con las provocaciones de

unos estudiantes chinos en la Plaza Roja o el pretexto de rendir homenaje a Lenin en su mausoleo. ¿Qué finalidad buscan los dirigentes chinos con estos ataques? Se apunta, razonablemente, a la necesidad de distraer la atención de las masas respecto de los acontecimientos interiores, muy graves según todos los indicios y al deseo de crear entre los dirigentes una unidad patriótica ante el enemigo que permita a Mao y los suyos maniobrar con más holgura. Dudoso es que esto último lo consigán, pues los adversarios de Mao no son tontos y saben la suerte que les espera si su

programa —primero, conquista de todos los resortes del poder; segundo, discusión; tercero, liquidación— se cumple. Lo que le está ocurriendo a los que caen es alocador para los que aún luchan. Con las multitudes en cambio, parece que lo están consiguiendo. La xenofobia china, exaltada hasta el paroxismo está creando una situación que generalmente se compara con la de los "boxers" en 1900. No está descartada la hipótesis de una preparación de agresiones militares en la frontera con Rusia, donde el régimen de Pekín reivindica territorios que dice robados a la China por los zares.

## Crisis de independencia entre los satélites

El aplazamiento de la reunión de los países del pacto de Varsovia (versión comunista de la OTAN), tras la decisión de Rumania de reanudar las relaciones diplomáticas con la República de Bonn, marca un nuevo paso en la marcha de los satélites hacia la independencia total o casi total respecto de Moscú. La cosa a raíz de la muerte de Stalin, se manifestó con caracteres de muy difícilmente reversible al iniciarse el antagonismo ruso-chino y es preocupante en alto grado para la URSS en los momentos actuales.

Es el caso que la coalición gubernamental presidida por el canciller Kiesinger ha renunciado a la llamada doctrina Hallstein, según la cual, país que tuviera relaciones diplomáticas con la Alemania de Pankow no podría tenerlas con la Alemania de Bonn. Rumania ha aceptado como sin-cera la rectificación y ha procedido en consecuencia. Ulbricht, la máxima figura de la Alemania roja, ha reaccionado violentamente. Ya el año pasado un representante suyo llamó traidor a su colega rumano en una reunión que se trataba lo que ahora se iba a tratar en la suspensiva: las relaciones del mundo comunista con la Alemania Federal.

Parece probable que Hungría y Yugoslavia, primero y Checoslovaquia después, seguirían el camino rumano si la intervención de la URSS que Ulbricht desea y pide y casi seguramente, vendrá al fin, en el sentido de que Bonn no puede hablar en nombre de todos los alemanes, de que antes de entablar relaciones normales con la Bundesrepublik es necesario que el Gobierno de ésta reconozca la división alemana como definitiva y de que Kiesinger, por sus antecedentes nazis, no puede inspirar confianza al mundo comunista.

## La URSS sonríe a Occidente

En estas condiciones la URSS no puede luchar en dos frentes y, además, ocuparse de asuntos tan graves como la descomposición del Mundo integrado por sus satélites europeos. Los gobernantes moscovitas, evidentemente, tratan de evitar la ruptura diplomática con Pe-

kín a toda costa. Pero no se sabe hasta dónde puede llegar su paciencia. En cualquier momento puede haber muertos de nacionalidad soviética. Por otro lado, Siberia representa una extensísima zona fronteriza de fricción. El traslado de contingentes militares

rusos de Europa a Asia parece comprobado.

Otro aspecto de la cuestión. La ruptura ruso-china podría acarrear represalias de Pekín consistentes en la prohibición de paso para sus suministros bélicos al Vietnam.

# CONVERSACIONES CON DOS FAMOSOS PAYASOS ESPAÑOLES UN DOMADOR FRANCÉS Y UN TRAPEECISTA MEJICANO

- ★ Nuestro país exporta payasos
- ★ La tierra más peligrosa para el domador es la pantera
- ★ En el mes de Mayo nos visitará el circo de Moscú
- ★ España es el país con más circos ambulantes
- ★ Hay tres grandes y potentes y una veintena que van haciendo plazas y ferias



Popey y Rubiana en una de sus conocidas escenas. Popey dice que el hace de tonto; pero como siempre suele pasar, un tanto con categoría es más inteligente que un listo. (Foto Julio César-LOGOS)

**E**l circo. Temblor en los ojos de los niños, recuerdos lejanos en el viejo que cabecea al sol, asombro y estremecimiento en las mujeres. El circo es inmortal. Nació en Grecia, en Oriente, en Roma. En la Edad Media los titiriteros y saltimbancos hacían geografía de ilusión por todos los caminos del Mundo conocido. Y los hombres del circo, ahora siguen su paso lento, pero continuo.

Nuestro país acoge como pocos a los hombres del circo. Ahora está actuando en Madrid un estupendo Festival Mundial organizado entre los treinta mejores circos del Mundo. Y en el mes de Mayo, nos visitará el circo de Moscú, con una variedad de fieras nada habitual. Están realizando una gira por Europa. En otros países, su estancia será de un sólo mes, mientras que en España permanecerán sesenta días.

## LOS PAYASOS SIEMBRAN LA SANA SEMILLA DE LA ALEGRIA

Los payasos —sobre todo los españoles— casi siempre suelen trabajar por parejas. Uno hace de tonto y otro de listo. Es una dualidad eterna, de figura y contrafigura. Una nueva encarnación de Don Quijote y Sancho, nuestros dos grandes representantes del temperamento español.

—Yo hago de tonto. Pero cómo siempre suele pasar, un tanto con categoría es más inteligente que un listo.

Nuestros payasos vienen a ser —si nos fijamos bien— todo un tratado de filosofía popular. Representan una denuncia a nuestra escasa capacidad de diálogo. Hablan así, de mayor a menor, riéndose cada uno de lo que dice el otro.

—Nosotros no escribimos ningún guión. Generalmente el di-

logo hace en la pista. Renovamos mucho nuestras charlas; procuramos actualizarlas con los comentarios de la gente. En cuanto se nos ocurre algo nuevo lo probamos en la próxima función. Si vemos que hace un buen efecto nuestra ocurrencia en el público, la dejamos. Si no, la sustituimos por otra. Así vamos formando y perfeccionando nuestras charlas en la pista.

Popey y Rubiana acaban de terminar su laborioso maquillaje. Los payasos se disfrazan con colores chocantes, vivos, alegres, iluminados de buen humor, salpicados del mejor ingenio. Sus rostros no tienen nunca la frialdad de la antigua máscara teatral. Su disfraz es cordial, propicio a la sonrisa. Los payasos pertenecen a un formidable carnaval donde se cultiva la ilusión de la fantasía. Son artilleros de un fervoroso ejército de hidalgos que intentan implantar la sana dictadura de la inocencia en un mundo difícil, con el sentimiento cartonado y con una "angustia" casi siempre cómica.

—El humor del buen payaso —me dice Rubiana— debe ser infantil, ingenuo, acariciante. Es

comentar con espíritu cándido y agudo lo que pasa en la vida misma. En España no hay crisis de payasos. Cuando en otras naciones faltan, nuestro país exporta este tipo de artistas que aquí se da tanto.

## NO CONCIBE UNA VIDA SIN PELIGRO

Alfred Roland es francés. La presencia física de este domador de leones y tigres es importante. Posee una musculatura sensacional, madura a fuerza de esfuerzos. Su padre fue trapeecista. Él empezó en el circo a los quince años.

—Lo peor de mi profesión es cambiar de fieras con excesiva frecuencia. Cuando los animales se acostumbran a nosotros ya todo es más fácil. Lo malo es volver a empezar.

Alfred tiene ahora cuarenta años, el cabello largo y rizado, la mirada inquieto y rápida. —El comportamiento de las fieras es bastante variado. Hay días que van estupendamente y otros que están nerviosas, doblemente agitados. Los machos son siempre peores. Sobre todo cuando están con sus hembras hay que tener doble cuidado. Si ven que las castigamos mucho, pueden lanzarse. Es necesario obrar con prudencia.

Prudencia y conocimiento son las mejores armas del domador. Él sabe siempre hasta dónde

con las fieras. También ellas necesitan conocer nuestra voz, saber cuándo les mandamos y cuándo las queremos serenar. La fiera más peligrosa para el domador es la pantera. Es muy rápida y muy traidora.

El domador habla de sus criaturas con amor, con mucha comprensión. Alfred Roland tiene diez cachorros en su cuerpo ancho y musculoso. De ellas, tres fueron graves heridas. Pero nuestro domador —que en el fondo parece un hombre romántico, tierno, sensible— no se desalentó y continuó con el mismo entusiasmo. Él ya no concibe una vida sin peligros, sin riesgo, sin unas garras y una boca que pueden descuartizarlo. Su trabajo representa una lucha diaria entre la inteligencia y el instinto, entre la astucia y la ferocidad, entre el bramido y la voz que sabe exigir.

## UN ESFORZADO INTENTO DE PASAR LAS BARRERAS DEL "NON PLUS ULTRA"

El famoso grupo de los Muller está formado por una familia mejicana. Son cinco personas: los padres y dos hijos y una hija. Todos son trapeecistas. Llevo tantos años como profesional, me dice Eduardo, el mayor de los hijos. Pero en el circo he pasado toda mi vida. Toda nuestra generación fami-

# ESPUMA DE LA SEMANA

## UN PERRO MILLONARIO



Jin es el perro más rico de Italia, es un perro millonario. Ahora feliz, aunque hace poco estuvo a dos dedos de la catástrofe.

Jin ha nacido en Castel Franco di Sotto, cerca de Pisa, y su historia es breve pero intensamente emotiva. Se recordará que, hace unos meses, el Norte de Italia sufrió inundaciones desoladoras, pueblos sumergidos, ríos desbordados y derrumbamientos. Pues bien, uno de los lugares más afectados por la catástrofe acuática fue Castel Franco, precisamente, y Jin estuvo a punto de ser una de las víctimas. El dueño de Jin vio que su casa era invadida por las aguas y la abandonó a toda prisa. Tanto prisa que se olvidó de Jin, solo, abandonado y lanzando aullidos lastimeros que alguien oyó y atendió. En el último momento llegó una barca salvadora y pudo recoger al solitario perro, cuando el agua cubría ya todo el tejado y mojaba las patas del pobre animal.

## DESAPARICIONES EN LA COSTA AZUL

En la Costa Azul, la admirable región de Francia, uno de los primitivos centros del turismo, han desaparecido hace poco dos señoras millonarias. Una, de 64 años de edad, es todavía señorita y se llama Odette Hillarier; la otra es madame Yvonne Coppinger.

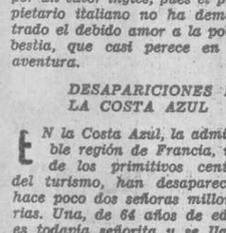
Las desapariciones hasta ahora sin dejar huellas; la policía está en plena acción. Pero con este motivo los periódicos franceses descubren una realidad verdaderamente sorprendente: cada media hora desaparece de su casa un francés. Bien es verdad que muchos son encontra-

## dos o vuelven espontáneamente al hogar; pero, de todas formas, dan el susto correspondiente.

Entre los desaparecidos se señalan dos categorías diferentes: los voluntarios, que son la inmensa mayoría, y aquellos otros víctimas de un accidente o una maniobra criminal.

En los voluntarios se trata, sencillamente, de una sorprendente despreocupación. Cansarse de la familia y, de pronto, marcharse sin dejar rastro. Generalmente se pasa la frontera y una nueva vida se ofrece al prófugo, que a lo peor no mejora en nada la anterior.

## ¡NOCHES EN PELIGRO!



La noche está en peligro. Siéntendase bien, no es que alguien esté en peligro durante la noche; la que está en peligro es la noche misma, la oscuridad nocturna. Peligro de desaparecer, es decir, de morir.

¿Cómo puede desaparecer la noche? Puesto que está hecha con sombras, si éstas desaparecen, aquella perece y eso es, efectivamente, lo que puede pasar.

Es el último proyecto espacial de los norteamericanos: poner en órbita espejos gigantes de 600 metros de diámetro a 30 mil kilómetros en el espacio y estos reflectores captarían los rayos solares que serían proyectados sobre el hemisferio terrestre oculto en la sombra. La claridad de esa parte tendría una intensidad de cerca de tres veces la de la noche en plenitud.

Vivir en día permanente, ¿se comprende lo que es eso? El ritmo biológico de plantas, animales y seres humanos se perturbaría completamente. Se cambiaría el escenario de nuestra vida de forma radical. Es cierto que el hombre tiene un enorme poder de adaptación, pero, ¿resistirían los animales y las plantas? Mediante la electricidad, el hombre ha ampliado el día, pero, ¿qué sería de los seres inferiores, para los cuales la noche es sueño y el día vigi-

## LA AVENTURA DE "MANZANA AZUL"



¿China con sus problemas, a veces terribles, a veces curiosos, está ahora en el primer plano de la actualidad. Y una de las personas protagonistas de la China es una mujer delicada y tímida que se llama "Manzana Azul", la cual, además, es la mujer del jefe supremo del país, Mao Tse Tung.

La señora de Mao ha permanecido 25 años a la sombra de su marido, sin que nadie, fuera de los íntimos, supiera de ella. Hoy es famosa en toda la extensión del enorme país que sus ostentosa imperio. Es, asimismo, una de las mujeres más poderosas del Mundo.

Incluso algunos consideran a "Manzana Azul" como el verdadero "delin" de Mao. Ella arregla a los guardias rojos, y va a los focos de rebelión que no se apacesan, con el espíritu del general que marcha al campo de batalla.

El problema de la mujer en la vida social se está poniendo al rojo vivo. Va a ser cosa de que el sexo débil se encargue durante una temporada del gobierno del Mundo, a ver qué pasa. La mujer, por lo general, es más prudente y comedida que el hombre, pero si una femina cae en el extremismo, no hay hombre que la iguale. Ese es, según parece, el caso de "Manzana Azul", nombre equitativo al chino Los Ping.

## Al pensar la propaganda de su negocio, recapacite:

- La palabra hablada muere rápidamente...
- La imagen es fugaz...
- Lo impreso permanece.

Conviene a sus intereses anunciarse en la Prensa diaria. Siempre resolverá hacerlo en

## Diario de Burgos

**«DUPLEX» MATERIALES DE CONSTRUCCION.** San Julián, 7

**PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS ESPECIALES**

- ★ **LINOLIT ESPAÑOL:** Pavimento decorativo con 100 años de existencia.
- ★ **LINCRUSTA:** Revestimiento de paredes lavable.
- ★ **SUPERFLEX:** Pavimento vinílico homogéneo en todo su espesor.
- ★ **SUWIDE:** Revestimiento de paredes muy decorativo, resistente a todo.
- ★ **SUWIDE:** Revestimiento de suelos. Una moqueta de P. V. C. que resiste al tación de la mujer.
- ★ **FRISO:** Revestimiento de paredes de P. V. C. muy decorativo resistente al impacto, roces, etc. Totalmente lavable e impermeable.
- ★ **ZLINOLIT:** Pavimento de goma homogéneo en todo su espesor, de impo-
- ★ **SINTASOL:** En toda su extensa gama de clases y colores.

Información y presupuestos sin compromiso.

**J. Hidalgo, gestor administrativo**

comunica a su distinguida clientela, haber causado baja en la profesión, a petición propia.

El despacho de GESTORIA, sito en la calle de LA FUEBLA, núm. 4, 2.º centro, continúa abierto bajo la dirección de su esposa, titular de L. Gestoría Administrativa "P. VALDEMORO".

**¡ATENCIÓN!**

Gran oportunidad de adquirir su vivienda con calefacción por calor negro y ascensor en carretera de Logroño, próximas a Polígono Industrial, al precio económico de 240.000 pesetas sin impuestos. Con grandes facilidades de pago, dejando aplazadas 150.000 pesetas a diez años, teniendo que entregar solamente 50.000 pesetas para hacer el contrato.

**Locales comerciales y naves industriales de 1.500 a 2.000 m<sup>2</sup>**

**RAZON:** Oficinas de la obra Izquierda. Carretera de Logroño entre Central Lechera y el Silo.

Miguel FERNANDEZ

Palabra de Dios

'Fue guiado Jesús al desierto para ser tentado del diablo' (S. Mateo, IV, 1)

En aquel tiempo: Fue guiado Jesús al desierto por el Espíritu para ser tentado del diablo. Y después de haber ayunado cuarenta días y cuarenta noches, sintió hambre. Y acercándose el tentador, le dijo: Si eres Hijo de Dios, di que estas piedras se conviertan en panes. Y respondiendo Jesús, le dijo: Escrito está: No sólo de pan vive el hombre, sino de toda palabra que procede de la boca de Dios. Entonces le llevó el diablo a la ciudad santa y lo situó sobre el pináculo del templo y le dijo: Si eres Hijo de Dios, échate abajo, pues escrito está que a sus ángeles te encomendará y ellos te llevarán en sus manos para que no tropieces tu pie con las piedras. Segunda vez le dijo Jesús: No temerás al Señor tu Dios. De nuevo lo llevó el diablo a un monte muy elevado y le enseñó todos los reinos del mundo y su gloria, diciéndole: Todo esto te daré si, postrado, me adorases. Respondió entonces Jesús: Apártate, Satanás, pues escrito está: Al Señor tu Dios adorarás y a El sólo servirás. Entonces lo dejó el diablo y he aquí que los ángeles se acercaron y le servían.

VECCION DE JESUS

Estamos ya en el santo tiempo de Cuaresma; tiempo de oración y de penitencia, tiempo que trae a nuestra memoria la oración y la penitencia de Jesús en el desierto. Y he aquí la primera lección que hoy nos da Cristo en su Evangelio: necesidad de la oración y la penitencia si queremos avanzar por el camino de la santidad.

Pero como nos olvidamos fácilmente de esto, Cristo con su ejemplo nos lo recuerda.

El, que es la santidad y la sabiduría infinitas, cuando va a comenzar su vida pública se retira al desierto y allí se entrega a la oración y a la penitencia para prepararse de ese modo a la predicación de su Evangelio.

En cambio nosotros que somos nada, polvo y miseria —lo recordábamos en la ceremonia de la imposición de ceniza—, enorgullosos y soberbios, nos sentimos, sin preparación alguna, capaces de las mayores empresas y cuando, precisamente por esa falta de preparación, viene el fracaso de nuestra vida, en vez de reconocer esa falta de preparación, esa falta de oración y de penitencia, nos impacientamos y echamos la culpa de nuestro fracaso a los demás.

OTRA LECCION DE LAS TENTACIONES DE CRISTO

Otra lección que hoy nos da el Evangelio es el modo de vencer las tentaciones. Como Cristo seremos tentados y como Cristo venceremos si como El acudimos a la oración y a la penitencia.

ENTONCES ¿POR QUE TANTAS CAIDAS?

Porque hacemos todo lo contrario que Cristo. Porque en vez de prevenirnos con las armas de la oración y de la penitencia, soberbios y enorgullosos, damos rienda suelta a nuestras pasiones y abrimos nuestra vista para leer y ver lo que no debemos ver y leer y hablamos lo que no debemos hablar. Y así el demonio, que es muy astuto, no necesita grandes esfuerzos para hacernos tambalear y caer.

¿CUAL ES NUESTRO DEBER?

Huir de las ocasiones. El que se pone imprudentemente en peligro perecerá.

Y después, como Cristo, armámonos con las armas de la oración y de la penitencia y así nuestra actuación en todos los órdenes de la vida será eficaz.

¡Señoras burgalesas! La Iglesia, deseosa de vuestro bien espiritual, os invita a la oración y a la penitencia para la práctica de los santos ejercicios espirituales que mañana dan comienzo en todas las parroquias.

Escuchad su llamamiento y acudid a los santos ejercicios para templar vuestras almas y prepararlas para la lucha.

El triunfo es sólo para los valientes. Luchemos con Cristo y como Cristo y con Cristo venceremos.

VEGAS

CAMPANA MUNDIAL CONTRA EL HAMBRE

Recogida de papel y cartón hoy DOMINGO por la mañana.

Misas dominicales

Table with columns for church names and times. Includes CATEDRAL, San Lesmes, San Gil, San Lorenzo, San Cosme y San Damián, San Esteban, San Julián, S. Pedro y S. Felices, Santa Agueda, S. Pedro de la Fuente, La Anunciación, San Antón (Huelgas), Nuestra Señora de las Nieves, Ntra. Sra. La Antigua (Gamonal), San Juan Bautista (B. Yague), Hospital del Rey, Capilla S. E. S. A., La Inmaculada (E. Militar), Carmen, Merced, Venerables, Agustinas de Santa Dorotea, Capilla Juan XXIII, San José Obreros, San Julián, Oblig., San Vicente de Villayuda (La Ventilla).



CARIDAD ES DAR Y DARSE

Un chiste con más miga que gracia...

Hay humor de todos los tonos y colores. El chiste es como el tubo de escape del humor. Por eso hay chistes de todos los colores. Hoy quizá, los tonos que más se llevan son el verde y el negro. No sé si será cuestión de yezcismo, existencialismo o qué. Cada uno puede opinar como le parezca. El chiste que yo vi y recorté del diario madrileño «Ya» creo que es de un rabioso negro subido. Uds. juzgarán. Ahí va: «Junto a una chavala de latas bajita y destartada, a las afueras de una ciudad, dos hombres sentados y con cara de frío y hambre en el más absoluto desamparo, comentan: «La gente que viene a ver cómo vivimos se va sin remediarlo y los que podrían arreglarlo no vienen a ver cómo vivimos!»».

Dejamos este espacio en «blanco» para amortiguar el «golpe» del subido tono «negro» del humor en cuestión y para que cada uno piense por su cuenta y saque conclusiones adaptadas a nuestro ambiente y circunstancias. Para facilitarles la labor les daremos unas pistas a seguir con el único propósito de que lleguemos al final a una conclusión única:

- Pista 1.- Aunque de un modo directo e inmediato parece referirse el chistecito al chabolismo, no se trata solamente de vivienda. ¿Podría Ud. saber a qué otros problemas se refiere?
Pista 2.- Estos dos hombres no son sólo dos hombres. ¿Cuántos seres de los que piensa usted están afectados, también de lo que usted piensa?
Pista 3.- ¿Es usted de los que va a verlos o no?
Pista 4.- ¿Es usted de los que si los ha visto, hace algo más que visitarlos y pedirles resignación?
Pista 5.- ¿Es usted de los que no va a verlos, ni se entera de su existencia y por qué?
Pista 6.- ¿Tiene usted algún motivo para no enterarse? ¿Por comodidad, por falsa ignorancia, por despreocupación, por qué de lo contrario, no podría dormir tranquilo?
Pista 7.- ¿Es usted de los que no deja que otros los visite, o desaniman, coarta, chantagea para que otros no vayan? ¿Podría decirse a usted mismo el motivo?
Pista 8.- ¿Le parecen impertinentes las pistas? (Lo siento).
Pista 9.- ¿Es usted cristiano?
10.ª y última. - ¿Es sólo cuestión de caridad o también de justicia el hacer algo más de lo que hace por los demás?

Si ha tenido valor para responder sinceramente a estas pistas con propósito de enmienda habrá llegado a la conclusión de que:

ESTOS SEÑORES: Representan a muchos. Que no pueden vivir así. Que todos tenemos obligación de ayudarnos mutuamente. Que no podemos ocultar —como gansos— la cabeza bajo el ala. Que es monstruoso derrochar dinero tantamente, mientras existen tantísimos seres como nosotros que lo pasan muy mal y ese dinero suyo podría hacerles menos desahogado, más humana cristiana y divina la vida. Que Dios —el Dueño— da para exigir después cuentas a sus administradores —nosotros— de nuestra administración de «sus» bienes. Que hay una narabola que debe usted leer con frecuencia en San Lucas: 16, 1931. Finalmente, que el chiste tenía más miga que gracia. ¿De acuerdo?

Vida Religiosa

SANTORAL

SANTOS DE HOY:

I domingo de Cuaresma. — Los siete fundadores de los Servitas. — Ss. Eulalia, vg., Modesta, de.; Damián, Julián, mrs., Antonio Gaudencio obs.

Misa de primera clase y color morado del primer domingo de Cuaresma.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Agado, pf., Esteban ob., Julián Benigno, Maura, mrs., Esteban, ab.

Misa de tercera clase y color morado, del lunes de la primera semana de Cuaresma.

SANTOS DEL MARTES

Ss. Valentín pb., mrs. Vidal, Antonio, Moisés Dionisio, Apolonio mrs. Auxencio, ab.

Misa de tercera clase y color morado de la semana de Cuaresma segunda oración de la conmemoración de San Valentín.

CULTOS

SAN PEDRO Y SAN FELICES. — Mañana darán comienzo los solemnes cultos en honor de la Cátedra de San Pedro en Antioquía.

Por la mañana a las nueve misa rezada y ejercicio de la novena.

Por la tarde, a las ocho, rosario, exposición y reserva finalizando con el ejercicio de la novena.

AGUSTINAS DE SANTA DOROTEA. — Siete domingos a San José de la Montaña. Hoy, por la mañana, a las nueve, misa de comunión general, haciéndose al final de la misa el ejercicio de los Siete Domingos.

A la una habrá otra misa rezada al final de la cual se hará también el mismo ejercicio.

Por la tarde a las siete y media rosario y ejercicio de los Siete Domingos a continuación, misa vespertina, con homilía a cargo del muy ilustre señor don Isidoro Díez Murugarren. Y al final, veneración de la reliquia de San José de la Montaña.

Consejo diocesano de Hombres de Acción Católica

RETIRO - CONVIVENCIA

Se recuerda a todos los militantes de A. C. que el retiro-convivencia corresponderá al mes actual, tendrá lugar mañana lunes día 13, de 8 a 9,45 de la noche en la capilla del palacio arzobispal rogando la mayor puntualidad y asistencia a todos los miembros.

Vendo piso

Have en mano, 4 habitaciones, cuarto de baño, calefacción, 225.000 pesetas. Informes: MARIANO RICO. - PUEBLOS. San Juan, 41, 3.º Telf. 203906.

En el día de las vocaciones para Hispano-América

BURGOS Y LAS MISIONES

La TVE anuncia que España no vive de espaldas al mar. Burgos no vive de espaldas a las Misiones de Hispanoamérica. Muestra de ello es el Seminario de Misiones de la capital. Además, Burgos es tierra fecunda de misioneros y ha llegado con la Cruz de sus hijos a donde ni siquiera pudo penetrar la espada de sus caballeros. Burgos está dotando de vocaciones a una provincia religiosa exclusiva y esencialmente misionera cual es la provincia misionera de San Francisco Solano del Perú. Hoy celebramos el día de las vocaciones para Hispanoamérica, y por una feliz y providencial coincidencia hemos podido entrevistar al R. P. Fray Benedito Lucas Hernando delegado provincial de los Franciscanos Misioneros del Perú y al R. P. Fray José Calvo, joven y entusiasta misionero de la selva peruana Ambos son burgaleses de pura cepa, y desde muy jóvenes se embarcaron en la aventura misionera, de evangelizar el Perú, haciendo de aquella generosa nación su segunda patria.



tenemos que sostener tres Vicariatos Apostólicos en la montaña y catorce conventos en la costa y en la sierra del Perú. Además, tenemos un colegio misionero en Anguciana provincia de Logroño, donde se recogen las vocaciones que garantizan la permanencia y continuidad de la gran epopeya misionera española. Este Colegio supone ingentes gastos, pues no contamos con ninguna clase de ayuda. Las dificultades psicológicas y pastorales son evidentes en quienes, habiendo nacido en otra patria tienen que esforzarse continuamente por hacerse todo para todos con el fin de llevarles a todos a Cristo.

—¿Cuántos misioneros burgaleses hay en el Perú dentro de su Institución?

—Pues en nuestra provincia misionera de San Francisco Solano seremos actualmente unos cien burgaleses. Me parece que esto debe ser motivo de orgullo para Burgos. Nuestra provincia es una entidad especial y prácticamente misionera.

—¿No desearían decir algo al pueblo de Burgos?

—Si. Enviar un saludo muy cordial en nombre de la provincia a quien represento a todos los familiares de los franciscanos misioneros del Perú. Es cierto que Dios os ha exigido un gran sacrificio al pedirnos un misionero, pero también es cierto que debéis demostrar que las gestas gloriosas de Burgos, hoy como ayer no se logran sino a punta de fe y a base de generosa entrega al servicio de un ideal.

Las declaraciones de los Padres misioneros del Perú nos demuestran que Burgos no vive de espaldas a las Misiones. Tenemos contraído un compromiso: seguir dotando de misioneros a América y en concreto, al Colegio de Misiones del que ya han salido tantos misioneros para el Perú. Ayudemos a hombres tan abnegados que trabajando por Dios y las almas, son los mejores embajadores de Burgos en las féculas tierras de Inca.

de sus habitantes. Así, por ejemplo mientras en la costa se pueden usar métodos de apostolado estilados en España sería muy arriesgado y como dar palos en el aire pretender valerse de los mismos métodos en la evangelización de los habitantes de la selva. Su modo de ser, su cultura, sus costumbres el concepto que tienen de la vida son completamente peculiares y por lo tanto, reclaman unos métodos de apostolado también singulares.

—¿Ante todo reverendos Padres podrían decirnos algo sobre el Perú y sus habitantes?

—Por sus riquezas naturales por su historia gloriosa desde los tiempos preincas hasta nuestros días por sus viejas civilizaciones indígenas por la cultura y prestancia de los siglos coloniales hispánicos por sus héroes y sus santos, y por su prometedora presente, es el Perú una de las naciones sudamericanas de mayor importancia y de más raigambre hispana. Tiene aproximadamente doce millones de habitantes de carácter, en general, generoso, noble religioso y hospitalario. La extensión superficial de la República peruana es más o menos de un millón doscientos mil kilómetros cuadrados. En este vasto territorio, se distinguen tres regiones naturales de muy marcadas diferencias con distinta topografía, distintos climas y especiales modalidades étnicas. Estas tres zonas, la costa, la sierra y la montaña son tres regiones paralelas de anchura variable, que se extienden de Norte a Sur del territorio peruano.

—¿Los métodos de apostolado empleados en el Perú, son los mismos que los que se emplean en España?

—Antes de contestar a la pregunta conviene tener presente que cada una de las zonas —a las que se divide el Perú— acusa una idiosincrasia muy distinta. Cada región geográfica tiene sus exigencias y el éxito del apostolado dependerá en gran parte, del conocimiento

Encargados de Obra

Con experiencia en los trabajos de contrata de obras de edificación industrial, se necesitan.

Enviar curriculum vitae, referencias, relación de trabajos realizados, etc., a ACOSA Avenida José A. Antonio, 38. MADRID.



Señora, Señorita

Pasado mañana, martes, día 14, según hemos venido anunciando

ALMACENES SEMPERE

Pontejos, 5 (AHORA COND. PLASENCIA) MADRID

tendrá sumo gusto y honor en recibir su visita en el Hotel España, de 11 a 2 y de 4 a 8, al objeto de mostrarle nuestra EXPOSICION y enseñarle a hacer la bonita, fácil y práctica labor de la auténtica

ALFOMBRA de NUDO a MANO

Indicándonos las medidas exactas, la facilitaremos presupuesto de coste.



DESDE MAÑANA LUNES

una buena noticia:

GRAN LIQUIDACION DE CINCO MIL MANTAS

Restos de series y con pequeños defectos de transporte

¡¡A MITAD DE SU PRECIO!!

Almacenes La Puebla

(Venga temprano y comprará mejor)

Advertisement for 'PASE LA SEMANA SANTA EN TIERRA SANTA' featuring Ethiopian Airlines and a price of 27.500 PTS. Includes an image of a plane and a person.

# El presidente de la Hermandad de Labradores explica la razón de su interpelación al Gobierno

## Los problemas agropecuarios -dice- no admiten más espera

### El Ayuntamiento barcelonés invertirá 5.857 millones de pesetas en obras durante el ejercicio 1967-68

Madrid (Cifra). — "Dentro de la sofisticada economía actual es imprescindible organizar la producción agropecuaria y para ello es decisiva la política de precios", ha manifestado a un reactor de la Agencia "Cifra" el presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre.

El señor Mombiedro, ha presentado al presidente de las Cortes el texto de una interpelación dirigida a los ministros de Agricultura y Comercio. Las razones de esta interpelación, las explica el señor Mombiedro de la siguiente manera:

—La política de precios al productor es privativa del Ministerio de Agricultura y la política de precios al consumidor lo es del Ministerio de Comercio.

—Podría explicarnos los fines del "Forppa"?

—Entre los fines fundamentales de este organismo estaría el estudio permanente de la demanda de productos del campo, tanto en la demanda interior como en la exterior. Y, naturalmente, es un producto determinado es de interés agrícola nacional y su coste de producción no concuerda exactamente con las necesidades del consumo, se veía la posibilidad de subvencionarlo. Pero entiendo que estaría una excepción. Lo normal sería que con una política equilibrada de precios, sólo un corto número de artículos estarían necesitados de subvención. En general, los fondos del "Forppa" serían un capital necesario para la inmovilización de productos y también para financiar exportaciones.

—¿Qué razones abonan la creación del "Forppa"?

—Entre otras, la ordenación de los cultivos, el equilibrio de los precios y la consecución de precios razonables al productor. Con ello se eliminarían todas las posibilidades inflacionistas que pudieran crear una anárquica actuación sobre los precios. Si los precios se estudian bien se incrementarán las producciones y se ayudará a equilibrar la balanza comercial de los productos del campo.

—¿Qué productos necesitarían la existencia inmediata del "Forppa"?

—De extrema urgencia, el algodón.

—¿Qué representaría el "Forppa", de cara al Mercado Común?

A escala interior lo que el "Forppa" (Fondo de Compensación para los agricultores de la CEE), significa a escala comunitaria. Los agricultores europeos siempre podrán decirnos que no nos van a prestar una protección si nuestro propio Gobierno no nos la presta.

dad de producción para la inmediata campaña conjunta de dichas provincias.

#### CONDECORACION

Madrid (Cifra). — El ministro y comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, don Laureano López Rodó, ha impuesto las insignias de la Gran Cruz del Mérito Civil, que recientemente le fue concedida por Su Excelencia el Jefe del Estado, a don Alberto Cerrolaza, director general del Instituto nacional de Estadística.

### Será llevada al cine "La mujer de otro" de Luca de Tena

Palma (Cifra). — "La mujer de otro", novela de Torcuato Luca de Tena, será llevada a la pantalla, bajo la dirección de Rafael Gil, el cual llegará pronto a Mallorca para seleccionar los exteriores del rodaje, que parecerán los de la Costa de los pinos.

Nuestros teléfonos:  
 REDACCION: 201290  
 ADMINISTRACION: 207148

#### Archivos y Bibliotecas

Convocadas oposiciones Cuerpo Auxiliar, Instancias hasta 17 Febrero. Pida programa con modelo instancia (franqueo 5 ptas.)  
 ACADEMIA BILBAO  
 Sagasta, 10 Madrid-4

## Las apariciones de Fátima

(Viena de primera pag.)

nado al obispo de Leiria y después al Papa Juan XXIII que guardó el misterio llevándolo consigo a la tumba, habiendo juzgado oportuno conservar sus arcanos.

Recordó, asimismo el Cardenal Ottaviani que era evidente ha debido defenderse haciendo monja y sustrayéndose a la curiosidad del mundo en el recogimiento y oración de un convento de carmelitas de Coimbra, donde la curiosidad de muchos profanos, más que la devoción, ha tratado de arrancarle alguna palabra. Desgraciadamente, los investigadores y curiosos de cosas misteriosas han intentado hacer deducciones del silencio de Lucía y acá y allá se han publicado textos apócrifos del ya legendario secreto de Fátima. Y la Congregación, que debe defender la doctrina de la fe, hubo de prohibir a los profanos y a los investigadores el acceso al convento de Coimbra, donde Lucía ora, recuerda, medita, pero no habla.

«En plan de deducciones —continúa diciendo el prefecto de la Congregación de la Doctrina de la Fe— sólo una cosa parece legítima. En la parte del mensaje que no ha permanecido secreta... la Virgen pide oraciones y penitencia. El mundo se ha detenido solamente en las indagaciones sobre el secreto, sin pensar absolutamente en lo que la Virgen ha dicho con lenguaje abierto y claro. Las desgracias de carácter mundial, de las que nuestra generación ha sido testigo y víctima, reclaman claramente la meditación de lo que es público, en vez de insistir en indagar el secreto.

«Se ha hablado mucho —concluye el Cardenal Ottaviani— de una conexión del secreto de Fátima con la tremenda y angustiosa situación de la Iglesia en amplias zonas del mundo, donde el infierno ha desecado sus iras contra todo lo que es santo y divino y desde donde el perseguidor, aún con los guantes de la disciplina y el lenguaje melifluido de la paz,

## El tiempo

Madrid (Cifra). — Cielo despejado, o poco nuboso, en Galicia, Duero, alto Ebro y Extremadura, es el tiempo que predice para mañana, el Servicio Meteorológico nacional, que informa, asimismo, que habrá nubosidad abundante, con claros, en el centro, mejorando por la tarde; cubierto en Baleares y en todo el litoral mediterráneo, con lluvias, mejorando posteriormente. Después de mediodía, empeoramiento por el Noroeste, con cielo cubierto y lluvias moderadas en Galicia, aumentando la nubosidad en el litoral Sur del Atlántico. Temperaturas suaves en Galicia y Cantábrico, moderadas en el resto.

En la noche pasada, el cielo estuvo nuboso, con claros y chubascos, en Baleares, litoral Este del Mediterráneo y Canarias, recogidos seis litros por metro cuadrado en el aeropuerto de Tenerife, 9 en Castellón y 12 en Valencia. En el resto, estuvo despejado. De madrugada, hubo nieblas en Galicia, Duero, Cantábrico y alto Ebro, permaneciendo el cielo despejado todo el día en esas zonas. Hubo nubosidad abundante, con lluvias, en el centro, litoral Este del Mediterráneo y Canarias, registrándose 32 litros en el aeropuerto de Valencia, 10 en cabo de San Antonio y 4 en Gualdajara, Gerona y Navacerrada. Nevó en Pirineos, Ibérica y sistema central.

Las temperaturas de Madrid han sido de 7,4 grados a las 12 horas, y de 2,2 grados a las 6 horas.

Las extremas de España han correspondido a Huelva con 20 grados, y a Vitoria con 7 grados bajo cero.

# SORTEO DE REGALOS INFANTILES DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

En el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo y en las sesiones de cine que todos los sábados ofrece esta entidad a los niños burgaleses, fueron sorteados los regalos con los que la Caja de Ahorros del Círculo premia el ahorro escolar e infantil.

Durante el descanso de la película proyectada a las tres y media de la tarde, fueron sorteados los premios comprendidos entre los números 1 al 66, inclusive. Asimismo, en el descanso de la sesión de cine de las cinco y media se sortearon los premios correspondientes a los números 67 al final.

Los números premiados fueron los siguientes:

1. — Bicicleta niño ... ..	1.541.560	67. — Estilográfica ... ..	1.530.048
2. — Bicicleta niño ... ..	3.300.024	68. — Estilográfica ... ..	18.251
3. — Bicicleta niño ... ..	1.450.070	69. — Estilográfica ... ..	2.713.242
4. — Bicicleta niña ... ..	1.401.340	70. — Estilográfica ... ..	75.130
5. — Bicicleta niña ... ..	3.280.157	71. — Estilográfica ... ..	3.291.840
6. — Bicicleta niña ... ..	2.823.226	72. — Estilográfica ... ..	2.528.746
7. — Reloj niño ... ..	35.820	73. — Balón fútbol ... ..	3.621.688
8. — Reloj niño ... ..	102.179	74. — Balón fútbol ... ..	1.091.706
9. — Reloj niña ... ..	1.063.234	75. — Balón fútbol ... ..	443.988
10. — Reloj niña ... ..	568.937	76. — Balón fútbol ... ..	2.930.101
11. — Coche «Go-Kar» ... ..	1.022.376	77. — Balón fútbol ... ..	2.123.017
12. — Coche «Go-Kar» ... ..	983.305	78. — Balón fútbol ... ..	3.826.119
13. — Coche «Go-Kar» ... ..	1.531.748	79. — Balón fútbol ... ..	806.926
14. — Coche «Go-Kar» ... ..	2.283.936	80. — Balón fútbol ... ..	24.563
15. — Coche «Go-Kar» ... ..	2.513.907	81. — Balón fútbol ... ..	1.361.413
16. — Coche «Go-Kar» ... ..	2.106.468	82. — Balón fútbol ... ..	629.329
17. — Coche niño «Vedette» ... ..	298.188	83. — Balón fútbol ... ..	745.810
18. — Coche niño «Vedette» ... ..	1.294.623	84. — Balón fútbol ... ..	3.750.963
19. — Coche niño «Vedette» ... ..	3.796.130	85. — Balón fútbol ... ..	2.482.686
20. — Coche niño «Vedette» ... ..	667.140	86. — Balón fútbol ... ..	3.491.513
21. — Coche niño «Vedette» ... ..	2.501.223	87. — Balón fútbol ... ..	3.727.212
22. — Coche niño «Vedette» ... ..	1.330.872	88. — Balón fútbol ... ..	2.134.368
23. — Triciclo ... ..	715.745	89. — Balón fútbol ... ..	2.444.464
24. — Triciclo ... ..	3.823.348	90. — Balón fútbol ... ..	1.699.132
25. — Triciclo ... ..	104.174	91. — Balón fútbol ... ..	82.679
26. — Triciclo ... ..	3.833.002	92. — Balón fútbol ... ..	1.201.426
27. — Triciclo ... ..	2.673.504	93. — Cartera colegial ... ..	3.711.815
28. — Triciclo ... ..	1.401.979	94. — Cartera colegial ... ..	1.694.797
29. — Triciclo ... ..	2.273.456	95. — Cartera colegial ... ..	3.833.491
30. — Triciclo ... ..	1.115.885	96. — Cartera colegial ... ..	125.510
31. — Triciclo ... ..	1.520	97. — Cartera colegial ... ..	502.769
32. — Triciclo ... ..	2.908.046	98. — Cartera colegial ... ..	887.611
33. — Muñeca ... ..	46.742	99. — Cartera colegial ... ..	3.759.505
34. — Muñeca ... ..	1.218.628	100. — Cartera colegial ... ..	2.532.970
35. — Muñeca ... ..	1.331.568	101. — Cartera colegial ... ..	440.189
36. — Muñeca ... ..	63.547	102. — Cartera colegial ... ..	2.273.535
37. — Muñeca ... ..	225.119	103. — Cartera colegial ... ..	1.039.008
38. — Muñeca ... ..	839.512	104. — Cartera colegial ... ..	974.910
39. — Muñeca ... ..	1.695.380	105. — Cartera colegial ... ..	1.104.315
40. — Muñeca ... ..	1.242.418	106. — Cartera colegial ... ..	1.993.612
41. — Muñeca ... ..	2.318.855	107. — Cartera colegial ... ..	2.743.327
42. — Muñeca ... ..	1.023.012	108. — Cartera colegial ... ..	3.493.310
43. — Caja de compases ... ..	87.414	109. — Cartera colegial ... ..	3.024.120
44. — Caja de compases ... ..	2.410.156	110. — Cartera colegial ... ..	933.417
45. — Caja de compases ... ..	3.292.446	111. — Cartera colegial ... ..	3.819.907
46. — Caja de compases ... ..	621.532	112. — Cartera colegial ... ..	827.693
47. — Caja de compases ... ..	1.645.922	113. — Parchesi ... ..	1.583.831
48. — Caja de compases ... ..	739.339	114. — Parchesi ... ..	2.461.144
49. — Caja de compases ... ..	2.014.736	115. — Parchesi ... ..	702.581
50. — Caja de compases ... ..	1.521.929	116. — Parchesi ... ..	464.124
51. — Caja de compases ... ..	2.285.393	117. — Parchesi ... ..	1.249.285
52. — Caja de compases ... ..	2.416.847	118. — Parchesi ... ..	487.591
53. — Estuche costura ... ..	2.831.713	119. — Parchesi ... ..	2.281.975
54. — Estuche costura ... ..	313.166	120. — Parchesi ... ..	1.009.083
55. — Estuche costura ... ..	3.308.273	121. — Parchesi ... ..	1.900.521
56. — Estuche costura ... ..	3.025.676	122. — Parchesi ... ..	169.760
57. — Estuche costura ... ..	1.399.669	123. — Parchesi ... ..	2.743.592
58. — Estuche costura ... ..	816.945	124. — Parchesi ... ..	1.120.248
59. — Estuche costura ... ..	3.285.415	125. — Parchesi ... ..	625.417
60. — Estuche costura ... ..	3.805.134	126. — Parchesi ... ..	1.004.896
61. — Estuche costura ... ..	886.553	127. — Parchesi ... ..	2.933.383
62. — Estilográfica ... ..	1.522.819	128. — Parchesi ... ..	123.692
63. — Estilográfica ... ..	3.318.320	129. — Parchesi ... ..	2.979.174
64. — Estilográfica ... ..	2.490.406	130. — Parchesi ... ..	316.422
65. — Estilográfica ... ..	3.833.132	131. — Parchesi ... ..	247.416
66. — Estilográfica ... ..		132. — Parchesi ... ..	



#### DOMINGO

- 10,00: ¡Buenos días! Símbolos y ritos, por el Padre José Miguel Susaeta. Hoy: Domingo I de Cuaresma: La prueba del desierto. Santa Misa, desde los Estudios de Frado del Rey en Madrid.
- 11,05: Concierto. Presenta a la orquesta de la RTV dirigida por Igor Markevitch. Solista: Dimitriv Markevitch.
- 12,30: En directo: Balonmano. Campeón de Lliga. Granollers - Pizarro.
- 1,45: Avances.
- 1,57: Club mediodía.
- 2,28: El día del Señor.
- 3,00: Perfil de la semana.
- 3,20: Telediario.
- 3,30: Suplemento semanal.
- 3,30: Bonanza.
- 4,30: Información deportiva.
- 4,32: Escala en Hi-Fi.
- 5,57: Día de fiesta.
- 6,58: Angelino Pastor.
- 7,25: En directo. Partido de Lliga. At. Madrid - Córdoba.
- 9,30: Telediario.
- 9,47: Tiempo y hora, de Jaime de Armiñán.
- 10,20: Sesión de noche. Hoy: «En un lugar solitario», con Humphrey Bogart y Telediario y cierre.
- 11,45: Telediario.

#### LUNES

- 1,30: Carta de ajuste.
- 1,45: Presentación y avances.
- 1,50: «Lucy y el fontanero».
- 2,15: Panorama de actualidad.
- 3,00: Telediario.
- 3,20: España al día.
- 3,30: Novela: «Patío de luces», de Dolores Medio.
- 3,55: Revista para la mujer: decoración, cocinas.
- 4,06: Daniel Boone: «El primer indio».
- 5,00: Despedida.
- 6,45: Carta de ajuste.
- 7,00: Jardín.
- 7,25: Avance de telediario.
- 7,30: Revista agraria.
- 7,40: Imágenes para saber.
- 8,10: El tiempo para el campo.
- 8,20: Figuras en su mundo.
- 8,30: Momento.
- 8,35: Dibujos animados.
- 8,50: Ayer domingo.
- 9,29: Avances.
- 9,30: Telediario.
- 9,50: Avances.
- 9,52: TVE es noticia.
- 10,15: Gran Premio.
- 11,48: Telediario.
- 12,00: El alma se serena.

**Imerson**  
 El televisor del futuro  
 Comercial Veloc-Moto

**PRENDAS DE ANTE**  
 Para señora y caballero  
 Confección a medida  
 Colores de moda  
**Campo**  
 GRANDES ALMACENES  
 2.ª planta

Madrid (Cifra). — Cuatro personas resultaron muertas y cuatro heridas de gravedad en los accidentes de diversa índole registrados en diferentes puntos de España en las últimas horas.

Tarrazá (Barcelona). — Resultó muerto Antonio Martínez García de 17 años, al ser aplastado por un camión mientras procedía a su reparación.

Soria. — Pereció Emiliano Romero Calvo, al chocar contra un camión la motocicleta que conducía.

Bilbao. — Sufrió heridas graves Dionisio Martín Calvo, de 35 años, en un choque de trenes ocurrido en la estación de Dos Caminos.

Fue hallada muerta en las inmediaciones del barrio de la Placa, de Ponerrad, la vedna de Cortillera, Francisca Hernández González, de 73 años, que desde el pasado día 6 había desaparecido de su domicilio. Al parecer, la muerte le sobrevino por causas naturales.

Tres personas han resultado heridas de gravedad en un choque entre dos camiones, ocurrido ayer en el kilómetro 7 de la carretera de Pamplona a Zaragoza, término del pueblo de Noain. Los lesionados son los conductores de ambos vehículos, Rodolfo Fraile Ruiz de 26 años, vecino de Alfaro (Logroño) y Emilio Cambra Preclado de 33, vecino de Cabañeta (Navarra) y el acompañante de este último, Miguel Jiménez Munárriz, de la misma localidad.

—Ingresó cadáver en la Casa de Socorro de Almería, Francisco Torres Rodríguez, de 77 años, vecino de Carboneras, el cual se encontraba sentado en el coche de línea que desde Almería le conduciría a su pueblo, cuando se sintió repentinamente enfermo.

MUERTO POR ACCIDENTE  
 Sevilla (Cifra). — Cuando conducía un tractor por la ca-

## SUCESOS

retera de Torreblanca, Macario Calero Salas, de 36 años, chocó con un coche, saliendo despedido y pasando por encima su vehículo. En gravísimo estado fue trasladado al hospital Central, donde falleció cuando era asistido.

ARREBATADO POR UNA OLA  
 Santander (Cifra). — Cuando el pesquero "María Soledad" de la matrícula de Santander, navegaba a la altura de Suances, una ola penetró a través del barco y arrojó de la cubierta al tripulante Manuel Trujeda Latorra, de 42 años, casado y vecino de Santander. Pese al mal estado del mar, el "María Soledad" estuvo varias horas buscando al infortunado pescador con resultado negativo.

A LOS LADRONES NO LES DIO RESULTADO EL ROBO  
 Barcelona (Cifra). — Cuatro desconocidos penetraron en una fábrica de las empresas "Pariflex, S. A.", y "Wimpey Española, S. A.", sita en el término municipal de Cambrils (Tarragona) y después de amenazar al vigilante e inmovilizarlo se llevaron una caja de caudales que contenía 475.000 pesetas en efectivo. Sin embargo hicieron los ladrones el trabajo en balde, ya que después de haberse comunicado el robo a la Guardia Civil, ésta en una batida por los alrededores de aquel lugar halló abandonada en un barranco la caja de caudales, con señales evidentes de haber intentado ser forzada pero con todo el dinero dentro.

La Guardia Civil continúa sus pesquisas para la detención de los ladrones.

SON DETENIDOS LOS AUTORES DE UN ROBO DE HILO TELEFONICO  
 Gerona (Cifra). — A ciento treinta kilos de hilo de cobre, asciende el total de material sustraído a la Compañía Telefónica, en el tramo Mas-Sanet-Caldas de Malavella. A primeros de este mes se cometieron varios hurtos hasta que, alertada la Guardia Civil, pudo detener a los autores que resultaron ser, Serafín Barros, domiciliado en Barcelona, y su hijo de 16 años,

que convictos y confesos han pasado a disposición del juez de Santa Coloma de Farnes así como el comprador de este material, un chatarrista de Gerona capital.

FALLECE UN AVIADOR AL ESTRELLARSE UN PLANEADOR  
 París (Efe). — Un planeador se estrelló esta tarde en un lugar cercano a la localidad francesa de Cherence (departamento de Seine et Oise) resultando muerto el piloto, de 59 años.

El planeador, que se disponía al aterrizaje, fue arrastrado por una ráfaga de viento.

SIETE MUERTOS POR UNA EXPLOSION  
 Calicut, Estado de Kerala, (India). (Efe-Reuters). — Un explosión ha causado la muerte de siete personas, incluidos dos niños, en una casa de distrito de Palghat, donde se estaban preparando unos árboles de fuegos artificiales para un festival religioso.

CONTINUA EL FUEGO EN TASMANIA  
 Melbourne (Efe-UPD). — Hoy se han reproducido los incendios que durante la mayor parte de esta semana han venido devastando la zona meridional de la isla de Tasmania.

En la zona siniestrada hasta ahora, siguen ardiendo focos aislados, residuo de la devastadora hoguera que ha dejado hasta ahora a 8.000 personas sin hogar, y causando por lo menos 65 muertos.

En las zonas rurales se están formando grupos de voluntarios para sacrificar a los animales, especialmente, ganado, que con heridas y quemaduras de varia gravedad, vagan errantes por los campos y bosques calcinados por las llamas

## Actos perturbadores de los universitarios bilbaínos

Bilbao (Cifra). — El Rectorado de la Universidad de Deusto ha hecho público la siguiente nota:

«En la mañana de ayer, un grupo de universitarios de esta Universidad, amparados tras las verjas que cierra el campo de la Universidad comercial, han traído de perturbar el orden público, con desobediencia e insultos a los agentes de la autoridad. Este Rectorado, haciéndose eco del parecer unánime de la Junta de Gobierno, e interpretando el sentir de su claustro de profesores y de la inmensa mayoría del Cuerpo estudiantil, condena absolutamente un proceder que está tan poco de acuerdo con las normas generales de la convivencia humana.

Al condenar el hecho, recuerda a todos que en esta Universidad no se toleran ni se tolerarán acciones que quebranten el orden interno y mucho menos que se produzcan desórdenes en la vía pública. Este Rectorado avisa al mismo tiempo a todos que ha sido abierta la investigación correspondiente para aplicar a los responsables del alboroto las sanciones que han merecido».

Se eleva a 80 el número de muertos por el terremoto de Colombia

Bogotá (Efe-UPI). — El número de víctimas del mayor terremoto registrado en Colombia desde hace 50 años ha vuelto a aumentar hoy según se informa desde las más remotas localidades.

El balance actual es de 80 muertos y 240 heridos graves.

# Tremenda falta de vocaciones sacerdotales en Hispanoamérica

## Hay en aquel territorio menos parroquias y sacerdotes que en España

Madrid (Cifra).—Con motivo del "Día de las vocaciones hispanoamericanas" que se celebrará en España el día 12 de Febrero, el secretario de la Obra de cooperación sacerdotal hispanoamericana, ha facilitado a un redactor de Cifra los siguientes datos comparativos de las vocaciones sacerdotales y de seminaristas en España e Hispanoamérica.

Según el citado portavoz Hispanoamérica tiene una población de 243.000.000 de habitantes tienen 15.745 parroquias, 20.885 sacerdotes y 7.724 seminaristas mayores, mientras que en España con 32.000.000 de habitantes tiene 19.708 parroquias, 25.955 sacerdotes y 8.094 seminaristas mayores.

Asimismo el porcentaje de habitantes por sacerdote diocesano en Hispanoamérica es 11.635 mientras que en España es de 1.232.

### DÍA DE LA IGLESIA PERSEGUIDA

Madrid (Cifra).—El secretario de Acción Católica nos comunica que el día 2 del próximo mes de Abril, coincidiendo con la dominica "in albis" se celebrará el día de la Iglesia perseguida, que, como en años anteriores, estará organizado por la Acción Católica.

La finalidad de este día —informa un portavoz de Acción Católica— es mantener abierto un diálogo con la Iglesia, que tras el telón de acero se ve constreñida al silencio y la opresión.

# La Televisión, comentario y noticia

## Los corresponsales de T V E en el extranjero informan poco

### La adaptación de «El burgués gentilhomme», de Moliere en «Teatro de siempre», tuvo calidad, ritmo y gracia

### También pueden lograrse buenos programas sin tiros ni puñetazos, pero algunos espacios amables no lo consiguen

Por José de la VEGA

Madrid. (Crónica de Televisión distribuida por la Agencia LOGOS). — De seguir las cosas como hasta aquí, habrá que prestar atención a "Teatro de siempre", ese espacio de la segunda cadena. Cada jueves, a las diez y cuarto, la pequeña pantalla sirve para mostrarnos alguna producción teatral importante.

El pasado día 2, por ejemplo, le tocó el turno a "El burgués gentilhomme", de Moliere, interpretada, en sus principales papeles, por Carlos Mendí, María Luisa Ponte, Paloma Valdés, Juan Diego, Gíve Campuzano, Víctor Valverde, Valeriano Andrés y Esperanza Navarro. Quizá uno de los pilares donde se cimentó el éxito, fue en la adaptación que hizo para la pequeña pantalla, Antonio Gala. "El burgués gentilhomme", tuvo ritmo, consecuencia, clima y situaciones llevadas con agilidad y gracia. Por eso decimos, que si "Teatro de siempre" sigue fiel a su trayectoria, serán muchos los espectadores que cada semana se sientan ganados por la calidad de obras que quizá, sin esta puerta, permanecerían inéditas para muchos.

### "TESTIMONIO", COMO SIEMPRE

"Barcelona, otros tiempos", nos ha ofrecido ya el cuarto capítulo de la historia de la ciudad condal. Particularmente, estimamos que "Testimonio" es un programa que demuestra estar realizado por un equipo amplio en la búsqueda de datos y de documentos gráficos, y que tiene un guiño más o menos interesante. Pero seguimos insistiendo que "Testimonio" se ha quedado un poco anquilosado. Basta ver un programa, para saber cómo van a ser los demás. Una cosa es que nos parezca digna de elogio la tarea de selección y búsqueda, y otra, muy distinta, que "Testimonio" digamos que es un buen programa de televisión. Que a nuestro juicio, no lo es. Porque la televisión ofrece hoy una serie de recursos que debían aprovecharse. Reducirse como se hace ahora, a confeccionar un guión literario y poner una fotografía o una secuencia detrás de otra, no es para decir que se ha dado en la diana del montaje perfecto.

### UNA "FAMILIA" VULGAR

"La familia Colón" ha come-

VENDO "VOLVO 122 S" IMPECABLE EXTRAS Ibarrecolanda (Deusto) BILBAO Teléfono 35-09-86

tido ya un error. Ocurrió el pasado viernes, cuando la acción estuvo ausente en todo el capítulo. No puede olvidarse nunca que la televisión encierra en sí una serie de condicionamientos y que no tenerlos en cuenta, equivale, en muchos casos, a no hacer televisión. Por eso, en este capítulo que comentamos de la ya conocida "familia" internacional, hubo momentos en que lo que vimos era cine y otros, teatro, pero nunca televisión. Julio Coll debía tener muy en cuenta que es TV, precisamente, el medio que está utilizando. Por lo demás, estos personajes, no son ninguna cosa del otro jueves. Sus problemas son problemas sencillos, vulgares, amables... Por un lado, nos alegra pensar que puede hacerse algo en TV, al margen de puñetazos y de tiros. Por otro, comprendemos que, aún con esta misma línea de amabilidad, podrían haber tenido los personajes un poco más de garra.

### UNA REVISIÓN

No estaría de más que el espacio "El alma se serena" fuese objeto de una revisión. Desconocemos cual es el criterio que se sigue para dar cabida en él a determinado artículo. Lo que sí hemos comprobado es que, con frecuencia este material que se exhibe es de baja calidad. Y es una lástima. La idea de "El alma se serena", nos ha parecido siempre digna de elogio. Y por eso, pedimos que se otorgue un poco más de atención para que el artículo o comentario de la despedida de programas, sea algo grato y deje buen recuerdo. Quizá la excesiva condescendencia, concluya por desacreditar a un espacio que tiene objetivos concretos que cumplir. Y que puede cumplirse a poco que se vigile.

### LA MISMA LINEA

Díran ustedes, quizá, que nos ocupamos demasiado de "Noche del sábado". Pero ya ven ustedes los resultados. Nos gustaría que este programa estelar, fuese lo mejor. Nos gustaría que las variedades tuvieran, de verdad,

## España y el Mundo

(Viene de primera pág.)

Francia, Italia, Países Bajos y Luxemburgo, han ratificado los estatutos de la Confederación que, después de conversaciones preliminares, celebradas en Amsterdam, París y Trieste, ha sido creada el pasado 3 de Febrero. Esta Confederación, cuya sede se establece en Bruselas y la secretaria general en Milán tiene como objeto el defender tanto los intereses de la profesión como el de los consumidores europeos.

### NIETO ANTUNEZ, EN RIO DE JANEIRO

Río de Janeiro ((Brasil) (Efe). — Arribó aquí hoy, procedente de Buenos Aires, el ministro de Marina de España, almirante Pedro Nieto Antúnez.

El almirante Nieto que viaja en compañía de su mujer, permanecerá en Río de Janeiro durante cinco días. El ministro de la Marina brasileña recibió al ministro español en el aeropuerto internacional de Galeado, donde una compañía de soldados de la fuerza aérea rindió honores militares.

El lunes por la mañana, el ministro español será recibido en audiencia especial por el presidente Castelo Branco.

El almirante Nieto saldrá de Río hacia Madrid el miércoles a las 19,15 (hora brasileña).

### EXCURSION POR ESPAÑA Y PORTUGAL

Washington (Efe). — La Asociación "De Matha high school" ha decidido por votación entre sus miembros, que las vacaciones de primavera, durante la Semana Santa se realicen haciendo un recorrido por España y Portugal.

### Argonetas «D.K.W.»

Todos los modelos y tipos Trevisa Ibarrecolanda. (Deusto) BILBAO. Teléfono 35-09-86

un puesto de honor. Pero nada de esto. Desde la labor de los presentadores, que se ha quedado anclada en los lejanos tiempos de "Amigos del martes", hasta la realización que también atraviesa otra crisis, "Noche del sábado" no despega de su propia vulgaridad. De vez en cuando, el sábado último, por ejemplo, se nos anunció la actuación de un personaje que, como Gila, siempre atraiga público. Pero ocurre también lo inevitable: la constante repetición. Muchos de los "números" que se oímos, ya nos resultaban familiares. Es como si sobre este programa nos tornara el día de semana, pasase una especie de maleficio mediante el cual, muchos de los que en él actúan, lo consideran de mero trámite y no se toman la molestia de preparar algo nuevo. Y así son los resultados.

### LO INFORMATIVO

Los servicios informativos han cometido esta semana un par de

equivocaciones, al ofrecernos con bastante retraso, noticias y reportajes que ya conocíamos por otros medios de información. Un ejemplo, la subasta de objetos de arte, celebrado en Toledo. Cuando vimos el completo reportaje en el televisor, hacía ya cuarenta y ocho horas que la prensa había dado detalles concretos. Y ya que hablamos de temas informativos, nos gustaría que alguien nos respondiera a esta pregunta: ¿Qué es de los corresponsales de TVE en el extranjero? Tenemos noticias frecuentes de Carlos García, desde Norteamérica; algo menos frecuentes y no demasiado importantes algunas de Eduardo Sancho, desde Londres... ¿Y diríamos que nada más, ¿qué ocurre? Por cierto, referiríamos a Eduardo Sancho. Nos resistimos a creer que lo más importante ocurrido en la capital inglesa en un par de semanas, sea el que un conjunto español grabe un disco en Londres. ¿No creen que es demasiado?

# Cruce de mensajes entre el Papa y Tito

## Presididos por el Pontífice, se celebran en el Vaticano los funerales por el Cardenal Cossello

Ciudad del Vaticano (Efe). La Oficina de Prensa del Vaticano, ha hecho públicos hoy los textos de los mensajes cruzados entre el Papa Paulo VI y el mariscal Tito, presidente de Yugoslavia. El mensaje del Papa fue entregado ayer al presidente yugoslavo por el delegado apostólico y enviado especial ante el Gobierno federal de aquel país por monseñor Luigi Cagna. El mensaje lleva fecha 27 de Noviembre del general Tito fue entregado en el Vaticano hace varias semanas por el enviado del Gobierno yugoslavo cerca de la Santa Sede.

### FUNERALES

Ciudad del Vaticano (Efe). Con la presencia del Sumo Pontífice, Paulo VI, se celebraron esta mañana a las diez y media (hora italiana) los solemnes funerales por el alma del Cardenal argentino Santiago Luis Copello, canciller de la Santa Romana Iglesia fallecido el pasado jueves.

Ofició la misa el Carde-

nal Amleto Giovanni Cicognani, secretario de Estado y al final del rito, el Papa Paulo VI dio la absolución ante el túmulo.

### UNA CENTENARIA HABLA CON EL PAPA

Roma (Efe). — Mañana, domingo por la tarde Paulo VI visitará la Iglesia de San Hipólito, en la zona Sur de la ciudad siguiendo la costumbre, instaurada por Juan XXIII de recorrer las parroquias romanas de la periferia durante los domingos de Cuaremas. Al tener noticia el Pontífice de que entre los feligreses de dicha parroquia vive una anciana de 104 años manifestó su deseo de hablar con ella. La anciana, Herminia Federici, al enterarse de ello, se ha mostrado profundamente conmovida y feliz por el singular acontecimiento. Acompañada por sus familiares, acudirá a la parroquia para saludar al Papa.

### PARA LA RECONSTRUCCIÓN DE LA CATEDRAL DE MEJICO

Méjico (Efe - UPI). — Monseñor Miguel Darío Miranda, arzobispo de Méjico recibió ayer un cheque de Su Santidad el Papa, Paulo VI, en calidad de contribución a las obras de reparación de la catedral recientemente afectada por un incendio.

El cheque fue entregado a monseñor Miranda por el delegado apostólico Cardenal Raimundi. El importe no ha sido revelado.

La catedral de Méjico joya de la arquitectura española de la época colonial, fue parcialmente afectada por un incendio el pasado mes de Enero a causa de un cortocircuito. El fuego destruyó valiosas pinturas, imágenes y dos órganos uno italiano y otro español fabricados en el siglo XVII.

# Llamamiento de U Thant para que se amplie de modo indefinido la tregua que hoy expira en Vietnam

## Goldwater opina que el presidente Johnson no debe entrevistarse con Ho Chi Minh

### Washington tiene la impresión de que los norvietnamitas se preparan para una larga lucha

Tucson (Arizona) (Efe). — Tras haber sido confirmada, oficialmente la información relativa a la invitación formulada por el presidente comunista vietnamita Ho Chi Minh para que el presidente Johnson se entrevistase con él en Hanoi, según la agencia oficial de información norvietnamita, el senador que fue de Arizona, Barry Goldwater candidato a la Presidencia y derrotado por Johnson ha declarado que, en su opinión el presidente no debe acudir a Hanoi para iniciar negociaciones porque a su juicio, Ho Chi Minh inició la guerra y a él únicamente corresponde terminarla.

La invitación para que Johnson visite Hanoi, fue formulada, verbalmente por Ho Chi Minh durante una conversación sostenida en Hanoi con tres sacerdotes occidentales y anunciada en

París el día 24 de Enero, por uno de los sacerdotes en cuestión, J. Muste, norteamericano.

### LLAMAMIENTO DEL SECRETARIO NORTEAMERICANO

Sede de las Naciones Unidas (Efe). — El secretario general de las Naciones Unidas hizo ayer un llamamiento para que se amplie la tregua de tño nuevo en el Vietnam — con carácter incondicional e indefinido — así como para que se suspendan los bombardeos contra el Norte, a fin de que ello pueda servir de base para la iniciación de conversaciones de paz.

### LOS AMERICANOS SE NEGAN A DECIR SI HOY REANUDARAN LA LUCHA

Salgón (Efe - Reuter). —

Un portavoz militar norteamericano se ha negado a manifestar si las tropas norteamericanas entrarán en acción nuevamente después de la tregua: "No podemos hacer comentarios sobre las futuras operaciones".

Un portavoz de las fuerzas estadounidenses facilitó la misma respuesta al preguntársele si se reanudarán mañana los bombardeos de Vietnam del Norte.

### ACTITUD SURVIETNAMITA

Salgón (Efe - Reuter). — Un portavoz militar survietnamita ha manifestado hoy que las tropas gubernamentales reanudarán sus operaciones ofensivas mañana al concluir la tregua de cuatro días establecida con motivo del año nuevo lunar.

### NEGATIVA A UN ACTOR

Washington (Efe). — El Departamento de Estado ha negado al actor Dick Gregory permiso para utilizar su pasaporte en visita al Vietnam del Norte.

El actor recurrió a los tribunales pero un juez federal ha confirmado la decisión del Departamento de Estado diciendo que "el negar permiso para visitar determinadas zonas del Mundo está dentro del poder de dicho Departamento en la conducción de la política extranjera".

### ¿SE PREPARAN LOS COMUNISTAS PARA UNA GUERRA LARGA?

Washington (Efe). — La impresión de los expertos militares del Pentágono, es que la abundancia de suministros que Hanoi está enviando al Sur aprovechando la tregua, hace pensar que los comunistas se están preparando para una guerra larga. Más de treinta y cinco mil toneladas de elementos bélicos diversos han sido enviados al Sur por Vietnam del Norte en los últimos días.

### SOLICITUD DE UNA CONGRESISTA

Washington (Efe). — Una congresista la señora Margaret Chase Smith, ha solicitado que el propuesto tratado consular entre Rusia y los Estados Unidos no entre en vigor hasta que termine la guerra del Vietnam.

Sin embargo la Administración se propone hacerlo antes para proteger mejor a los dieciocho mil turistas americanos que visitan la Unión Soviética cada año. Se afirma que el tratado será condicionado y determinará en forma muy concreta el campo de acción de los Consulados.

# Kosyguin en Escocia

## La reunión del "pacto de Varsovia" ha sido un fracaso para Uibrich

Glasgow (Efe). — Alexei Kosyguin, jefe del Gobierno soviético, ha llegado hoy a Glasgow por vía férrea. Nada más llegar se dirigió al Ayuntamiento donde firmó en el libro de honor.

Acto seguido, Kosyguin realizó una visita a la central nuclear de Hunterston, uno de los centros de energía nuclear más importantes de Gran Bretaña. El primer ministro soviético asistió al partido de fútbol que, en el estadio de Kilmarnock, disputaron el equipo local con el Rangers de Glasgow.

Kosyguin se trasladará también a un pueblito, situado a setenta kilómetros de Glasgow, que se llama Moscú, como la capital soviética. Este pueblito escocés fue fundado por un grupo de ex-combatientes escoceses después de la guerra mundial, a su regreso del frente ruso. Al arroyo que atraviesa el poblado se le ha puesto el nombre de Volga.

### FRACASO

Bonn (Efe). — A un claro fracaso para el presidente del Consejo de Estado de la zona soviética de Alemania, Walter Ulbricht, han concluido las conversaciones celebradas en Varsovia entre los ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros del pacto de Varsovia.

Este juicio, defendido unánimemente por comentaristas de política europea oriental al día siguiente de anunciarse el final de la conferencia, se basa esencialmente en el hecho de que ni en declaraciones de políticos participantes ni en el comunicado conjunto se condensa la política oriental de la República federal de Alemania, incluso ni se alude en lo más mínimo al tema de Alemania. El contenido del mismo se ocupa de cuestiones de política internacional y de seguridad europea.

### CONDICIONES

Roma (Efe). — Pietro Nenni, presidente del partido socialista unificado y vicepresidente del Gobierno, deberá encontrarse con el jefe del Gabinete, Aldo Moro, para exponerle las condiciones en que su partido podrá continuar formando parte de la coalición gubernamental. Tal ha sido la decisión adoptada esta noche en la reunión celebrada por los miembros de las secretarías de dicho partido.

# El conflicto chino-ruso

(Viene de primera pág.)

cho Comité habrá de reorganizar el buró de Seguridad Pública. Siguiendo la pauta de los pensamientos de Mao Tse Tung, apoyará a los revolucionarios y eliminará para siempre la perniciosa influencia del revisionismo antirrevolucionario de Peng Chen y del ex-jefe del Estado Mayor, Lo Jui-Ching, quienes —dice— son culpables de delitos, por lo que serán castigados por el Comité militar de control.

### RESTRICCIONES

Moscú (Efe - Uter). — La Unión Soviética ha adoptado algunas restricciones para los chinos que viajen por su territorio. La medida se considera en ciertas esferas, como represalia por las limitaciones y dificultades que a su vez tiene establecidas China en las vías aéreas y terrestres que unen Rusia con Hanoi.

En los círculos diplomáticos de la capital soviética se indica que la medida rusa solamente puede atribuirse a graves contratiempos y acontecimientos en las vías de comunicación hacia Vietnam del Norte, lo que en cierto modo explicaría la grave disposición rusa sobre los movimientos de los ciudadanos chinos.

La imposición de controles sobre éstos ha surgido después de las protestas rusas por las dificultades que plantea China al bloquear los suministros soviéticos a Vietnam del Norte y por el cerco impuesto por los guardianes rojos a la Embajada soviética en Pekín.

Los observadores dicen que la decisión de hoy posiblemente significa que Rusia ya ha perdido la esperanza de poder mantener contacto con Hanoi, vía China. De ser así la nueva situación podría tener decisivas repercusiones en la guerra vietnamita y sobre el futuro del Sudeste asiático.

### ACUERDO ANULADO

Tokio (Efe-Reuter). — China roja hizo saber anoche que la Unión Soviética ha cancelado unilateralmente el acuerdo por el que se permitió a los ciudadanos de ambos países visitar el otro sin necesidad de visados.

Radio Pekín en un despacho escuchado en Tokio, ha indicado que el Ministerio de Asuntos Exteriores ruso había informado ayer al encargado de negocios chino en Moscú, que el citado acuerdo sería anulado a partir del próximo domingo.

El Gobierno chino presentará una enérgica protesta ante el Gobierno ruso.

### MOVIMIENTO ANTIMAOISTA EN EL TIBET

Hong Kong (Efe-Reuter). — Los grupos antimaoístas están llevando a cabo un movimiento contrarrevolucionario en el Tíbet, se informa en Hong Kong. Radio Tíbet, en una emisión captada en este enclave, ha lanzado un llamamiento a los maoístas y a las masas para que se unan y aplasten el movimiento dirigido por las clases dirigentes.

La emisora ha agregado que el grupo de burgueses sigue oponiéndose a los izquierdistas revolucionarios y ha terminado haciendo un angustiado llamamiento para «terminar con el contraataque».

### MAO «PONE EN GUARDIA» A SUS TROPAS DE LA FRONTERA

Tokio (Efe-Reuter). — El presidente del partido comunista Mao Tse Tung ha denunciado hoy que la Unión Soviética está

realizando movimientos de tropas a lo largo de la frontera chino-rusa.

De acuerdo con lo anunciado por las octavillas distribuidas en Pekín, Mao Tse Tung ha puesto en guardia a las tropas situadas en la frontera para que estén alertas no tan sólo contra las agresiones soviéticas sino también contra los elementos antichinos alentados por el revisionismo e imperialismo internacionales.

La advertencia de Mao Tse Tung se dirige especialmente a los ejércitos destacados en las provincias de Tsínam, Nanking y Kwangchow.

## Ya está garantizada la sucesión en la presidencia americana

### En caso de enfermedad o muerte

Washington (Efe). — Con lo ratificación por el Estado de Nevada, ha entrado en vigor la enmienda 25 de la Constitución norteamericana que especifica las normas de sucesión en caso de incapacidad del presidente o de muerte y sobre la elección del vice-presidente cuando el puesto queda vacante.

La enmienda 25 establece en líneas generales los mismos acuerdos adoptados por los tres últimos presidentes del país con sus respectivos vicepresidentes, pero sin formar ley nacional.

# Jetatura provincial de Carreteras de Burgos

## EXPROPIACIONES

En el expediente de expropiación forzosa 4/67 instruido con motivo de las obras de "mejora del firme, conservación extraordinaria del firme y arcenes, carretera C. N-1 de Madrid a Irún, p. km. 38.900 a 201.000", y término municipal de Lerma, incluidas en el programa de inversiones públicas del Plan de Desarrollo Económico y Social 1964-1967, así como declarada la urgencia de la ocupación de los inmuebles precisos de acuerdo con el párrafo d) del artículo 20 de la Ley 194/1963 de 28 de Diciembre, y a los efectos que se establecen en el artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1954 ha sido declarada la necesidad de ocupación de las siguientes fincas:

- |  |  |
|--|--|
| 1 D. Lorenzo Angulo 131,20 m <sup>2</sup>    | 19 D. Jesús Angulo 168,00 m <sup>2</sup>     |
| 2 Sres. Villa Hnos 146,20 m <sup>2</sup>     | 20 D. Primitivo García 302,40 m <sup>2</sup> |
| 3 D. Pedro Lascoiti 265,20 m <sup>2</sup>    | 21 Desconocido 407,00 m <sup>2</sup>         |
| 4 D. Antonio Arribas 618,90 m <sup>2</sup>   | 22 D. Orenco García 216,00 m <sup>2</sup>    |
| 5 D. Inocencio Salz 624,80 m <sup>2</sup>    | 23 Desconocido 349,60 m <sup>2</sup>         |
| 6 D. Asunción López 625,70 m <sup>2</sup>    | 24 D. Orenco García 338,00 m <sup>2</sup>    |
| 7 D. Alfredo Adrián 148,50 m <sup>2</sup>    | 25 Desconocido 308,00 m <sup>2</sup>         |
| 8 D. Asunción López 153,00 m <sup>2</sup>    | 26 D. Jesús Abajo 170,00 m <sup>2</sup>      |
| 9 D. Serafín Revilla 146,00 m <sup>2</sup>   | 27 D. Mauricio Andrés 98,00 m <sup>2</sup>   |
| 10 D. Asunción López 84,00 m <sup>2</sup>    | 28 D. Juan Nebreda 270,70 m <sup>2</sup>     |
| 11 D. Arturo López 59,40 m <sup>2</sup>      | 29 D. Mercedes Antón 315,00 m <sup>2</sup>   |
| 12 D. Pedro San Cristó 142,80 m <sup>2</sup> | 30 Desconocido 704,40 m <sup>2</sup>         |
| 13 Desconocido 35,00 m <sup>2</sup>          | 31 D. Federico López 334,40 m <sup>2</sup>   |
| 14 Desconocido 36,00 m <sup>2</sup>          | 32 D. Pedro Lascoiti 164,40 m <sup>2</sup>   |
| 15 D. Emiliano del Pozo 47,50 m <sup>2</sup> | 33 D. Inocencio Salz 247,60 m <sup>2</sup>   |
| 16 D. Orenco García 208,00 m <sup>2</sup>    | 34 D. Emiliano Varons 153,70 m <sup>2</sup>  |
| 17 D. Demófilo Mena 140,00 m <sup>2</sup>    | 35 D. Pedro Lascoiti 246,50 m <sup>2</sup>   |
| 18 D. Jesús Angulo 322,00 m <sup>2</sup>     |  |

Lo que se hace público, en cumplimiento del citado artículo 52, de la vigente Ley de Expropiación Forzosa, con objeto de que el día 21 de Febrero, a las 11,30, se personen los propietarios interesados a quien también se cita personalmente mediante cédula en el Ayuntamiento de Lerma, advirtiéndoles de su derecho a ser asistidos de un perito y de un notario, con objeto de extender el acta previa a la ocupación que señala la vigente legislación.

Burgos, 9 de Febrero de 1967.

EL INGENIERO JEFFE

# LOS PLATILLOS VOLANTES CUMPLEN VEINTE AÑOS

Por JAIME DE LA FUENTE

## CAPITULO CUARTO

### EN EL PLATILLO QUE SE ESTRELLÓ EN NOROCCIDENTE AMERICANA NO APARECIERON RESTOS DE CARBURANTE ALGUNO

- Parece que la propulsión de estos artefactos se basa en el mismo espacio y sus fuerzas naturales
- Se hallaron pergaminos con signos ideográficos parecidos a la escritura china
- Se cree que dos satélites artificiales fantasmas que se descubrieron en 1954 eran plataformas portadoras de miles de platillos volantes de reconcomiento

El platillo volante que se estrelló en las mesetas de Aztec, Nuevo México, según he referido en el capítulo anterior, supuso un extraordinario acontecimiento. Los científicos que estudiaron la insólita astronave, con dieciséis pilotos cósmicos a bordo, dieron algunos informes «confidenciales» que muy pronto habrían de ocupar las primeras planas de varios rotativos.

#### SIGNOS IDEOGRAFICOS

Resumiendo las informaciones que publicó Scully, los especialistas encargados de investigar el «extraño objeto» afirmaron que los pilotos hallados muertos en el interior de la cabina estaban vestidos «con una especie de túnica fina azul, sin adornos ni distinciones de grados».

Se descubrieron pocos objetos dentro de la aeronave. Los más importantes, sin duda, eran los que recordaban la forma de un reloj con caracteres y signos desconocidos, que funcionaba sin necesidad de darle cuerda. «La aguja de ese artefacto —señalaron los científicos— da una vuelta completa cada diecinueve días; es decir, el tiempo de un mes magnético».

Se dijo que en la cabina aparecieron también varios cuadernos de pergamino con signos extraños, al parecer ideográficos, semejantes a la escritura china. Los servicios criptográficos del Ejército se hicieron cargo del sensacional descubrimiento, pero hasta ahora nadie ha confirmado oficialmente ni la existencia de tales documentos ni su significación.

#### SIN CARBURANTE

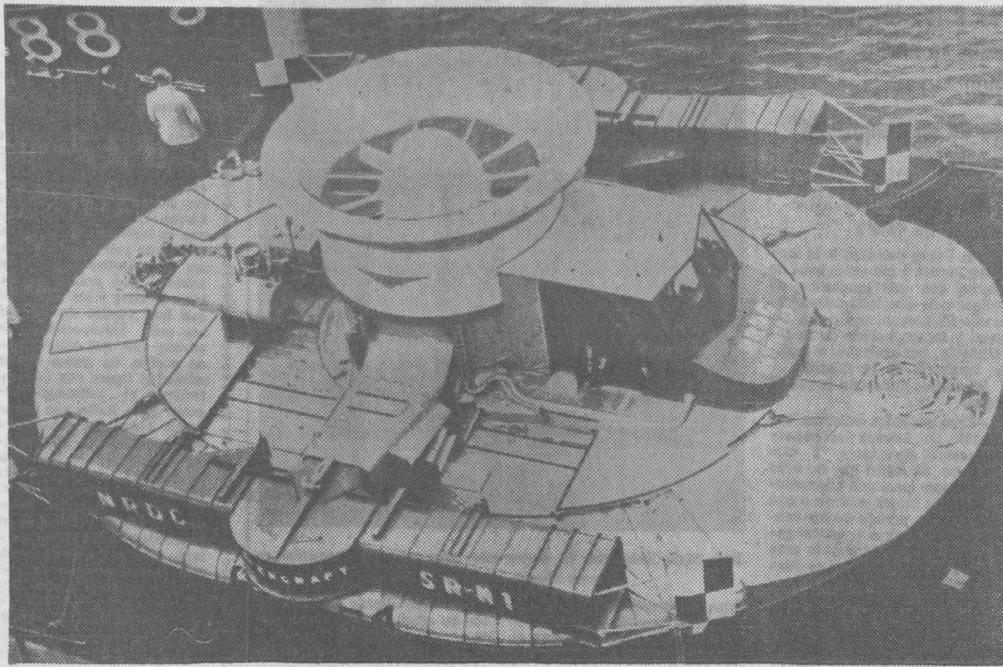
Dentro de la cabina de aquel «platillo volante» se encontraron algunos bidones de líquido, cuyo análisis reveló ser agua de una densidad análoga a la del agua pesada.

El metal en que estaba constituido aquel artefacto aéreo, según los técnicos encargados de su «desglose y análisis», resultó ser «extremadamente ligero y resistente», sin uniones visibles, como hecho todo el vehículo espacial de una misma pieza. Los análisis químicos no revelaron que se tratara de una aleación de aluminio, pero el metal —sometido a una temperatura de 10.000 grados— no sufrió alteración alguna.

Lo curioso es que por ninguna parte apareció rastro de carburante, lo que —según afirman ciertos autores— ha sucedido ya con otros «platillos» estudiados por las fuerzas aéreas estadounidenses. Esa falta de carburante constituye la mayor incógnita que tratan de despejar los técnicos, porque nadie hasta ahora quiere admitir la posibilidad de que los llamados «platillos volantes» posean un autodomnio de propulsión basado en el mismo espacio y sus fuerzas naturales.

#### UNA LOGICA AFIRMATIVA

La posibilidad de que verdaderamente existan en manos de los hombres algunos «platillos volantes», caídos por accidente, supera al más exaltado ánimo de fantasía. Hay quienes dicen que esto es imposible, pero algunos científicos —como Donald Keyhoe, el astrónomo que descubrió el 13 de Mayo de 1954 dos «desconocidos satélites artificiales» en torno a la Tierra que medían «algunos kilómetros de diámetro» afirman con lógica aplastante que «hay que deducir que durante los 20 años de actividad de los «platillos volantes», desde 1947 hasta ahora, ha tenido que caer alguno forzosamente sobre nuestro planeta, a no ser que la técnica de esas máquinas sean tan impenetrablemente perfecta como para no darse el caso de ningún accidente. Despreciamos aquí la diferencia de si su origen es humano o extraterrestre; para el caso es lo mismo. Resulta evidente que —sean terrestres o cósmicos— estos artefactos tienen que estar sujetos a las leyes más o menos frecuentes del fallo».



Platillo volante británico, listo para emprender el vuelo. — (Foto LOGOS)

#### LOS SATELITES FANTASMAS

Aun sigue siendo un misterio no desvelado el origen y desaparición de aquellos dos satélites «artificiales» descubiertos por Keyhoe, quien dio la noticia por la radio norteamericana. Anotemos los hechos más destacados: El 13 de Mayo de 1954, Keyhoe da la noticia de la existencia de esos satélites «naturales» o «artificiales» de la Tierra. Los expertos de White Sand, la base de cohetes dirigidos de Nuevo México, precisaron la trayectoria de ambos «cuerpos».

La búsqueda de más datos científicos se confió a la dirección de Clyde Tombaugh, el astrónomo que descubrió Plutón. «No se trata de aparatos fabricados por el hombre», declararía poco después Keyhoe.

El 17 de Agosto siguiente declaró la comisión encargada del estudio que «se calcula en algunos kilómetros el diámetro de los satélites, que dan una vuelta completa en torno a la Tierra en pocas horas». El 24 de Agosto se precisó que están a una distancia de unos 700 ki-

lómetros. En Abril de 1955 surge otra noticia desconcertante: Uno de los «meteoros» se aproxima paulatinamente a la Tierra, mientras que el otro ha desaparecido. Después, sin comunicados oficiales, se dijo que también el segundo «satélite» había evolucionado su órbita hasta desaparecer. Todos los científicos y aerofísicos mundiales, relacionados con tan alucinante misterio, coincidieron al decir que los dos satélites fantasmas eran «descomunales plataformas cósmicas que transportaban miles de platillos volantes de reconcomiento».

Con tal motivo surgieron tantas conjeturas que puede imaginarse el lector. Pero ningún referendo oficial ha confirmado los hechos.

En el próximo capítulo y último, daré un breve resumen del caso de un piloto «secuestrado por un platillo volante».

(Exclusiva de la Agencia LOGOS. — Prohibida la reproducción.)

#### PROXIMO Y ULTIMO CAPITULO: UN AVIADOR FUE SEQUESTRADO POR UN PLATILLO VOLANTE

#### PAPELES, CARTON, REVISTAS, PERIODICOS, LIBROS VIEJOS

Todo para la Campaña Mundial contra el Hambre hoy DOMINGO.

## A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

### CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

### TRABAJAMOS

Offset • Tipografía • Fotograbado

### GARANTIZAMOS

Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

C. Victoria, 13

BURGOS



Apartado 46  
Teléfono 202852

## ESCANDALO EN LONDRES CON EL DIVORCIO DE UN PRIMO DE LA REINA

★ Pero las separaciones legales no son excepcionales en las familias reales europeas

Por Victor MEUDON

COMO nada de escabroso se produce desde hace meses en relación con la Princesa Margarita y su esposo, ni con el Príncipe Felipe, la noticia del divorcio de los esposos Harewood. En fin, un buen escándalo. Un primo de la Reina acusado de adulterio, reconoce su delito sin la menor sombra de protesta. Habría hecho mal en protestar ya que es de conocimiento público que tiene un hijo de dos años y medio cuya madre no es su esposa legal sino una joven y bella austríaca.

El divorcio del conde será pronunciado en un plazo de cuatro o cinco meses, y se cree que se casará, si la Reina Isabel lo autoriza, con la nueva elegida de su corazón, también divorciada, lo que se sumará al «escándalo».

A este propósito se señala que es el primer divorcio en la familia real británica desde Enrique VIII, es decir, desde hace cuatro siglos y medio. «Lo que prueba solamente la hipocresía de nuestros costumbres», escribía un periódico londinense al comentar esta sorprendente comprobación histórica.

Es verdad que el divorcio no es aceptado en ninguna familia real europea, donde las costumbres son diferentes a las de Oriente. En efecto, el Shah del Irán, igual que Faruk de Egipto, se habían divorciado cada uno dos veces.

En Europa, varios matrimonios reales se han roto sin que los interesados hayan recurrido al divorcio. Leopoldo II de Bélgica vivió prácticamente separado de su mujer, lo mismo que Francisco José de Austria y, en nuestros días, Humberto de Italia y la ex-Reina María José, pero en tanto que monarcas católicos, la eventualidad del divorcio no ha sido considerada entre ellos.

Hace unos años, Pedro IV de Yugoslavia presentó una demanda de divorcio contra su mujer, Alejandra, pero la retiró tras la tentación de suicidio de ésta. La regí se menos estricta cuando se trata de simples miembros de familias reinantes o ex-reinantes. Así, el archiduque José Fernando de Habsburgo, un primo de Otto, se casó en 1921 con una viuda «plebeya», Rosa Sockle, de la que se divorció siete años más tarde, para vol-

verse a casar con una segunda «plebeya», Gertruda Tomaneck. Otro Habsburgo, el archiduque Albrecht, que fue entre las dos guerras pretendiente al trono de Hungría, se casó dos veces con dos «plebeyas», después de divorciarse de la primera. El Príncipe Constantino de Baviera, pródigo en su Estado, se casó durante la guerra con una princesa de Hohenzollern-Sigmaringen, pero logró, en 1948 y en 1950, que se anulase su matrimonio, tanto civil como religioso. El Príncipe Georges de Dinamarca, primo del Rey Federico, se casó en 1950 con la condesa inglesa Anne Bowes-Lyon, prima de la Reina, pero divorciada del vizconde Anson, mientras que su hermano Erik se había divorciado de Lois Booth, su esposa canadiense.

Una tía del Rey Constantino de Grecia, la princesa Eugenia, se casó en París, antes de la guerra, con un príncipe Radevich, y después de divorciarse en 1946 se casó con un príncipe Torre E. Tasso.

El divorcio es frecuente en la familia principesca de Mónaco. La madre de Rainier, la Princesa Carlota, se divorció de su marido Pierre de Polignac en 1923. También hay que considerar que el matrimonio de la hermana del Príncipe, Antoinette, con el abogado y ex-jugador de tenis Noghes, no ha sido de más larga duración.

Los divorcios se cuentan también entre los Hohenzollern. Clementes a uno de los hijos del Rey, Augusto Guillermo, que se divorció de su mujer, nacida Alejandra-Victoria de Slesvig-Holstein y que se casó con una cierta Anne Rimann, divorciándose después por segunda vez. Carol de Rumanki, padre de Miguel, se ha casado tres veces. Primero matrimonialmente con Jeanne Lambino, cuyo hijo, Mircea, ha logrado, hace unos años, tras un largo proceso, obtener el título de príncipe; después con la Princesa Helena de Grecia, de la que se divorció siete años más tarde. Finalmente, en 1947, se casó en Brasil con Magda Lupesco. Podríamos aún continuar la lista y terminar la por... el tío del conde de Harewood, el duque de Windsor, quien se casó, hace ahora 30 años, el 7 de Junio próximo, con la señora Wallis Warfield, dos veces divorciada

## Erhard cumple 70 años

El presidente del Parlamento alemán rinde homenaje a su obra que el milagro económico se debe en gran parte a su labor

Por el Dr. Eugen GERSTHÄMMER (Presidente del Parlamento alemán)

El 4 de Febrero de 1967, el ex-Canciller de la República Federal (1963-1966) y durante muchos años ministro de Economía (1949-1963), profesor Ludwig Erhard ha cumplido 70 años de edad. Ese día lo ha pasado en su casa del Lago Tegern, abierta a todos sus amigos. Es de suponer que Erhard no será el único que ese día piense en la resignada frase de «la política no conoce el agradecimiento». Sin embargo, debemos discrepar de esa frase, pues se recuerda y estima lo que Ludwig Erhard aportó a la recuperación de Alemania. Así, pues, en nombre de muchos, me he permitido unir mi felicitación en su cumpleaños, con el agradecimiento por su obra.

Dentro y fuera de las fronteras de Alemania, Erhard es considerado como el arquitecto del milagro económico alemán. Esta expresión no fue inventada en Alemania sino que procede de la admiración despertada en otros países. Sin esta recuperación económica no hubiera sido posible el resurgimiento político de la zona libre de Alemania. Bien es cierto que dicho «milagro económico» no es sólo la obra de una persona o de un partido. Fue posible gracias a la inteligencia, capacidad de trabajo y voluntad del pueblo alemán. No obstante, en mi opinión, se puede decir que la chispa que prendió la mecha fue la fe en la fuerza productiva de la voluntad.

Esta fe es característica en la personalidad de Ludwig Erhard. En un hombre tan impregnado por la fe en esa fuerza productiva de la libertad, es lógico que sienta animadversión hacia la coacción estatal. Por ello, Erhard intentó movilizar la libre disposición de sus conciudadanos.

Para Erhard ha tenido que ser amargo el no poder cosechar los frutos de esta postura. Según se ve ahora, sólo era posible en una nueva composición de fuerzas políticas, inusado en las filas que antiguos enemigos suyos, existe este sentimiento de comprensión y muchos consideran su

labor política —con razón, creo yo— como inolvidable. Desde 1948, en que nació la «economía de mercado» de Erhard, hasta su separación de la Cancillería, se extiende una buena parte de la historia alemana contemporánea. La audacia del plan de Erhard tuvo que demostrar pronto su consistencia. Aguantó la crisis de Corea. Integró a la economía alemana en la economía mundial. Se liberalizó paulatinamente el comercio exterior, poniendo a las empresas alemanas en condiciones de competir con las extranjeras, y pasando Alemania a ocupar un puesto preminente entre las naciones industriales y comerciales. Superó la dificultad de los enormes gastos de defensa sin peligro de inflación. Se fundó el Banco Federal que junto

evitaban los extremos de aislamiento y la autarquía. Erhard no tuvo la culpa de que, en los últimos años, el aire le soplasen de cara, sino que fue la consecuencia de los cambios sobrevenidos en la política mundial. El se preocupó de hacer a Alemania tan sólida como fuese posible a las crisis políticas y económicas.

La conmemoración de un cumpleaños no es, sin embargo la mejor ocasión para valorar las aportaciones hechas por Erhard. Quede esa tarea para los historiadores. Tampoco ha cesado, por otra parte, ni la crítica ni la actividad política de este hombre con la fecha de su aniversario. No obstante la crítica es emudecida durante unas horas, para poder escuchar lo que, en las duras discusiones po-



con la promulgación de la Ley anti-monopolio, garantiza el orden de limpia competencia en el mercado interior. Se logra la convertibilidad del marco. Al constituirse la Comunidad Económica Europea, la Economía alemana, siguiendo sus orientaciones, quedaba integrada y se

líticas es apenas posible de oír, es decir, el respeto humano, el sentimiento hacia su persona y el sentido de unidad de sus compañeros.

(Colaboración especial para Agencia FIED-K. Prohibida la reproducción.)

## Premio de periodismo «Año Internacional de Turismo»

Por orden del Ministerio de Información y Turismo Español de 26 de Diciembre de 1966 (B. O. de 23 de Enero de 1967) que se ha convocado por una sola vez, el premio «Año Internacional de Turismo».

La UIOOT de la cual es miembro España, ha declarado «Año Internacional del Turismo» el próximo 1967. Con tal motivo, las naciones adheridas a dicho Organismo están preparando actos y campañas encaminados a exaltar el mencionado «Año Internacional».

A estos efectos, este Ministerio con el fin de colaborar a las citadas campañas, ha decidido crear un premio periodístico de carácter internacional, el cual se ajustará a las siguientes bases:

Primero. — Se convoca por una sola vez el «Premio Año Internacional del Turismo», destinado a premiar el mejor artículo publicado en la Prensa nacional o extranjera durante los meses de Enero a Septiembre, ambos inclusive de 1967, sobre el tema «Valores humanos del turismo».

Segundo. — Este premio es distribuido en dos grupos:

a) Un primer premio de 1.000 dólares, o su equivalente en la moneda del país del ganador del premio, destinado a periodistas extranjeros y por trabajos publicados en Prensa extranjera.

Un segundo premio de 500 dólares, o su equivalente en la moneda del país del ganador del premio, destinado a periodistas extranjeros y por trabajos publicados en Prensa extranjera.

b) Un primer premio de pesetas 60.000 para periodistas españoles y por los trabajos publicados en Prensa española.

Un segundo premio de 30.000 pesetas para periodistas españoles y por trabajos publicados en Prensa española.

A este premio podrán concurrir los periodistas extranjeros o españoles, dentro de su respectivo grupo, sin limitación de ninguna especie. Cada autor podrá presentar los trabajos que estime oportunos.

Tercero. — Los trabajos que aspiren a este premio deberán presentarse en el Registro Ge-

neral del Ministerio de Información y Turismo, Avda. del Generalísimo, núm. 39, o por cualquiera de los medios establecidos en la Ley de Procedimiento Administrativo, los días laborales del mes de Octubre de 1967, por triplicado, formando tres colecciones y acompañando a los trabajos un escrito de autor con sus datos personales, domicilio y relación de los mismos que presenta.

Cuarto. — El Jurado que ha de fallar este premio está presidido por el Ilustrísimo señor secretario de Turismo, figurando como vicepresidentes del mismo los Ilustrísimos señores directores generales de Promoción del Turismo y Prensa. Serán vocales los Jefes de los Servicios Turísticos de la Dirección General de Promoción del Turismo, el jefe del servicio de Prensa nacional y el jefe de la Sección de Prensa Extranjera, de la Dirección general de Prensa, y un representante de la Asociación Española de Escritores de Turismo. Actuará como secretario, un funcionario designado por la Subsecretaría de Turismo.

Los miembros del Jurado tendrán derecho a percibir asistencia de las sesiones en las que los mismos tomen parte, a tenor de lo dispuesto en el Reglamento de 7 de Julio de 1948.

Quinto. — Los trabajos premiados podrán ser recogidos por sus autores dentro de los treinta días hábiles siguientes a hacerse público el fallo del Jurado. En caso contrario serán destruidos.

## Técnico titulado superior

Joven, larga experiencia, para Jefe sección comercial, se ofrece a Empresas del Polo de Burgos.

Escribir a: Apartado 1.197. — BILBAO

# Pese al frío, llega la moda de primavera



Con pocos grados sobre cero en la calle, ha sido presentada la moda de primavera-verano 1967, en uno de los principales salones de la alta costura española, en sesión especial de Prensa. Herrera y Ollero, los creadores, han ofrecido una selección de las novedades de la moda femenina, de la que entresacamos las presentes fotos. En una de ellas, dos conjuntos en lana pata de gallo, el de la derecha en verde siega y el otro en azul y blanco; en otra, abrigo de lana beige con rejas en tono siega y boina tapa-moños en paja roja. — (Foto HISPANIA PRESS)

# LA HORA DE LA MUJER



MODAS · RECETAS CULINARIAS · CRONICAS · CONSEJOS · BELLEZA

## Miss Mala Rubistein, al habla

### "YA NO HABRA MUJERES VIEJAS"

- La mujer española es muy femenina, muy elegante y coqueta
- No debe prohibirse a las jovencitas el maquillaje porque lo harán a hurtadillas y mal
- Lo más importante de un maquillaje es que resulte natural

Por Javier DE MONTINI  
(De los Servicios Especiales de "Efe")

CELIA Gámez, la eterna joven, se reía de las faldas cortas: "Pienso que esto de exhibir las rodillas vino precisamente por las artistas..." No sé si Herrera y Hollero están de acuerdo. A miss Mala Rubistein, sobrina de la famosísima millonaria norteamericana Helena, la pionera de la cosmética y de los productos de belleza en el Mundo, le gustó la moda "renacimiento" de primavera y verano.

La línea "renacimiento" elimina toda clase de pinzas y efectos no sólo en los vestidos y trajes, sino en la colección. Brazos en absoluta libertad. Faldas cortas de modo que la mujer luzca sus rodillas. Tejidos: lanas, algodones estampados y "surahs" son los básicos. Nada de tejidos de fibras sintéticas.

Miss Mala Rubistein, una señora elegante de pies a cabeza, casada aunque sin hijos, se halla en España por segunda vez. Viajará por toda Europa visitando sus casas —Incluso el Japón e Israel cuenta con laboratorios— y, a su vuelta a Nueva York, donde reside, recorrerá América.

—Encuentro muy cambiada a la mujer española. No ha perdido su carácter peculiar ni su modo de ser, pero se viaja mucho, el turismo invade todos los rincones y no hay duda de que quedan influencias...

Y añade: —La mujer española es muy femenina. Le gusta salir a la calle, arreglada. Con elegancia y cierta coquetería siempre. Sin desorbitar las maneras.

No pocas veces se oye y se lee que las jóvenes no deben maquillarse, no deben pintarse los ojos, no deben esmaltarse sus uñas, no deben perfumarse, no deben vestir trajes ceñidos, no

deben llevar peinados a lo Brigitte Bardot y mil cosas más. Se piensa que una muchacha de quince o dieciocho debe adornarse exclusivamente de la serena y lozana belleza de la juventud y, por perfume, le basta la fragancia de su frescor.

Miss Mala Rubistein tuerce el gesto:

—Creo que tales creencias han decaído. Las jóvenes pueden perfectamente arreglarse. Y maquillarse. Es lógico que no debe maquillarse igual una adolescente que una mujer madura o que otra que ha pasado de los cuarenta. Hay colores y estilos para cada edad y para cada mujer. De todos modos, no es bueno prohibir a las chicas esto o lo otro. Porque entonces se maquillarán ellas y lo harán mal. Querrán copiar a Claudia Cardinale, a Sofía Loren, a Brigitte Bardot, a la duquesa de Alba, a la Princesa Sofía, a Celia Gámez... Y nunca se debe copiar en esto.

Miss Mala Rubistein cree que a toda mujer le es fácil aprender a maquillarse y arreglarse. En las revistas femeninas se dan instrucciones y consejos muy prácticos e incluso hay cursos en colegios y Universidades.

—¿Lo más importante de un maquillaje?

—Que sea natural, muy natural.

—¿Se han perfeccionado mucho los productos de cosmética?

—¡Oh, sí! La mujer empieza a ser exigente. La marca que quiera mantener y aumentar su clientela, no puede dejarse en la calle.

Recalca que el "pre-maquillaje" es fundamental. A veces, se lamentan algunas señoras de que el lápiz de los ojos se les corre o que se les va el color de los labios. Y no siempre es



Miss Mala Rubistein, la mujer que más sabe de cosmética en todo el Mundo. — (Foto CIFRA)

culpa del producto, sino de una deficiente limpieza o de la falta de una base para agüantar el maquillaje.

—¿Hay fuerte competencia en el mercado para Helena Rubistein?

—Helena Rubistein fue la pionera y goza del favor de la clientela internacional. De todos modos, creo que hay clientes para todas las marcas.

(Como anécdota, cuenta miss Mala Rubistein que en sus continuos viajes por los distintos países ha visto que otras casas habían copiado no productos, pero sí prospectos, exhibidores de productos en escaparates, formatos de presentación...)

—¿Lejos de molestarte, me satisface que me copien. Me enorgullece. No se copia nunca lo malo...

—Miss Mala, ¿la mujer vieja debe también someterse al maquillaje?

—Buena, con un buen cuidado ya no habrá mujeres viejas. Serán mujeres con más años, pero con su propia personalidad en el rostro. Naturalmente que

deben maquillarse de acuerdo con su edad. Es muy importante.

—Me ha dicho que en el Japón tienen casa. ¿Cómo está la mujer japonesa con la cosmética?

—¡Oh, muy bien! La mujer japonesa, tanto en su vestido como en su arreglo y su maquillaje, trata siempre de imitar a la mujer occidental. Deserta del estilo oriental.

Miss Mala aprovechó su brevísima estancia en la capital de España para presentar un nuevo "rojo de labios", la última novedad. Helena Rubistein ha integrado sus hidratantes exclusivos en el nuevo lápiz o barra. El color es francamente bonito. A Celia Gámez le gustó muchísimo. Deja los labios suaves, lisos y los protege. D a los labios un modelado y una apariencia muy natural. Los tonos toman reflejos luminosos, "vivos", y se mantiene "justo lo necesario" Celia Gámez decía:

—Hay muchos secretos para mantenerse joven.

Fotos: Moncaujussá

## Desde mi balcón de París

### ¿Botones o cremalleras...?

#### Tres tendencias de la moda parisina

##### Chanel y Cardin

Por Simone MARIA

Paris (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). — Un sol mortecino tras el gris nebuloso que cubre París en invierno. Sin embargo en muchos lugares del centro se olvida que Enero acaba implacable porque la euforia de las colecciones de primavera y verano se manifiesta en todas partes. Los periódicos hablan de ellas y las maniqués que han venido de los países más insospechados, se pasean con sus maquillajes de acción, en busca de un sandwich ligero con que entretener el estómago, sin ganar peso, hasta que hayan lucido todas las creaciones. Los compradores hablan de las tendencias de la moda, en español, en inglés, en alemán, en griego y hasta en lenguas malayas. Comprar en Roma y París se ha convertido en un ritmo constante que se sucede cada seis meses, aunque se viva al otro lado del globo.

#### CHANEL Y CARDIN

Estas dos casas, bien distintas por cierto, han creado en la fantasía de los luchadistas y compradores una lucha secreta entre los botones y las cremalleras. Coco Chanel, como cada año después de tantos, preside el desfile de sus creaciones, casi oculta en su sombrero, fínticamente de fetiches, campanillas y otros adornos que cuelgan de sus brazaletes, y vestida con un tailleur Chanel, naturalmente.

Es la ofensiva de los botones que resalta sobre el cambio de los adornos del famoso traje de chaqueta. Las «viejas» clientes habían venido con sus ojos piezas del otro año, y se han encontrado con los próximos a adquirir, casi los mismos pero con el borde en un tono liso, o bien en el mismo tejido que el conjunto, pero al bies. Las faldas se abren a sportefeulles o están hechas a pliegues cosidos hasta 40 cms. sobre el dobladillo, de forma que al andar se abran ligera y armoniosamente; Chanel cubre la rodilla apenas. Los botones adornan las chaquetas. En algunas hay hasta dieciséis botones dorados, ocho para abotonar y el resto en las bocamangas.

Los vestidos elegantes están hechos en chiffon negro cubiertos de volantes o de galas encrespadas muy finas, o de lamés dorados o plateados de otra tela, en particular una que da la sensación de una paja casi transparente, cuyos colores son preciosos.

El contraste de esta colección con otras, es que aquí no hay música de ninguna clase. La agencia está sentada en lo alto de una escalera, las maniqués desfilan en un silencio y una armonía increíbles. Parece un templo en el que todo el mundo está absorto, hasta que se encienden nuevas luces anunciando el final y los aplausos rompen el empuje durante mucho tiempo. Una dama de cierta edad

exclama: hace cuarenta y cinco años que obtiene el mismo éxito, porque siempre crea para la dama moderna y elegante. En tanto que Chanel vuelve dentro, a su atelier y rie con ganas de minifaldas, calzones y otras «cositas» que van contra toda señora.

CARDIN no piensa lo mismo, e incluso se ha apartado como tantos otros nuevos, de la cámara sindical de la Costura. Se ha comercializado, dicen los entendidos, y por eso quiere que sus modelos aparezcan enseguida en los periódicos, como aparecerán en el «Au Printemps».

De todos modos la colección de Cardin marca una tendencia menos clásica de la de Chanel y al mismo tiempo no es demasiado de vanguardia. La cintura es alta y el busto menudo, las faldas descubren la rodilla y son derechas, rectas, a excepción de aquellas que se abren sobre pantalones al estilo de los exzuavos. El nido de abeja ajusta las cinturas y a veces cubre el busto; las mangas son siempre cortas.

Otras novedades de Cardin, son los vestidos de batista blanca, bordados de mariposas, de libélulas y otros insectos de primavera, o aquellos un poco más elegantes que hacen ver los calzones, bordados de perlas o de tiras fruncidas de lamé. También algunos vestidos de plástico que contienen bolsas transparentes con líquidos en colores fuertes y que al moverse en la bolsa producen un extraño efecto y muy nuevo. Pero sobre todo, la sutileza de los compradores ha advertido aquí la falta de botones. Ni un solo botón en todo el desfile. Los modelos se cierran con cremalleras invisibles, en la espalda, bajo el brazo, en el cuello, en fin, de cualquier modo que no se verá y que evite un botón.

#### TENDENCIA

Resumiendo, las colecciones parisinas aportan tres tendencias de la nueva moda de verano, la muy clásica pero elegante, delicada en sus colores y en sus movimientos; la que acompaña la seriedad con los atrevimientos actuales, es decir, combinando el gusto de la gran dama con la idea de los pantalones o calzones, y la otra y tercera tendencia, es la de salirse por los errores de Ubedax, o sea dar rienda suelta a la fantasía de las jóvenes insatisfechas de hoy, que tienen sus cuarteles en Esterel, Courreges y algún otro. Así, por culpa de estos últimos, muchas madres comentan con resignación que el verano de sus hijas será bailar vestidas de odaliscas, de pachás, de militares, de safari, lo cual no sería terrible si después de eso no las da por vestirse con esos modelos en los que la cintura está colocada sobre las caderas y de ellas sale la falda larga 25 centímetros... (Paris, Febrero 1967)

## París, la mujer y la moda

# Guantes, bolsos, zapatos... esos accesorios indispensables

Charles Jourdan, Durer y todos los maestros parisinos en cuanto a complementos, presentan la moda de 1967

Los tacones de los zapatos siguen siendo anchos y bajos

Por Guylene GUIDEZ  
(De los Servicios Especiales a Efe)

LOS accesorios adquieren una importancia de primer orden en la elegancia femenina. Actualmente, todos los modistas de París no cesan de insistir sobre la necesidad de escogerlos con el mayor cuidado, sin escatimar en lo que se refiere a la calidad. No hay nada que "destruya" tanto un conjunto como los accesorios mediocres que lo acompañan, detalles insignificantes y reveladores que tienen mucha significación sobre la personalidad y el gusto de su propietaria. Tomemos, por ejemplo, el caso bien conocido de los bolsos de

Hermes. Su precio es bastante elevado, cierto, pero son bolsos que pueden llevarse muchos años sin que pasen de moda. Siempre son perfectos y elegantes. Su calidad amortiza el precio. El modelo de nuestro diseño, de box burdeos forrado con cabritilla, si bien no es el modelo más célebre de Hermes es, en cambio, uno de los más juveniles. Se puede llevar en bandolera (diseño 1). El bolso puede completarse con unos guantes de cabritilla gold que tienen el dorso de la mano descubierta y unos orificios de ai-

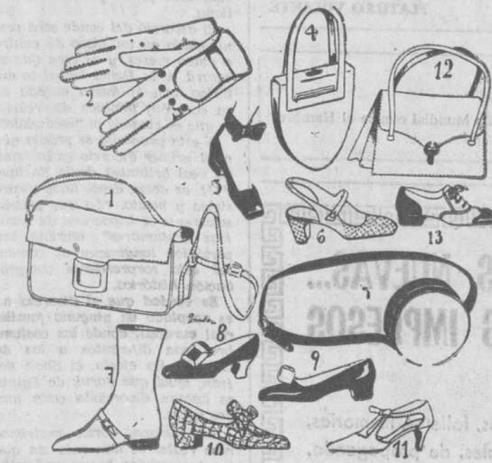
rección tan prácticos como decorativos (diseño 2). Pierre Cardin, como muchos otros modistas, ha previsto, para sus clientes, una tienda en la que puede encontrar un surtido inmenso de accesorios susceptibles de armonizar con sus vestidos y abrigos. En ella figura, por ejemplo, este modelo de zapatos de piel verde bronce. Se trata de un escaquin con tacón casi plano, recortado en forma cuadrada sobre el pie y dotado de una banda en el tobillo que forma una especie de pulsera y que se une en el talón mediante una tira. Se trata de un mo-

delo muy audaz, pero únicamente, para las mujeres que tienen los tobillos muy finos! (diseño 3). En la misma tienda se encuentra un bolso ovoide de cabritilla roja (diseño 4) y un bolso "caja-de-sombrero" de cuero rojo que se lleva en bandolera (diseño 5).

Durer, uno de los creadores de zapatos más prestigiosos de París, ha ideado este bonito modelo (diseño 6) del que existen innumerables variantes. Su línea es una verdadera obra maestra de equilibrio. Este modelo existe realizado en cabritilla oro, para la noche, y en charol de todos los colores de moda: verde claro, amarillo cóquico, anaranjado, petunia, etc... El talón y la puntera del pie están adornados con pespunte.

La tira con bucle de amazona que se ajusta al empeine es el detalle de la moda 1967 en el dominio de las botas. Esta idea es de Durer, quien propone este fino par de botas de cabritilla beige, para la primavera, a juego con el bolso de box beige y cierre dorado que aparece en los diseños 7 y 12.

Cuando apareció la moda de los tacones anchos y bajos de 3 ó 4 centímetros, se creyó que no duraría mucho. Fue un error, ya que los años han ido pasando y el tacón bajo y ancho ha perdurado. He aquí como prue-



ba de ello, tres modelos de zapatos escogidos en tres prestigiosas casas parisienses. En "A l'Atelier de Paris" figura este escaquin de cabritilla roja "alta tensión", con hebilla decorativa cuadrada y tacón de corvejón (diseño 8). Charles Jourdan presenta un modelo de charol decorado con un cubo espejo y provisto de tacón de 3 cms. (diseño 9). El último modelo es de Elyse y Honoré y ha sido realizado en cocodrilo, tratado con la simplicidad y desenvoltura con el que se trabajan ahora las pieles preciosas. El tacón no excede los 4 centímetros. Todos esos modelos son zapatos de ciudad, de "mucho vestir" (diseño 10). Para la próxima primavera, como cada año, se llevarán también las sandalias con tiras que

tanto gustan a las mujeres. Las marcas de gran difusión proponen generalmente algunos modelos de semi-tacón aguja de 4 ó 5 centímetros de alto, ya que muchas mujeres sienten aún la necesidad imperiosa de alargar un poco la silueta. Tal es el caso para los zapatos de He-de-France que lanzan al mercado este modelo de cabritilla, muy abierto, de estilo Salomé, con tiras que se retienen con otra tira del tobillo. El tacón es de 4,5 centímetros (diseño 11). Bata propone un zapato bicolor muy bonito, de estilo Richelieu, en el que se hallan asociados el cuero beduino y el charol negro. Se ata con cordones en el empeine y es el zapato ideal para la marcha o para acompañar el pantalón, en la ciudad (diseño 12).

## Del Mundo en que vivimos

Según las estadísticas, 18 millones de franceses han ido de boda en 1966. Según cuentas se han efectuado 350.000 matrimonios y por término medio acuden a cada uno de ellos 55 invitados.

menos antes de contraer matrimonio. Consideran que se reducirá el número de divorcios, que en la URSS comienzan a inquietar.

Dos sociólogos soviéticos, V. Sirovsky y S. Pelevine estiman que debería obligarse a los futuros esposos a un período de noviazgo de año y medio por lo

En Méjico, la gente juega dinero en las riñas de gallos. En China, en peleas de gallos y en Siam, en enfrentamiento de peces. En Japón efectúan carreras de caracoles.

**OLIVISA**  
OLEICOLA VIZCAINA, S. A.  
Le ofrece el suministro a los mejores precios de  
**ACEITES COES**  
Delegación y Depósito en BURGOS  
Antiguo Muelle G. V. Renfe - Teléfono 201946

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

### Personajes que dan risa

## LINA MORGAN: SE BUSCAN... DOS NOVIOS

### Uno para su hermana y otro para ella



Lina Morgan, la «niña» y el «chico» de la revista española se pone las coletillas para salir a escena (Foto Félix, exclusiva para CIFRA GRAFICA)

—Que ría la gente. Que se divertía. Que se olvidó de los problemas...  
Lina Morgan se ríe. Descansa en el camerino. «No hay localidades» se lee en taquilla. Y la actriz lo apunta en la pared, la fecha y el llenazo... «Además a ciento veinticinco pesetas que han subido la entrada». Y añade:  
—Buena racha. De ésta, el empresario se hincha. Ya quisiera llevar parte...  
Sin embargo, no está decidida a convertirse en empresaria. En absoluto. «¿Qué quieres, que pierda lo poco que he ganado?» No es broma. Lina Morgan está seria. Fuma un pitillo. Le digo que la «revista» en España no da pérdidas. Y abre unos ojos como platos asustados.  
—¿Qué? Yo pienso que el único que gana en la revista es Colada...  
A Lina Morgan le van bien las cosas. Lleva doce años «dando risa» a los españoles: «Es hermoso dar risa a la gente... a mis clientes. Alegrarlos el corazón oprimido. Aliviarles de penas». «Yo misma prefiero los espectáculos alegres». Y se ríe con los cómicos actuales:  
—En España hay muchos y buenos cómicos. Me encanta Antonio Gariña. Sensacional. Y Zorrillos-Santos, los dos. Y por supuesto, mi compañero Juanito Navarro.  
En el camerino, la artista escucha música moderna, en un local de discos de pilas. Una grabación de «Los Pasos». O de Sylvia Vartan. O flamenco... La acompaña su hermana que, todas las noches, cena con Lina Morgan en el teatro. En vez de salir con prisas y volver precipitadamente, la artista se queda en el camerino. La visitan los amigos... Cena muy a gusto. Bebe un café...  
—SE BUSCAN... DOS NOVIOS...  
La chica, madrileña de la calle D. Pedro, vive con sus padres en el corazón de Madrid. «Aunque es una casa vieja, pese a que la hemos arreglado bastante, siento cambiarme; eso de vivir en el centro de la ciudad...» Su cara es graciosa de por sí. Lleva el cabello corto.  
—Me va mejor para mis papales de niña o de chico. Si me dejara melena, me resultaría más engorroso.  
Lina Morgan está graciosísima de niño. «Y parecía tonta» se titula la revista que interpreta con ella en la vida. Lista y vivarachita. Y entusiasmada de veras con sus clientes, sus admiradores de todos los puntos de España. ¿Y de novio? Hace un mohín simpático.  
—De novio, nada. Dilo. Di que busco novio. Mejor que se busquen dos novios. Otro para mi hermana que también está soltera. A mí me soy muy exigente?

- ★ Armaré el alboroto en el cine este año
- ★ No quiere ser empresaria de revistas: «¿Qué quieres, que pierda el poco dinero que he ganado?»
- ★ Ha abierto una tienda de decoración a medias con un hermano aunque reparten beneficios con... la hermana
- ★ En España, hay muchos y buenos cómicos; Antonio Gariña es sensacional
- ★ Si hay quien me de la oportunidad haré comedia y aún dramas

Por Javier de MONTINI  
(De los Servicios Especiales de EFE)

embargo, ahora... a pagarme si quiere que trabaje». Y Lina Morgan no ha alcanzado el éxito con la ayuda de nadie... «No me rebañó nadie. No tuve caballos blancos. No me lanzaron los cazataleños. Sali yo solita».  
Este año espera «pegar» en el cine. Acaba de interpretar un papel de «chacha» en la tragedia «¿Qué hacemos con los hijos?» (de Carlos Llopi) llevada al cine con Paco Martínez Soria como protagonista. La artista sonríe pícaro y alegre:  
—Armaré el alboroto en el cine. Hay un interesantísimo proyecto para la primavera que será la campaña. Si, la bomba... Aún no puedo dar más detalles.

«TE HARAS DE ORO EN AMERICA» LE DICEN...  
Su contrato con Colada está a punto de terminar. ¿Habrá nuevo acuerdo? Puede ser. O tal vez pegue el salto y desembarque del avión en... Caracas. O en Méjico. O en Buenos Aires. Lo han dicho: «Te harás de oro allí. No hay ningún artista de tu estilo. La televisión te pagará muy bien y seguro que podrás realizar un show». Mary Santpere parece que vino con dólares de allá. Y esto ilusiona a Lina Morgan.  
—Tengo ganas de ir, lo confieso. Y tal vez vaya. Tanto para hacer televisión como para

## Pelicula para Cilla Black



La popular cantante inglesa Cilla Black ha comenzado a rodar una película bajo la dirección de Peter Hall, siendo éste el primer papel importante que hace en una película. Aquí la vemos junto con su «paternata», David Warner, poco antes de comenzar el rodaje. El film lleva por título «Work, una palabra fea» (Foto FIEL)

## ECOS DEL CINE MEJICANO

### «La banda borracha» a las pantallas

#### Tin Tan quiere realizar «Las Naciones Unidas, tintorería»

Por Luis JARABA



Fernando Luján, joven actor del cine azteca. — (Foto SICHA)

que ahora, además de actor se ha metido a productor, nos da la noticia de que tiene en cartera una nueva película que será de órdago a la grande en cuanto a carcajadas. Diremos el título y con esto creemos que será suficiente: «Las Naciones Unidas, tintorería». ¿Verdad que el título promete?  
★ LOS HIJOS de Frank Sinatra parece ser que trabajarán en una coproducción mejicano-norteamericana a la vista. Nos referimos, claro está, a Frank «junior» y a Nancy, la de «Las Bolas para laminar». Y también participará Frankie Avalon, otro actor-cantante de moda en los «estates». Otro famoso en la lista de protagonistas será Lee J. Cobb (el juez de la serie de «El virginiaco») y al lado de éstos, los mejicanos Katy Jurado y Emilio «Indio» Fernández. Emilio, hablamos de él ahora, dirige actualmente «Un dorado de Pancho Villa», pero sin embargo, el famoso director de tantos y tantos éxitos del cine mejicano («Pueblito», fue el último), parece ser que declina la dirección por la actuación, habiendo llegado a ser un actor de los cotizados en verdad. Será para no tener tantas preocupaciones.

★ Ciudad de Méjico. (Servicio de S. I. C. H. A., en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — «La banda borracha» popularísima canción de Miguel Ángel Valladares va a ser motivo de un largometraje, producido por Felipe Mer J. R., bajo la dirección del competente Gilberto Martínez Solares («Una joven de 16 años»). «La banda borracha» se filmará en cuanto a interiores en los Estudios Churubusco y como exteriores se ha elegido Colombia, lo que indica que posiblemente la película tenga carácter de coproducción. Fernando Luján, el actor que triunfó rotundamente en «Jóvenes y bellas», será el protagonista principal, teniendo en cuenta que es el actor-cómico-joven con mayor dimensión internacional de la actualidad.

★ ANGELICA MARIA, la deliciosa actriz juvenil, protagonista de «Mi héroe», «El cielo y la tierra» y otros grandes éxitos del cine azteca, vuelve a hacer pareja con Alberto Vázquez, actor-cantante de moda. «Los celos me están matando» es el título de la nueva cinta en preparación y la pareja estará acompañada por buen número de conjuntos musicales de actualidad. Inútil pues decir que el tema del film será eminentemente juvenil.  
★ ES POSIBLE que si les hablamos a Vides, de Germán Valdés a secas no sepan de momento a quién nos estamos refiriendo. Si a dicho nombre le añadimos el remoque de Tin Tan, estamos seguros que todo aficionado sabrá de inmediato que nos estamos refiriendo al popular actor cómico del cine mejicano, que por cierto, con su peicúki «Las mil y una noches» al lado de María Antonieta Pons y Mapita Cortés, ha vuelto reverdecer laureles que parecían un poco oscurecidos. Pero es por otro motivo por el que hemos traído a nuestra crónica semanal del cine azteca el nombre de Tin Tan. Como quiera

Lea DIARIO DE BURGOS

## Nuevo film de la serie James Bond

Está siendo lanzado publicitariamente la nueva cinta de la serie James Bond «Solamente se vive dos veces». La novedad de esta producción reside en que el invencible James acaba siendo atrapado matrimonialmente por una bella japonesa. Como de costumbre, se ha utilizado un texto del novelista Fleming.

## Elisa Montes, película de vaqueros en Alemania



La actriz española Elisa Montes está rodando actualmente en Alemania una película del Oeste en color, titulada «Django, el vencedor». Por amor al más joven de los hermanos Django, ayuda a éstos a encontrar la pista de un asesino y de un refugio de bandidos. En esta fotografía la vemos durante el rodaje de una escena. — (Foto FIEL)

## La actualidad de Hollywood

# Cantinflas rodará en inglés un film en España

- Predicen los propietarios de salas de cine: Raquel Welch, estrella indiscutible del decenio 1960-70
- El primer film en inglés de Antonioni, la mejor película del año según la crítica americana

Por René CENTASSI  
(De los Servicios Especiales de EFE)

ANTONIONI, EN CA-  
BEZA...  
Según los críticos norteamericanos, «Blow Cup», el primer film en inglés del director Michelangelo Antonioni, es la mejor película de 1966.

La «National Society of Films Critics» concedió, asimismo, el título de «mejor actriz del año 1966» a Sylvie, por su actuación en «La anciana indigna» y de «mejor actor» a Michael Caine, por su papel en «Alfie». Michelangelo Antonioni ha sido galardonado con el título de «mejor director cinematográfico del año 1966».

HOLLYWOOD ha comenzado bien el año: una febril actividad reina en todos los estudios de la ciudad del cine, donde 37 films están en curso de rodaje. En Enero de 1964 era veintinueve el número de realizaciones que se llevaban a cabo, quince en 1965 y 28 en 1966.  
Es la primera vez que esta asociación de críticos concede recompensas a los cineastas.  
Para Raquel Welch ha habido un premio de otra clase: los dirigentes del más importante circuito de salas de cine de los Estados Unidos, el «Interstate Theatre Circuit», la han proclamado «Estrella de los años 1960».  
Según dichos dirigentes, Raquel Welch, cuya esculptural silueta ha aparecido en la portada de cientos de revistas de todo el Mundo, dominará este decenio como Marilyn Monroe fue indiscutible estrella del precedente.  
Raquel Welch es, actualmente una de las actrices mejor pagadas de Hollywood. Cuenta en su haber con seis grandes films rodados, habiéndose ganado en un sólo año, en Hollywood, más de un millón de dólares.  
EN TORNO A MEJICO  
La sociedad «Colombia» ha contratado a Cantinflas para rea-

lizar un film en inglés —el primero en esta lengua que el actor mejicano realizará después de «Pepe», rodada en 1961—. Los exteriores de la nueva cinta del genial cómico se rodarán en España.  
Otro film «hollywoodense» se rodará en España también: una cinta biográfica sobre Pancho Villa. Yul Brinner encarnará el papel del héroe mejicano y Robert Mitchum desempeñará en este film el papel de un oficial norteamericano. El director y el título de la película son aún desconocidos. Se sabe que el guión comprende solamente la primera parte de la vida del célebre revolucionario.  
La sociedad «Paramount» desea rodar el film en la meseta castellana, cuya aridez coincide con la de los llanos mejicanos en los que tanto brilló la figura del general Villa.  
«MUCHACHAS BOMBAS»...  
El doctor Goldfoot es un genio del mal que se ha prometido conquistar el Mundo por el método que sea... Este personaje que los guionistas Louis M. Hynard y Robert Kouffaan han hecho popular, hace su reaparición en «Dr. Goldfoot and the Girls Bombs», film rodado en Italia bajo la dirección de Mario Bava, e interpretado por Vincent Price, cuyo título en español significa «El doctor Goldfoot y las chicas bomba».  
En él, el odioso inventor ha perfeccionado una serie de diabólicos robots, encantadoras mujeres-automatas que tienen por misión seducir a los principales generales de la OTAN. Un minúsculo detonador fijado en el ombligo se encargará de hacer saltar en mil pedruzcos a la víctima elegida... Un agente secreto norteamericano, interpretado por el cantante Fabián y dos porteros de hotel (los actores cómicos italianos Franco y Ciccio) harán fracasar los maquinavélicos planes del doctor Goldfoot, a pesar de los encantos desplegados por la más bella y peligrosa arma de su arsenal, la mujer robot que interpretará la auténtica «bomba» Laur. Antonilli.

## Julie Christie, la estrella que no quería serlo

- ★ Prefiere ganancias moderadas en Europa antes que «rodar estupideces» en Hollywood
- ★ Su encanto algo negligente corresponde de manera admirable a las aspiraciones de nuestra época

El magnetismo de Liz Taylor, la animalidad de Bardot, la femineidad de Jeanne Moreau: así describe la publicidad a la estrella joven más en boga al iniciarse 1967: Julie Christie, la actriz que se parece más a la juventud moderna con sus cualidades y sus excesos que todos los monstruos sagrados que nos presenta el cine desde hace 20 años. Además, Julie Christie, que ha llegado de un sólo salto prodigioso al firmamento de las estrellas, nunca quiso ser estrella y desespera a los productores por su carácter independiente.  
Julie nació en Assam, donde su padre era plantador de té, en Abril de 1941. A los ocho años

la enviaron a Inglaterra para seguir sus estudios, en los que destacó grandemente. En aquella época se juzgaba fea, demasiado baja y con las piernas demasiado cortas.  
Después de una temporada en Francia, entró en la Universidad de Arte Dramático y su nueva carrera no dejó de darle motivos de desaliento. Hizo un poco de teatro y un cineazo lo observó en «El diario de Ana Frank». Julie no sabía la verdad: era asombrosamente bella y que correspondía con su encanto un poco negligente, a las aspiraciones de la época. Así, su primera película, «Billy el mentiroso», fue recibida con

entusiasmo por la crítica londinense.  
En este momento, se asiste a un fenómeno más bien raro en la vida de las estrellas: la independiente criatura busca sobre todo defenderse de los productores y de los contratos: «Prefiero ganar el salario de una principiante en Inglaterra antes que ir a Hollywood a rodar estupideces», declaró en 1966 a un magnate de Hollywood. Como puede pensarse, esta franqueza no desalentó a los productores norteamericanos, que no desesperan de incorporarla a sus estudios.  
A decir verdad, el ideal de Julie Christie es vivir como le

gusta: se ríe de las grandes vestidas, de los vestidos de grandes firmas, de las cestas de flores que se lleva a las artistas en su camerino. Cocina ella misma. Acude al estudio en «scooter» y está locamente enamorada de un pintor cubista, don Bessant. Por el momento, esta desconocida de ayer, llamada por la fortuna no pide más.  
«Es esta una actitud cómoda para agradar a la juventud o es su verdadero rostro? Esto es lo que el porvenir nos dirá, pero todos sus amigos creen en la sinceridad profunda de Julie Christie, la celebridad del cine que no quiere ser estrella.  
Por GENEVIEVE REVE

# Solemnes actos en Lerma, organizados por el Servicio nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural

## Entrega de subvenciones a grupos sindicales, bendición e inauguración de las oficinas de Ordenación rural en la Villa Ducal y visita al curso de Hostelería del P.P.O.

### El gobernador civil, presidente de la Diputación, subdirector general de Concentración parcelaria y otras autoridades presidieron la clausura del curso de gerentes de Explotación

Según se había anunciado, la histórica villa ducal de Lerma fue ayer escenario de una serie de actos organizados por el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, organismo que, en coordinación con otros estatales y provinciales está llevando a efecto una importante labor de transformación de todos los pueblos integrados en aquella comarca sujeta a Ordenación rural en virtud del decreto de 27 de Mayo del pasado año y sobre la cual ya venía esperando anticipadamente el aludido Servicio de Concentración Parcelaria, dependiente del Ministerio de Agricultura.



El párroco-arcipreste de Lerma bendice las instalaciones de las oficinas del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación rural en la histórica villa ducal. A su lado el gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento, señor Perlado. — (Foto "Fede").

do 136 grupos sindicales de explotaciones rentables que agrupan a pequeños empresarios. A estos grupos se entregaron auxilios económicos para compra de maquinaria, ganado, construcciones agrarias, etc. que suman 22.704.413 pesetas, de las cuales 4.376.071 pesetas corresponden a subvenciones a fondo perdido y el resto a préstamos a largo plazo y con un interés generalmente del 7,75 por ciento anual.

Además, desde la puesta en marcha de la Ordenación rural de la Bureba se han aprobado 37 expedientes de ayuda económica, a otras tantas explotaciones por más de diez millones de pesetas, y se tramitan ayudas para otras 31 explotaciones por 13 millones y medio de pesetas. Asimismo vienen organizándose numerosos cursos sobre mecanización, ganadería, fruticultura, hostelería, culturización y cursos de extensión cultural y cátedras ambulantes, cooperando en todos ellos los Ministerios de Agricultura, Trabajo y Educación y Ciencia, aparte la Sección Femenina. También en la Bureba están en marcha cinco cooperativas de comercialización de productos pecuarios y frutales, y de crédito en estrecha unión con la Obra Sindical de Cooperación y la UTECO, habiéndose creado centros culturales y teleclubes-bibliotecas.

Respecto a la Ordenación rural en Lerma, se encuentran muy avanzadas las concentraciones parcelarias, se han constituido 29 grupos sindicales con 5.243 hectáreas y, hasta el momento la ayuda económica entregada a las explotaciones agrarias pasa de los dos millones y medio de

Alrededor de las doce de la mañana llegaron a Lerma el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento señor Perlado; presidente de la Diputación, señor Carazo (don Pedro) y sub-jefe provincial del Movimiento, señor Pérez Romero quienes fueron recibidos a la entrada de la Casa Consistorial entre los aplausos y muestras de afecto y adhesión del vecindario, por el alcalde de la villa don Benigno Rodríguez González al frente de su Ayuntamiento, subdirector general del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, señor Santa Cruz Tobalina; ingeniero jefe de la delegación de Lerma, señor Rodríguez, y demás personal de la expresada delegación y equipo; diputado por Lerma, señor De Miguel; ingeniero agrónomo señor Vera que representaba al ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica; delegados de Trabajo, Sindicatos e Información y Turismo, Sres. Durán, Fl. Burgos y Villalón; jefe provincial del Servicio Nacional de Trabajo, señor Peña; jefe de Instrucción de Lerma, señor San Román; jefe comarcal señor García; representantes de la obra sindical de Colonización, señor Sagredo; delegado comarcal sindical señor Valero; jefe de la Hermandad sindical de Labradores y Ganaderos señor López Toribio; jefe de la Oficina de Extensión Agraria señor Arroyo; director del Curso de Gerentes de explotación comunitaria de la tierra señor Suárez; teniente jefe de línea de la Guardia civil y demás representaciones oficiales lemañas viéndose también entre los representantes al Inspector jefe de Primera Enseñanza señor Matesanz, a los instructores del Programa de Producción profesional obrera del Ministerio de Trabajo señores Gutiérrez Sesma y Dugo Flenda; así como el profesorado y participantes en el curso de Gerentes de Explotación.

El gobernador civil, autoridades, personalidades, representaciones y alumnos cursillistas pasaron al interior del Ayuntamiento, y en el salón de actos tuvo lugar la clausura del mencionado curso de Gerentes, iniciándose con unas palabras del director de este don Enrique Jorge Suárez que dio a conocer una síntesis de la "memoria" del aludido cursillo que ha venido desarrollándose durante dos semanas con asistencia de 17 agricultores de Lerma y su comarca. Explicó su finalidad que no es otra —dijo— que la de impartir unas enseñanzas que sirvan a una mejor y más rentable explotación económica de la tierra en régimen comunitario, habiéndose coordinado a estos efectos la labor de las direcciones generales del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación rural, de Economía de la Producción Agraria, y del Servicio de Extensión Agraria, del Ministerio de Agricultura. Por último expresó su gratitud a las autoridades y exhortó a los cursillistas a aplicar a la realidad los conocimientos adquiridos y a superarse siempre.

El ingeniero jefe de la delegación provincial del referido Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación rural señor Rabinal, se dirigió a los alumnos recomendándoles que tengan en cuenta los tres factores determinantes de la producción agrícola y pecuaria: el tratamiento racional de la tierra; el fomento del capital y de las inversiones sin tacañerías ni despilfarros; y la organización inteligente y disciplinada del trabajo en común, con corazón y brazos dirigidos por un buen cerebro. A todos los deseó muchos éxitos.

#### ENTREGA DE BECAS, DIPLOMAS Y SUBVENCIONES

A continuación el gobernador civil y jefe provincial del Mo-

vilimiento, D. Eladio Perlado, procedió a la entrega de becas y diplomas a los siguientes alumnos del curso de gerentes de explotación:

Don Pablo Núñez Sierra, de Bahabón de Esgueva; don Nicolás Tomé Nebreda, de Santa Cecilia; don Marcial Izquierdo Arnáiz, de Revilla Cabellada; don Jesús Santa María Cebreco, de Nebreda; don Luis Martín Barbero, también de Nebreda; don Miguel Mambriellas Alonso, de Mecerreyres; don Restituto Cejudo Huerta, de Madrid; don Julián Morán, García, de Madrid; don José González López, de Lerma; don Feliciano Adriano Araujo, de Lerma; don Edmundo Araujo Miguel, de Iglesiasarrubia; don Enrique Álvarez Núñez, de Fontoso; don David Arroyo del Pozo, de Cebreco; don Santiago Lagaró Núñez, de Bahabón de Esgueva; don Fabriciano González López, de Avellanosa de Muñó; don Alejandro Abad Pójo, de Santa Cecilia.

También el gobernador civil entregó los siguientes préstamos y subvenciones a los representantes de grupos sindicales que se indican:

Don Justo Angulo Briones, presidente del grupo sindical de Cebreco, 334.500 pesetas; don Laurentino L. Orcajo, de Quintanilla de la Mata, 160.970 pesetas; don Ignacio Lope Toribio, de Lerma, 549.251 pesetas; don Víctor Álvarez Orcajo, de Fontoso, 476.250 pesetas, y don Pedro Bueno Alonso, de Cogollos, 128.700 pesetas.

En total los préstamos ascienden a 1.346.990 pesetas y las subvenciones a 222.775 pesetas, que totalizan 1.639.671 pesetas.

#### PALABRAS DEL GOBERNADOR CIVIL

Clausuró el curso don Eladio Perlado que felicitó a los futuros gerentes de explotación comunitaria de la tierra, haciendo hincapié en los concursos apuntados por los señores Suárez y Rabinal respecto a su importante misión orientada hacia la transformación de las estructuras agrarias mediante el factor humano y los estímulos económicos del Estado. Asimismo subrayó la eficaz ayuda del Ministerio de Agricultura que sin énfasis anuncia publicitarios la está prestando sobre la geografía provincial por sí y a través de organismos cooperadores como la Organización Sindical, Sección Femenina y un arrollador movimiento cooperativista de grupos sindicales de Colonización, significando que es verdaderamente trascendental lo que se está haciendo en beneficio de la deprimida economía agrícola burgalesa y que augura un porvenir espléndido de continuar ese proceso de transformación no tanto por los cambios de estructuras en las explotaciones agrícolas y pecuarias y en los mejoramientos de sistemas de cultivos, como por el cambio de mentalidad del agricultor, por lo cual hay que imprimir la rapidez y agilidad que requieren sus etapas.

El señor Perlado dijo que es satisfactoria, además la política que viene siguiendo en nuestra provincia en cuanto a silos de cereales, impulso de grupos sindicales de Cooperación, y Colonización, programas del Ministerio de Trabajo en los Centros móviles de promoción profesional obrera, y que la labor conjunta y coordinada de Ministerios y Servicios como los de Agricultura, se traducirá en nuevos éxitos, poniendo de relieve, igualmente, la colaboración de la Jefatura provincial del Movimiento con sus cursos de Divulgación rural.

Nuestra primera autoridad civil se felicitó de que la provincia de Burgos se haya puesto en

plie, desplegando esfuerzos en todos los frentes de la actividad agraria, y puso fin a sus palabras reiterando su felicitación a los nuevos gerentes y expresando su esperanza en que actuarán con toda eficacia.

Grandes aplausos acogieron sus palabras, lo mismo que se escucharon en las anteriores intervenciones.

#### BENDICIÓN Y APERTURA DE LAS OFICINAS DE ORDENACIÓN RURAL

El gobernador civil, presidente de la Diputación, subdirector general y demás personalidades se trasladaron después a las nuevas oficinas de Concentración Parcelaria instaladas en uno de los edificios de la plaza de José Antonio, Benigno las depen-



Las primeras autoridades provinciales juntamente con el alcalde de Lerma y directivos del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación rural durante la visita al curso de hostelería. La gentil montera conversa con el gobernador civil. — (Foto "Fede").

dencias el párroco arcipreste don Gabino Sáiz Díez, a quien acompañaban sus coadjutores don Martín García de Lomana y don Luis Hernández. Las autoridades provinciales recorrieron las dependencias y fijaron su atención en los planos y reproducciones aerofotográficas de los términos municipales de Lerma y su partido sujetos a la Ordenación rural y que abarcan una superficie de 176.373 hectáreas, de las cuales se ha entregado ya ordenada la cuarta parte, unas 50.000 están en fase de concentración, habiéndose solicitado otras 50.000 más y quedando pendientes de solicitar 76.000 hectáreas.

#### ESPLÉNDIDO BALANCE DE CONCENTRACIÓN PARCELARIA Y ORDENACIÓN RURAL

Después del acto de bendición de las antiguas dependencias, el señor Rabinal dio a conocer un balance de las inversiones llevadas a cabo por el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, en nuestra provincia durante los últimos cinco años en sus planes de obras y mejoras sin tener en cuenta las actividades o intervenciones de otros organismos también dependientes del Ministerio de Agricultura. Así, desde 1962 se han otorgado a fondo perdido subvenciones por un total de 72.873.823 pesetas y en ese período de tiempo se obtuvieron fotografías aéreas de unas cuarenta y tres mil hectáreas para confección de planos en nuestra provincia.

El personal del Servicio de Concentración Parcelaria y O. R. que en el año 1961 lo formaban 32 funcionarios, asciende hoy a 134, distribuidos en doce equipos de trabajo.

Desde la promulgación del Decreto de Ordenación Rural para la Bureba en Marzo de 1965 se han intensificado las concentraciones parcelarias y 17 zonas están incluidas en tales trabajos. Por otra parte se han constituido

pesetas. Para otros 21 grupos sindicales se han aprobado subvenciones y préstamos por cuatro millones y medio de pesetas y durante el pasado año se efectuaron obras en la comarca por más de ocho millones y medio de pesetas.

El señor Rabinal informó de haberse celebrado en Lerma ocho cursos de Extensión Agraria y del Programa de Promoción profesional obrera, con asistencia de 273 alumnos. Independientemente de las cátedras ambulantes de la Sección Femenina.

En 53 pueblos de la comarca lemaña, han quedado constituidas juntas locales de Ordenación rural.

Concluyó su exposición el señor Rabinal anunciando que el organismo que dirige tiene en fase de ejecución en nuestra provincia obras por más de treinta millones de pesetas y con proyectos redactados por más de catorce millones.

Finalmente, el señor Perlado declaró oficialmente inauguradas las nuevas dependencias de Concentración Parcelaria y Ordenación rural de Lerma.

#### VISITA AL CURSO DE HOSTELERÍA

Las autoridades se trasladaron después a la Sociedad recreativa "Gran Peña" donde pudieron comprobar una demostración práctica del curso de Hostelería en el que participan 21 camareros y camareras, organizado por el P. P. O. y Concentración Parcelaria. La montera, señorita Esperanza Pérez Nadal que sustituye al director del curso don Luis García González, se congratuló que no pudo asistir al acto por hallarse enfermo, explicó las características de su especialidad que se celebra en Burgos y que tienen una duración de dos meses y medio.

Los alumnos acreditaron su destreza profesional y fueron obsequiados las autoridades. Por última, en el hotel de Lerma se sirvió una copa de vino español.

# Restauración de la Cruz parroquial de Santa María del Campo por los orfebres burgaleses Maese Calvo e hijos



La orfebrería se supone que en arte es la primera manifestación de plasticidad, de relieve, tanto en la edad de cobre como en la del hierro. Supone, como antes fue la del oro, pero no vamos a analizar estos conceptos, sino que vamos a tratar de decir solamente que la restauración es siempre difícil.

Hay que meterse en la piel del artista que hizo la obra, en su época, y tratar de averiguar los medios de que disponían para conseguir la misma.

Con todos los adelantos actuales nos vemos muy mal para conseguir el acoplamiento a forma y técnica.

Esta obra, que ha sido objeto de restauración, procede de principios del siglo XV, próxima a los años del 1520 al 1525. Corresponde al último período del gótico florido y transición al Renacimiento, pero tan hermanados los dos estilos que siempre mantiene su condición primigenia de gótica. La cruz en plata cincelada y dorada a fuego, el punzón o firma es de metal «Lore» completamente desconocido en el nomenclador de orfebrería castellana o mejor aún, burgalesa, a pesar de que en los siglos XIV y XV había en Burgos (y lo que hoy es su provincia) cerca de cuatro mil orfebres, en muchas villas.

En Burgos, antes y después de las Artes, existían más de cincuenta y la mayoría ponían

el punzón del maestro o mero del oficio.

Esta obra a que concretamente deseamos referirnos en este trabajo, tiene un metro veinte centímetros entre Cruz y Maza y sencillamente es maravillosa en concepto o coronación general.

Al restaurar hay que desmontar, enderezar, soldar, dorar y que el color definitivo sea el que tenía en su origen para que no se advierta nada que pueda parecer nuevo.

Restaurar o hacer nuevo en arte siempre es una alegría para el que ejecuta; una satisfacción para el que encarga, y poca o mucha admiración para el que ve, si siente dentro de sí a Castilla y al Arte.

Ahora se prosigue por Maese Calvo y sus hijos, con la restauración de la Custodia y así quedará completa esta doble obra, una de las mejores de España, y la cual se conserva, para su orgullo y honra, en el pueblo burgalés de Santa María del Campo.

R. M. (Foto FEDE)

# Aprobación y clasificación de las vías pecuarias del término municipal de Burgos

El "Boletín Oficial del Estado" del día 10 publica una Orden del Ministerio de Agricultura por la que se aprueba la clasificación de las vías pecuarias del término municipal de Burgos. El texto de esta Orden es como sigue:

Imo. Sr.: Visto el expediente seguido para la clasificación de las vías pecuarias existentes en el término municipal de Burgos, provincia de Burgos, en el que no se ha formulado reclamación alguna durante su exposición pública, siendo favorables, en esencia, cuantos informes se emitieron y habiéndose cumplido todos los requisitos legales de tramitación.

Vistos los artículos 1.º al 5.º y 5.º al 12 del Reglamento de Vías Pecuarias, de 23 de Diciembre de 1944; la Ley de Concentración Parcelaria, de 8 de Noviembre de 1962; la Orden ministerial comunicada de 29 de Noviembre de 1966, en relación con los pertinentes de la Ley de Procedimiento Administrativo, de 17 de Julio de 1968.

Este Ministerio, de acuerdo con la propuesta de la Dirección general de Ganadería e Informes de la Asesoría Jurídica del Departamento, ha resuelto:

Primero.—Aprobar la clasificación de las vías pecuarias del término municipal de Burgos, provincia de Burgos, por la que se declara existen las siguientes:

1. Cañada Real de San Pedro Cardena a Burgos por Cortes: Anchura variable.
2. Vereda de Cardenañejo: Anchura 20,89 metros.
3. Calada cañada Real de Burgos a Villamerino: Anchura 13 metros.
4. Vereda de Burgos a Hurones del camino Hondo: Anchura 20,89 metros.
5. Colada de Fuente Casaleja: Anchura 10 metros.
6. Colada de Fuente Barmaja: Anchura 11 metros.
7. Colada de Tardajos por Villanquejar: Anchura 10 metros.
8. Colada de la Raya de Villacienzo: Anchura 30 metros, de los que corresponden a este término municipal 15 metros.
9. Colada del Hospital del Rey a Villagonzalo (Pedernales): Anchura 10 metros.
10. Vereda del camino viejo de Burgos a Villagonzalo (Pedernales): Anchura 10 metros.
11. Colada de Valdechoque a Fuente Vepes: Anchura 6 metros.
12. Colada de Fuente Mansos y camino de Modobarr: Anchura 19 metros.
13. Colada de la Casilla al desanadero de la Fuente Vepes: Anchura 13 metros.
14. Colada de la venta de Sa-

bas al ventorro del Capote: Anchura 13 metros.

15. Colada de la cañada de Quintanadueñas a Capiscol por Villatoro y Gamonal: Anchura 10 metros.

16. Colada de Fuente Pastora: Anchura 10 metros.

17. Colada de la cañada de las Tablas: Anchura 10 metros.

18. Vereda de Capiscol a Cr. baneja (Riopedro): Anchura 20,89 metros.

Segundo.—Fosteriormente a su clasificación podrá procederse, a instancia de los Organismos oficiales interesados, a las permutas de terrenos que sean aconsejables para facilitar la desviación de aquellos tramos de vías pecuarias del término, coincidentes o que crucen con carreteras de intenso tráfico de vehículos.

Tercero.—Esta Resolución, que se publicará en el "Boletín Oficial del Estado" y en el de la provincia, para general conocimiento, agota la vía gubernativa, pudiendo los que se consideren afectados por ella interponer recurso de reposición, previo el contencioso-administrativo, en la forma, requisitos y plazos señalados en el artículo 126 de la Ley de Procedimiento Administrativo, y en armonía con el artículo 53 y siguientes de la Ley de 27 de Diciembre de 1966, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa.

Este Ministerio, de acuerdo con la propuesta de la Dirección general de Ganadería e Informes de la Asesoría Jurídica del Departamento, ha resuelto:

Primero.—Aprobar la clasificación de las vías pecuarias del término municipal de Burgos, provincia de Burgos, por la que se declara existen las siguientes:

1. Cañada Real de San Pedro Cardena a Burgos por Cortes: Anchura variable.
2. Vereda de Cardenañejo: Anchura 20,89 metros.
3. Calada cañada Real de Burgos a Villamerino: Anchura 13 metros.
4. Vereda de Burgos a Hurones del camino Hondo: Anchura 20,89 metros.
5. Colada de Fuente Casaleja: Anchura 10 metros.
6. Colada de Fuente Barmaja: Anchura 11 metros.
7. Colada de Tardajos por Villanquejar: Anchura 10 metros.
8. Colada de la Raya de Villacienzo: Anchura 30 metros, de los que corresponden a este término municipal 15 metros.
9. Colada del Hospital del Rey a Villagonzalo (Pedernales): Anchura 10 metros.
10. Vereda del camino viejo de Burgos a Villagonzalo (Pedernales): Anchura 10 metros.
11. Colada de Valdechoque a Fuente Vepes: Anchura 6 metros.
12. Colada de Fuente Mansos y camino de Modobarr: Anchura 19 metros.
13. Colada de la Casilla al desanadero de la Fuente Vepes: Anchura 13 metros.
14. Colada de la venta de Sa-

bas al ventorro del Capote: Anchura 13 metros.

15. Colada de la cañada de Quintanadueñas a Capiscol por Villatoro y Gamonal: Anchura 10 metros.

16. Colada de Fuente Pastora: Anchura 10 metros.

17. Colada de la cañada de las Tablas: Anchura 10 metros.

18. Vereda de Capiscol a Cr. baneja (Riopedro): Anchura 20,89 metros.

Segundo.—Fosteriormente a su clasificación podrá procederse, a instancia de los Organismos oficiales interesados, a las permutas de terrenos que sean aconsejables para facilitar la desviación de aquellos tramos de vías pecuarias del término, coincidentes o que crucen con carreteras de intenso tráfico de vehículos.

Tercero.—Esta Resolución, que se publicará en el "Boletín Oficial del Estado" y en el de la provincia, para general conocimiento, agota la vía gubernativa, pudiendo los que se consideren afectados por ella interponer recurso de reposición, previo el contencioso-administrativo, en la forma, requisitos y plazos señalados en el artículo 126 de la Ley de Procedimiento Administrativo, y en armonía con el artículo 53 y siguientes de la Ley de 27 de Diciembre de 1966, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa.

Este Ministerio, de acuerdo con la propuesta de la Dirección general de Ganadería e Informes de la Asesoría Jurídica del Departamento, ha resuelto:

Primero.—Aprobar la clasificación de las vías pecuarias del término municipal de Burgos, provincia de Burgos, por la que se declara existen las siguientes:

1. Cañada Real de San Pedro Cardena a Burgos por Cortes: Anchura variable.
2. Vereda de Cardenañejo: Anchura 20,89 metros.
3. Calada cañada Real de Burgos a Villamerino: Anchura 13 metros.
4. Vereda de Burgos a Hurones del camino Hondo: Anchura 20,89 metros.
5. Colada de Fuente Casaleja: Anchura 10 metros.
6. Colada de Fuente Barmaja: Anchura 11 metros.
7. Colada de Tardajos por Villanquejar: Anchura 10 metros.
8. Colada de la Raya de Villacienzo: Anchura 30 metros, de los que corresponden a este término municipal 15 metros.
9. Colada del Hospital del Rey a Villagonzalo (Pedernales): Anchura 10 metros.
10. Vereda del camino viejo de Burgos a Villagonzalo (Pedernales): Anchura 10 metros.
11. Colada de Valdechoque a Fuente Vepes: Anchura 6 metros.
12. Colada de Fuente Mansos y camino de Modobarr: Anchura 19 metros.
13. Colada de la Casilla al desanadero de la Fuente Vepes: Anchura 13 metros.
14. Colada de la venta de Sa-

bas al ventorro del Capote: Anchura 13 metros.

15. Colada de la cañada de Quintanadueñas a Capiscol por Villatoro y Gamonal: Anchura 10 metros.

16. Colada de Fuente Pastora: Anchura 10 metros.

17. Colada de la cañada de las Tablas: Anchura 10 metros.

18. Vereda de Capiscol a Cr. baneja (Riopedro): Anchura 20,89 metros.

Segundo.—Fosteriormente a su clasificación podrá procederse, a instancia de los Organismos oficiales interesados, a las permutas de terrenos que sean aconsejables para facilitar la desviación de aquellos tramos de vías pecuarias del término, coincidentes o que crucen con carreteras de intenso tráfico de vehículos.

Tercero.—Esta Resolución, que se publicará en el "Boletín Oficial del Estado" y en el de la provincia, para general conocimiento, agota la vía gubernativa, pudiendo los que se consideren afectados por ella interponer recurso de reposición, previo el contencioso-administrativo, en la forma, requisitos y plazos señalados en el artículo 126 de la Ley de Procedimiento Administrativo, y en armonía con el artículo 53 y siguientes de la Ley de 27 de Diciembre de 1966, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa.

## "SIENTASE A GUSTO EN SU TRABAJO Y RENDIRA MAS"



Muebles elegantes, distinguidos, con ese sello característico de los muebles de verdadera calidad

# evelio

Vitoria, 58 - 60 - 62 Telefono 202625

### Atención

Coches Auto Turismo sin franquía, para su boda y en carretera a 3 pesetas kilómetro.

Plaza Calvo Sotelo Teléfono 209707

### PISOS económicos SE VENDEN

5 minutos Plaza Mayor Facilidades DIEZ años CONSTRUCCIONES

### PEIRUS

Eras San Francisco, 7

### Ayuntamiento de Burgos

El Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión de 25 de Enero pasado acordó la ampliación de plaza para presentar proposiciones al concurso de construcción y explotación de una estación para tratamiento de basuras hasta el día 23 de Marzo próximo a las doce horas, debiéndose presentar en el Negociado de Contratación de este Ayuntamiento.

La apertura de pliegos tendrá lugar en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial el día 29 de Marzo a las 12 horas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en el Negociado de Contratación donde podrá examinarse y pedirse cuantas aclaraciones se estimen oportunas.

Burgos, 11 de Febrero de 1967. El Alcalde, D. J. CAUSA.

# La fiesta de Nuestra Señora de Lourdes



El rector del Seminario Mayor y canónigo de la S. I. C., don José Ruiz bendice con el Santísimo a los enfermos y fieles que acudieron a la misa solemne celebrada en la mañana de ayer en Venerables, con motivo de la fiesta de Nuestra Señora de Lourdes. Intinidad de cofrades y devotos de la Virgen de Lourdes asistieron a los cultos de la mañana y de la noche, en los cuales predicó el canónigo don Isidoro Díaz Murugarren. Culminó la fiesta con una función eucarística-mariana en la que actuó de pontifical el Prelado Dr. García de Sierra que ofició en la reserva de S. D. M. y dio la bendición con el Santísimo, expuesto desde la mañana. — (Foto FEDE).

# LA VUELTA AL MUNDO DE UN HOMBRE DE 65 AÑOS

## Francis Chichester ha ido de Inglaterra a Australia en 107 días

### Y regresará en 93 en su velero de 100 toneladas

Sidney (Especial para Agencia «Fiel-PFI», por Robert Hobson). — Francis Chichester no está satisfecho con haber logrado cubrir en cien días, a bordo de un queche de 16 metros, la travesía desde el puerto británico de Plymouth y el australiano de Sydney. Muchos navegantes experimentados se contentarían con un éxito similar a bordo de un buque de poco más de cien toneladas, de un solo palo, igual por la popa que por la proa, muy usado en los mares del Norte de Europa.

Si el navegante solitario no ha entrado en el puerto de Sidney más que siete días después de la fecha que se había fijado

es porque la suerte, en varias ocasiones, se le mostró contraria. La más grave avería sobrevino a su velero en el ochenta día de viaje.

El objetivo de su audaz expedición era el de imitar el cruceo de los grandes rápidos «colippers» que, en los tiempos de la marina a vela trazaban la «ruta de la lana» y aportaban al hemisferio Norte el tesoro del algodón de Australia, de Nueva Zelanda y de África del Sur.

En un mensaje radiofónico transmitido cuando se encontraba a quinientas millas al Norte de las islas Kerguelen, Chichester dejaba presentir que no lograría su propósito dentro de los límites convenidos.

«Hay tempestades cada dos o tres noches —decía—, con intervalos de vientos débiles. Es esto un efecto de las depresiones que corren a través de las zonas en que navego. Los vientos son violentos y se desencadenan sin previo aviso. Es a veces un deporte emocionante enfilar la tempestad, pero mi tensión y mi fatiga son grandes. Muchas veces, durante la noche, un trabajo urgente me llama al puente y estoy desesperado de ser siempre el único con el que se puede contar. Durante el día, las reparaciones a realizar en el timón o en el velamen no me dejan tiempo de descansar.

«La semana última, recorri, en la tempestad, cuatrocientas nueve millas en dos días, pero hubo también dos días en los que cada vez sólo recorri 100 y esto ha hecho que durante la semana haya recorrido la distancia de 1.031 millas.

«Durante la tempestad, el aire está cargado de humedad y todo está mojado a bordo. Durante la noche, coloco mis botas y mis calcetines debajo de mi almohada, uno de los pocos lugares que permanecen un poco secos. Curiosamente, la temperatura del agua es superior a la del aire. Alcanza hasta 55 grados Fahrenheit (15 grados centígrados). Hoy al mediodía la del aire era de 55 grados Fahrenheit (13 grados centígrados). Cuando una ola me alcanza, tengo la impresión de recibir una

ducha caliente.

Francis Chichester había festejado sus 65 años el 17 de Septiembre último a bordo del «Gipsy Moth IV». Se había perdido en la pluma poco tiempo antes de su salida de Plymouth, lo que le obligaba a permanecer siempre sentado. Para un hombre de su edad, ha sido una ruda prueba efectuar en solitario y sin escalas, un cruceo de 22.000 kilómetros, sin otra lazo de unión con los hombres que la radio de a bordo. Tuvo también que someterse durante más de cien días, a la violencia de las tempestades, así como a todo tipo de dificultades atmosféricas —humedad, calor tropical, frío polar— que pueden minar la resistencia del cuerpo humano. A la salida de Inglaterra había calculado que necesitaba recorrer 137 millas por día para cubrir la distancia en 100 días. Las dificultades encontradas no se lo han permitido y, a su llegada a Sidney, donde los navíos anclados en el puerto le acogieron en triunfo, se ha declarado decepcionado por no haber podido lograrlo y ha echado sobre su barco la responsabilidad del fracaso.

Pero Francis Chichester no ha terminado el viaje. Después de haber realizado numerosas reparaciones y descansar un poco, se ha dispuesto a volver a Inglaterra, esta vez por la ruta del Cabo de Hornos y piensa terminar su viaje alrededor del Mundo en un total de 200 días, lo que representa que el regreso lo hará sólo en 93.

(Es un servicio deportivo especial de Agencia «Fiel».)

## ALQUILO

Apartamentos para oficinas o profesionales muy céntricos. Informes: Cor-dón, 41.ª derecha.

## REPRODUCCION DE PLANOS Y DOCUMENTOS

en el acto

### RENKER BELIPA ESPAÑOLA, S. A.

Carretera de Logroño Km. 109

Teléfono 207349



#### FABRICACION Y VENTA DE PAPEL

- Heliográfico
- Vegetal para dibujo
- Milimetrado
- Para pantallas

## VENTA de máquinas reproductoras de planos y mesas de dibujo

# ¿SE LLAMARA MARILYN LA FUTURA REINA DE INGLATERRA?

## El Príncipe Carlos está enamorado de una riquísima plebeya y su madre la Reina Isabel, no le ha dicho que no

### LONDRES

(Crónicas especial para agencia «Fiel-Deri»). — La noticia se ha extendido por Londres como una mancha de aceite. Y ahora toda la ciudad habla de ello como si fuera cosa hecha. El Príncipe heredero de la corona, Carlos, está pensando seriamente en casarse.

Ha sido el «Daily Express» quien lanzó la bomba y da también el nombre de la elegida: Marilyn Emma Margaret Wills.

La muchacha tiene dieciocho años y es una amiga de la infancia de Carlos. Su padre es el célebre mayor John Wills, el magnate de los tabacos del Imperio, el poseedor de una de las mayores fortunas de la Gran Bretaña. Esto quizá podría hacer pasar sobre muchas cosas, principalmente sobre la falta de títulos de nobleza.

En Buckingham, la vieja guardia está desolada. «El heredero del trono casarse con una plebeya... ¡Inconcebible! Pero la Reina ha dicho: «¡Por

qué no?» El Príncipe Felipe no ha dicho nada y los largos conciliábulos sobre Ana y Carlos, hacen temer lo peor a todos los que llevan el respeto a la tradición en la sangre.

Se comenzó a dudar en el momento en que la Reina lanzó las invitaciones para celebrar el dieciocho cumpleaños de Carlos. Había allí estentona señoritas pertenecientes a la más auténtica nobleza, más algunas herederas sin diáscro, pero principescamente dotadas, lo que restablece el equilibrio.

Entre ellas Marilyn... Marilyn, por la que el Príncipe Carlos, por primera vez en su vida, se condujo como un Príncipe mal educado, no defendió en toda la noche. Y lo más grave es que no era la primera vez que Marilyn daba motivos para hablar.

La duquesa de W... (que tiene una memoria infalible) recuerda que el 12 de Junio de 1956, Carlos, con ocho años, había ya bailado con Marilyn... Pero de forma mucho más consentida, pues esto ocurría en el «Scala Theater» de Londres. Era una antigua ballarina, la señora Vaccini, la que dirigía el baile marcando el ritmo de los tres tiempos del vals con voz autoritaria. Ella inculcaba su ritmo y su gracia a los chicos.

Desde esta fecha memorable, Marilyn y Carlos no han dejado nunca de verse, con la aprobación de la Reina y del Príncipe Felipe por una parte, y con la del Mayor Wills y de su esposa, por la otra.

La duquesa de W... y es memoria enciclopédica se acordaba también de que, el 21 de Diciembre de 1961, Carlos había acompañado a Marilyn al estreno de «Sound or Music» y se habían comido unos helados durante el entreacto, mirando a la sala con ojos distraídos.

Después de esta velada, los jóvenes Marilyn (13 años), declaró a los periodistas interesados, con la cabeza sobre el pecho y la mirada seria: «Sí. Yo creo, decididamente, que todo ha terminado entre Lawrence Woodford y yo».

Esta noticia no podía más que alegrar al mayor y a su esposa. Lawrence Woodford era el hijo de su fardiner. Un muchacho estupendo, siempre el primero en el colegio, pero quizá un po-

co brusco en sus modales e ignorante total del arte de montar a caballo...

Los años han pasado, pero Marilyn y Charles están cada vez más siempre juntos. Se les ha visto también, muy juntos, en el estreno de una película. Después del espectáculo, se fueron a terminar la velada a casa de la Princesa Margarita, que es muy amiga de Marilyn.

Aprovechando la amistad que liga a su familia y a la familia real, desde hace mucho tiempo, Marilyn, bien al corriente de lo que pasaba entre Peter Townsend y la Princesa Margarita, hacían un deber y un placer en informar a los periódicos, minuto a minuto, sobre el desarrollo del conflicto. Y esto a pesar de la prohibición paterna. Sorprendente precocidad, pues ella no tenía entonces más que siete años.

Marilyn es una muchacha sin complejos, sin timidez ni prejuicios, tiene un corazón generoso y adora la vida.

En estos momentos está sin trabajo. El gran restaurante de Londres en el que aprendió a cocinar la ha despedido —«Reducción de personal», se le ha dicho—. Marilyn decidida a ser una ama de casa perfecta, busca otra plaza de ayudante de cocina.

El futuro para el que un día será Rey de Inglaterra aparece con Marilyn de color de rosa... Ha olvidado a Rosalind Bass, la joven maniquí londinense, que pasó a la sombra con sus vitros-mitajadas... Ha olvidado también a la escocesa... Ya no tiene ojos y oídos más que para Marilyn.

Se supone que ella irá próximamente a Cambridge; Carlos estará allí también. El reglamento permite a los estudiantes recibir a los amigos en su habitación, en la Universidad, a condición, es preciso, que la puerta no esté cerrada. Charles y Marilyn podrán, pues, verse todos los días... Y hacer proyectos que podrían terminar en matrimonio...

Mucha agua ha corrido bajo los puentes del Támesis desde los amores de Margarita y Peter Townsend. Y quizá la Princesa sueña, con melancolía, lamentando no haber nacido veinte años después...

PETER LORNE

# La Asociación Católica Internacional de Orientación a la Joven nació en 1897 de una necesidad real

## Las «Misiones de estación» -el servicio más importante de la Obra- no pueden ser atendidas en Madrid por falta de medios

Por Josefina DE LA FUENTE

«No estás sola! En la noche de las calles una ventana se ilumina para vosotras». No, no es una frase más o menos bonita, es la llamada amiga que la Asociación Católica Internacional de Protección a la Joven dirige a todas las muchachas —sea cual sea su credo y su condición social— que han abandonado su hogar en busca de unos nuevos horizontes.

Protección a la Joven... ¿De qué protección la joven...? De todo vitalidad y energía para trabajar y abrirse camino en la vida? «Protección» no, «Orientación» es la palabra más exacta, aunque en el último Congreso Internacional de la Obra se ha ajustado todavía más la denominación hasta llamarla «servicio a la Juventud Femenina».

La Obra nació ante una necesidad real. No fue algo que se creara «para cuando surgiera el problema» porque el problema existía ya: «la trata de blancas». Corría el año 1897 cuando Mr. Genoux, de nacionalidad suiza descubrió, en una estación de ferrocarril, el engaño que querían causar a una muchacha que se había apeado del último tren completamente desorientada en aquel ambiente de la gran estación.

La Organización nació, pues, en Suiza, pero pronto se extendió por el mundo entero. Había que reprimir, dentro de lo que fuera posible, el terrible tráfico y el Papa León XIII prestó enseguida su apoyo y bendición a la Obra.

En España, aunque afortunadamente no estaba tan extendida la llamada trata de blancas, como en otros países europeos, pronto cuajó la idea formándose el primer comité bajo la presidencia de la Infanta Isabel «La Chata».

De entonces a acá la Obra se ha ido incrementando, tanto en España como en el extranjero, llegando con sus campos de acción a todos los rincones del Mundo. A la Obra de Servicio a la Juventud Femenina de España llegan anualmente más de 15.000 cartas pidiendo ayuda e información sobre los más diversos aspectos de las necesidades de trabajo y problemas femeninos, gestionando, en la mayoría de los casos, un

sistema de intercambio turístico entre jóvenes de otros países que quieren pasar unos meses en nuestra Patria y nuestra juventud, que también quiera pasar una temporada en el extranjero, con todas las necesidades materiales y espirituales cubiertas.

### «MISIONERAS DE ESTACION»

Entre las realizaciones que viene desarrollando la Organización, la más importante, y la que sirve de canal para todas las demás, es el servicio de «Misioneras de estación». En Madrid hay ya montadas cabinas de recepción en las estaciones del Norte y Mediodía, y muy pronto, también, la habrá en Delicias. Sin embargo, la presidenta diocesana y la vocal de propaganda de la Obra se lamentan de no poder tener otra oficina de recepción en el aeropuerto de Barajas.

«Nos faltan medios económicos —me dicen—. El mantener un servicio de estaciones cuesta dinero pues las «misioneras» necesitan una subvención y nuestros ingresos son muy pequeños para poder pagarlas.

La presidenta diocesana me explica que las misioneras de estación —en número de cuatro, hasta ahora— son asistentes sociales que dedican a la oficina de recepción unas horas determinadas para poder atender otros trabajos, y muchas veces tienen que abandonar el servicio, cuando todavía falta por entrar en la estación algún tren que llega con retraso.

«Como ve, el servicio no es todo lo completo que debiera ser. Hacen falta, por lo menos, otras cuatro misioneras, pero, como decíamos, se tropieza con el problema económico.

Sin embargo, este problema económico de la Organización parece que ha encontrado eco entre las asistentes a la última reunión de las mujeres de Acción Católica de la parroquia de la Concepción. ¿Y si se entregaran para la Obra parte de las limosnas que el Episcopado ha recomendado que se den en sustitución de la penitencia de todos los viernes?

La idea fue lanzada así, de una forma espontánea ante la necesidad apremiante de ayu-

dar a las jóvenes desplazadas de sus hogares, expuestas a tantos peligros que a nadie se nos ocultan. Y la idea, al parecer, ha empezado a dar su fruto.

«¿Qué hay de todo esto en la realidad?»

«Fues que ya han empezado a llegar al Secretariado parte de esas limosnas —se apresura de A. C. trabajan con todas sus fuerzas por despertar esta inquietud entre todos los que les rodean.

La finalidad de la Obra bien merece todos estos esfuerzos. Las residencias, las amistades, la bolsa de trabajo, el intercambio turístico de la juventud femenina no pueden quedarse a la mitad del camino.

## APROVECHESE del mes de FEBRERO

### Todo para su hogar

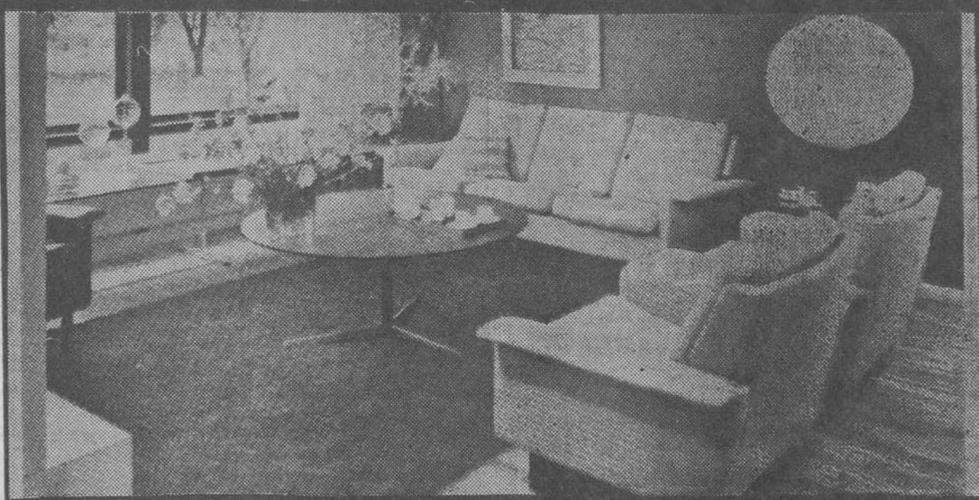
- Dormitorios
- Comedores

### GRAN VARIEDAD de muebles y sofás camas

### El auténtico «C A M A B A»

- Mueble librería
- Mueble auxiliar

### A precios sin competencia



Ahora tiene la oportunidad de tener un hogar bello confortable, a precios de verdadera sorpresa

## moban

Avda. Generalísimo, 8  
Martinez del Campo, 4  
ANEXO Mtez. del Campo, 6

## SALA DE FIESTAS

Martes, 14 de Febrero  
FESTIVIDAD DE SAN VALENTIN  
«DIA DE LOS ENAMORADOS»  
**GRAN BAILE**  
Dedicado a toda la juventud de Burgos

¡No dé más vueltas en la cama!

Vd. necesita un COLCHON

## FLEX



Colchones - Almohadas  
**ALMACENES LAZARO**  
LA CASA DE LAS MANTAS

SOLO ACCIONANDO EL INTERRUPTOR puede Ud. encender o apagar SU CALEFACCION

acoplado a la caldera de su calefacción

EL QUEMADOR AUTOMATICO o semi-automático de Gas-oil ó Petróleo

**CREMOLEO** único en Europa

con él conseguire además:  
TEMPERATURA REGULABLE  
LIMPIEZA Y COMODIDAD  
NO TOXICO  
NO INFLAMABLE

SE INSTALA EN 1/2 HORA

CREMOLEO presenta sus nuevos modelos de quemadores automáticos y semi-automáticos, con una potencia en calorías por hora desde 3.000 hasta una máxima de 118.000

EL QUEM. DOR DE MAYOR RENDIMIENTO  
Solicite información a:  
BURGOS: Ruera: — Vitoria, 19 Telf. 201270. — Ignacio Palacios S. A. calle Merced, 5 Telf. 204701 y ARANDA DE DUERO. — Comercial Facrimar. Arías de Miranda, 22 Telf. 586.

MIRANDA

Esta tarde, en Anduva Mirandés-Calahorra

Supresión de cinco Escuelas Por falta de censo escolar

RAINDA Hoy solemne misa de acción de gracias en el Santuario de Nuestra Señora de las Viñas

LOS RONDAS EN MUS Y LA PEÑA CICLISTA BAHAMONTES. EN DOMINGO, CAMPEONES DE LOS IV JUEGOS DE MESA INTER-SOCIEDADES

El pasado jueves en el "Salón Imperio" se jugaron las rondas finales y partidas de consagración de los IV Juegos de Mesa Intersociedades mirandesas.

Así sucedió que al ganar una partida el representante de la "Peña del Cid" y otra el de la "Peña de Añez", quedó la eliminatoria en tablas, teniendo que jugar el desempate el pasado viernes, sin que por el momento sepan el resultado.

En "mus", "La HOAC", ganó la primera partida por cuatro juegos a dos a los "Rondas", pero éstos ganaron la segunda por cuatro a cero proclamándose campeones 1987. Subcampeones "Hoac".

En "domingo" el Orfeón luchó con denuevo en la primera partida contra la "Peña Ciclista Bahamontes" y después de ir con neto ventaja suembiaron por 50 x 45. En la segunda partida comenzaron desde un principio sacando ventaja los bahamontistas ganando también por el amplio margen de 50 x 23, con lo que la "Peña Bahamontes" logró el campeonato, siendo segundo el "Orfeón Mirandés".

En las partidas por tercer y cuarto puesto, en "mus" "Los Caprichosos", ganaron la primera partida al "Bebe y Saca" por cuatro juegos a tres y en la segunda "Bebe y Saca" consiguió un rotundo cuatro a cero, consiguiendo el tercer puesto.

En "domingo", el Casino de Miranda gana las dos partidas por 50-35 y 50-44, logrando el tercer puesto.

En "Ajedrez", "Deobriga" y "Los Barbis" ganan una partida cada una quedando por dilucidar el desempate.

Cuadro de honor: 1984, "mus" campeones, San Juan del Monte "Cochero", 1985, campeones, "Sociedad Danubio", 1986, campeones, "Hoac", 1987, campeones, "Los Rondas".

"Domino", 1984, campeones, "Sociedad de Caza y Pesca", 1985, campeones, Casino de Miranda, 1986, campeones, "Sociedad de Caza y Pesca" y 1987, "Peña Ciclista Bahamontes".

"Ajedrez", 1984, campeones, Casino de Miranda. 1985, "campeones", "Sociedad El Cid", 1986, campeones, "Rondalla Mirandés" y queda por conocerse el campeón del presente año, que será la "Peña de Ajedrez" o "El Cid".

Un año más los juegos de mesa han constituido un gran éxito de organización y deportividad.

Ayer sábado se celebró el acto de clausura en el Casino de Miranda, de cuyo acto daremos cuenta a nuestros lectores.

Vaya de antemano nuestra felicitación para el promotor y organizador de estos juegos nuestro estimado colega y querido primo Félix Alfonso Moneo Palacio, así como para todos sus colaboradores, en especial para ese magnífico cuadro de árbitros que han sabido dirigir las partidas con el más estricto sentido de justicia y equidad.

FARMACIA DE GUARDIA

Corresponde de guardia en el día de hoy a partir de las once de la noche, a la farmacia del licenciado señor De Juana, de Generalísimo Franco, 5.

Mañana lunes, este servicio corresponde a la farmacia de la licenciada señorita Loyola, de San Agustín, 11.

COMENTARIOS DEPORTIVOS

Hoy en Anduva a las cuatro y media de la tarde juega el Mirandés su decimoctavo partido de Liga de la presente temporada, correspondiéndole como contrario el equipo de La Calzada de la histórica y querida ciudad del Santo Ermitaño Domingo, el del gallo y la gallina.

Ahora que la Prensa deportiva va preocupada tanto por esas imbatibilidades de determinados equipos, no está de más resaltar la imbatida marcha de nuestro Mirandés, que Dios mediante cubrirá la citada jornada sin conocer la derrota. Dieciocho partidos son muchos para que algunos quieran llamar casualidad a esta imbatibilidad, restándole mérito a este equipo regional formado por una plantilla de diecinueve jugadores, de los que tan sólo tres son de fuera

de Miranda. Un equipo hecho a base de juveniles mirandeses, que domingo tras domingo, mercedos durante muchas jornadas por las lesiones, jugando en pésimos terrenos de juego, contra todo pronóstico han sabido mantener su puesto, han vuelto siempre imbatidos y nos han deparado, cuando la ocasión ha sido propicia, tardes de gran fútbol, de juego muy superior a la categoría en que la desgracia les hizo militar. La desgracia o, el poco amor propio de muchos "profesionales" que el pasado año hundieron al equipo, después de llevarse sus buenos duros.

Por todo esto tenemos que estar orgullosos del Mirandés actual, que juegan, lucha y sigue adelante, para conseguir volver al puesto que le corresponde y que esos otros no supieron defender con decoro. De este equipo mirandés, que como en otras ocasiones hemos dicho puede llevar el nombre con propiedad y dignidad a cualquier terreno de juego.

Esto es ya más que suficiente para que los aficionados apoyemos en todo al equipo y a la Directiva, tanto en la parte moral como en la económica, sobre todo en este último, pues si bien es cierto que más no se puede pedir en cuanto a resultados en la cuestión dinero la cosa está bastante grave.

Hoy se nos pide que pague-

mos un suplemento de diez pesetas a la entrada del Estadio. No es mucho pedir y si será mucho para el Club si todos contribuyéramos con esta pequeña ayuda. Y después, a animar sin desmayo al equipo, que ya está casi al alcance del ascenso.

No hemos podido estar a tiempo con Pepe Grijuela para que nos hubiese adelantado algo sobre la alineación que el Mirandés presentará esta tarde, pero estamos seguros que no diferirá mucho de la que a continuación damos. Bustamante, Plaza, Lana, Rubio, Abela, Aznar, Urruchi, Roa, Sola, Cotel y Lafuente. Y más allá, que haya suerte y a ver si se consigue llegar a batir la marca del Madrid.

CARTELERA

Apolo: "Uncas, el fin de una raza".

Novedades: "Mi canción es para tí".

Mecias: "Por favor, no molestes".

Cinema: "La senda de los elefantes".

Avenida: "El Zorro cabalga otra vez".

BAILES

Tarde, en "Balcón Club Florida", "Salón Imperio", "Orosco" y "Castellano".

Noche, en "Cocinero Club" y "Sociedad Danubio".

El Boletín Oficial del Estado publica una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia, por la que se suprime escuelas nacionales de Enseñanza Primaria de distintas localidades españolas, afectando a las cinco de Burgos que a continuación se relacionan:

Mixta de Castillo de Rucios, del Ayuntamiento de Gredilla, la Polera.

Mixta de Burgos, del Ayuntamiento de Hornos.

Mixta de Cabañas, del Ayuntamiento de Santa Cruz de Juarros.

Mixta de Villabazcones de Bezaña, del Ayuntamiento de Valle de Bezaña, por no existir censo escolar.

Mixta de Santa Olalla del Valle, del Ayuntamiento de Villagaljo, por no existir censo escolar.

AUTORIZACION DEFINITIVA

Asimismo, el Boletín publica otra Orden por la que se autoriza definitivamente el establecimiento en Miranda de Ebro del Colegio "Franciscanas de Montpellier", establecido en la carretera de Orón por las Religiosas Franciscanas de Montpellier, autorizado provisionalmente en 12 de Octubre de 1985.

Nuestros teléfonos: REDACCION: 201280 ADMINISTRACION: 207148

Hoy domingo, a las once de la mañana, se celebrará en el santuario de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas, una solemne misa de acción de gracias por la gran noticia de la instalación en el polígono de descongestión de Allendéduero de la factoría "Michelin".

Seguendo una tradición costumbre, que se va transmitiendo de generación en generación, fruto y demostración de todo momento del fervor que el pueblo arandino tiene a su Excelentísima Patrona la Virgen de las Viñas, el pueblo, agradecido a sus favores y la cofradía en su nombre, ha organizado los actos de esta misa en agradecimiento al gran favor dispensado por su Patrona.

En la historia de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas, se relatan multitud de casos de arandinos que con exvotos han demostrado a su manera el agradecimiento por los favores recibidos, al igual que con motivo de las enfermedades o cualquier otra contrariedad, han acudido a implorar el favor de la Santa Patrona, lo mismo que las autoridades han organizado novenarios y han ordenado sacar a la santa imagen en procesión para implorar el favor divino.

Seguendo esa tradición, también ahora el pueblo, al frente sus autoridades y la cofradía, hoy se dirigirán a la ermita de

la que todo lo puede para implorar y en este caso agradecer el gran favor recibido.

EL NUEVO CEMENTERIO ES UNA NECESIDAD APREMIANTE

En el transcurso del último año, en varias crónicas habíamos de la necesidad de un nuevo cementerio a la vista del poco espacio que quedaba en el actual e incluso tratamos de un acuerdo del Ilustre Ayuntamiento encaminado a la adquisición de unos terrenos por el término de la carretera de La Aguilera, para la construcción de un cementerio moderno que descongestionase el existente, pero las cosas quedaron en simple acuerdo.

Con el incremento de población de Aranda, ha quedado plenamente demostrado que el actual cementerio, en el que ahora se están aprovechando hasta los centímetros para poder continuar enterrando, se acusa la urgente necesidad de la construcción del proyectado en aquel acuerdo a que nos referimos, ya que en la actualidad son muchas las sepulturas compradas o las que pagan religiosamente el exequio arribista que hay establecido con esta finalidad, no pudiéndose levantar las sepulturas que se encuentran en estas condiciones. De seguir las cosas así, lie-

gará un momento en que no se pueda enterrar en el actual cementerio y por ello esperamos que el nuevo Ayuntamiento, recién constituido, aborde este problema tan delicado como el mayor urgencia, para dotar a la capital de la Ribera, de un cementerio capaz, para que pueda acometer el grave problema que solución de una vez este asunto, no sólo con miras a la actualidad, sino también al futuro de Aranda, que va aumentando su población a gran ritmo, sobre todo a partir de la industrialización.

El nuevo cementerio que se construya, a nuestro entender, deberá estar dotado de nichos y organizado por calles, para que su aspecto no ofrezca el del actual en el que las sepulturas y panteones están dispersos a capricho de los familiares, constituyendo una gran dificultad para los enterramientos que ahora más que nunca la acusan.

EL MERCADO DEL SABADO

Aunque la helada fue grande, si bien menor que las de las noches anteriores, el día fue magnífico y por esa circunstancia el mercado del sábado estuvo muy concurrido, tanto de vendedores como de compradores, ocupando, como de costumbre, la plaza del Caudillo que por otra parte confiamos en

que en un plazo breve, pues ya se ha recibido en el Ayuntamiento la maqueta del nuevo mercado de abastos, desaparecerá de tan hermosa plaza, cuando el mismo se inaugure.

Hubo abundancia de frutas y hortalizas, así como de puestos de los diversos productos que concurren a este mercado de los sábados, cotizándose los precios, poco más o menos, como en los anteriores.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy le corresponde de guardia a la farmacia de don Indalecio de las Heras, sita en la calle de Arias de Miranda, número 33, teléfono 146.

Mañana, lunes, a la de la señora hija de don Julio Mira, de plaza del Caudillo, n.º 13, teléfono n.º 219.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro-Cine Aranda. «La cabalgata del Tío Tom» (2).

Teatro Principal. «La Ingeniería explosiva» (2).

EL DESPLAZAMIENTO DE LA ARANDINA A LEON

Pese a lo que decíamos en nuestra crónica de ayer sobre los rumores que existían de organizarse una excursión a León para presenciar el encuentro de la Arandina con la Cultural Leonesa, no se ha organizado al fin, marchando los jugadores en taxi a León y siendo su partida a las nueve y media de la mañana.

Los jugadores que formarán la excursión a la capital leonesa son los siguientes: Arranz, Nino, Frutos, César, Parra, Gilón, Guerrero, San José, Calderón, Emilio, Chull, Bazaco y Redondo, que integrarán un conjunto de ocasión, pues notamos la ausencia de varios jugadores que asiduamente forman parte en las alineaciones de la Arandina. Sin duda, el empuje pretende reservarse para los partidos de casa, con la finalidad de no perder ni un solo de los que faltan por jugar.

Por desdicha de la derrota de la Arandina en León, no quiere arriesgar a los que pudiéramos titular de titulares, pero muy bien pudiera suceder que los que se desplazan vengan con un resultado ya que no favorable, al menos con una mínima derrota. Suerte.

Nuestra fe dice San Pablo en la fuerza de Dios.

ALQUILERES

PISO en alquiler necesitamos. Ofertas al teléfono 202291.

ALQUILO apartamentos para oficinas o profesionales, muy céntricos. Informes: Córdón, 4, 1.ª dcha.

LOCALES con vivienda, huerta y frutales, alquilado todo junto. Magnífica orientación. Propio gallinero o análogos, almacén, industria, etc. Teléfono 205352.

LONJAS. 100, 200, 300 metros, portones hierro, instalación, luz, futo, próximas Capitania. Frigo. Moneda, 13. Mañanas.

NAVE. Calle Vitoria, pegando gran hotel, 300 m2, amplias entradas, apropiadísimo exposiciones, gran cafetería restaurante. Frigo.

SE ALQUILA local General Paloma, propio almacén, taller, carbonería. Teléfono 204680

SE ALQUILA piso 4 habitaciones, amueblado. Informes La Tesorera, 4, 3.ª, izqda.

ALQUILERES

ALQUILER coches sin conductor. Joyería Galiana. Paloma, 41. Teléfono 205047

ALQUILER sin conductor. nuevo: Seat 1500, 850. 600-D Simca 1000. Garaje y Servi Auto. Sanjurjo 9 y Calzados Luis. Teléfonos 207718 - 203585

ALQUILER sin conductor. Simca Renault, Seat, Avenida Cid, 15 205351 206431

AUTOS Catedral sin conductor. Simca Renault, Seat, Avenida Cid, 15 205351 206431

AUTOS Pereda Alquiler sin conductor. Coches o completamente nuevos. Teléfono, 205355, 203703.

COCHES sin conductor alquileres. Ondine, Seat 600-D, 850, nuevos San Juan, 12 (esquina San Fernando). Teléfono 202994.

SE ALQUILAN coches sin conductor. San Juan 19 y Pisonés 13. Teléfonos 203142 y 201147

COCHES de alquiler sin chófer. «Aronadas Calzados, 38. Teléfono, 204795

COCHES sin conductor. Seat 600-D. «Perema Asunción de Nuestra Señora». Teléfonos 203384 y 205514

AUTO SPORT. Alquiler coches sin conductor. Nuevos Avisos. Teléfono 200138.

ALQUILER automóviles sin conductor. Talleres Pedro. Vitoria 105. Teléfonos 206361 206854. Seat 1500, Seat 600-D, Seat 850, Simca 1000, Gordini y Renault S-R.

RECAMBIOS originales Barretros Distribuidor oficial «Continental» Auto. S. A.

ESCUELA de conductores «G.U.I.A.». Clases de prácticas y teóricas. Toda clase de carnet. Nuño Rasura, 5. Bajo.

VENDO camiones con trabajo fijo. Informes: Bar Sur. Teléf. 205992.

VENDO remolque para coche turismo. Avenida Cid, 66.

VENDO «Seat 600-D», exento impuesto Iru. Servi-Auto. Sanjurjo 9.

VENDO Gómovil seminuevo, barato. Taller Ayala. General Mola, 4.

VENDO coche Ondine, 4 velocidades, buen estado. Diego Latzeiz, 10.

VENDO Citroen 2 CV. Teléfono 208768. De 1 a 2,30.

VENDO ómnibus de servicio estacion. Informes, esta Administración.

SE VENDE furgoneta 2 CV. Bar Músel.

VENDO Barretros basculante con reductora, caja metálica. Teléfono 207606.

COMPRO Citroen 2 CV. Teléfono 206795.

SE VENDE furgón «Borgward». Informes: Garaje Franco. Carretera Madrid, 77.

VENDO coche Dodge Coronet, impecable estado y Renault 8, nuevo sin motor. Taller Mecánico «Suizo».

COLOCACIONES

CHICA servicio. Buena remuneración. Idioma inglés. Razón: Aparicio y Ruiz, 7, 6.ª. Teléfonos 203859 y 201505.

NECESITO chica. Bar Restaurante Sedano. Avenida Cid, 45.

SE NECESITA chica servicio San Juan, 19, 2.ª, izqda.

CHICA servicio, buenos informes, Matrimonio solo. Razón: San Gil, 4, 2.ª.

SE NECESITA asistente. Trinas, 3, 7.ª

ENCARGADO general de 35 a 45 años, negocio en marcha de cafetería-Restaurante. Bien impuesto en el cargo. Condiciones a convenir. Dirigirse por escrito al Apartado 168, Valladolid. (Ref. 524).

SE NECESITA oficial y aprendiz adelantado electricidad automóvil. Taller eléctrico. Salas, 5. Esteban Vallejo. (R. O. C. n.º 161).

SE NECESITA fregadora. Restaurante Mayoral. San Pablo, 16. (R. O. C. n.º 162).

SE OFRECE chófer carnet primera. Informes esta Administración.

SE NECESITA fregadora jornada completa. Bar Encarna. Huerto del Rey, 19.

SE NECESITA muchacha poca familia Feygon. 6 bis, 5.ª, dcha.

SE NECESITA chica y asistente. Teléf. 204641

SEÑORA para cuidadora de niños, se precisa. Informes: Mil Vivendas, 18, 4.ª, 2.ª puerta.

NECESITO chico 15-17 años. Bar Cosmos Calle San Gil.

SE HALLA vacante la guía del ganado vacuno de Sotresgudo. Para tratar con el jefe de la Hermandad.

HOMBRE 27 años, casado, se ofrece para administrativo, almacén, sección transportes o similar. Escribir St. Peña, Calle San Juan, número 23.

NECESITO muchacho recados. Sastrea Bonilla. Vitoria, 25. Teléfono 203136. (R. O. C. 167).

IMPORTANTISIMO. Gane 100 ó más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres cualquier edad. Para informes, envíen seis pesetas sellos. Apartado 124. León.

SE NECESITA muchacha o asistente, pocos de familia, grandes comodidades. Calle Alhucemas, n.º 1.

PEONES se necesitan. ELECOR. Plaza Alonso Martínez, 7, A. 5.ª. (R. O. C. n.º 169).

OFRECESE albañil trabajos rápidos. Teléfono 204874.

SE NECESITA muchacha. Lain Calvo, 15, 1.ª

SE NECESITA chica con informes. Lain Calvo, 25, 3.ª, izqda.

OFRECESE chófer carnet primera, práctico en basculante. Teléfono 205353.

MUCHACHA o asistente necesaria para matrimonio solo. Plaza José Antonio, 2, 2.ª, dcha.

ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (calle Vitoria, 13. Teléfono 207148) de NUEVE de la mañana a UNA y MEDIA de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad.

PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

NECESITO sirvienta. Martín Roa. Travesía de Eras del Arenal. Miranda de Ebro.

SE NECESITA señorita para niños. San Pablo, 20, 6.ª, dcha.

NECESITO oficiales fontaneros de primera para Santander. Biñao y San Sebastián. Dirigirse a Justo Moncalvillo, calle Eusebio Bilbao, 8, 4.ª, A. Santures (Vizcaya). Abstenganse no profesionales. (R. O. C. n.º 160).

ENCARGADO general de 35 a 45 años, negocio en marcha de cafetería-Restaurante. Bien impuesto en el cargo. Condiciones a convenir. Dirigirse por escrito al Apartado 168, Valladolid. (Ref. 524).

SE NECESITA oficial y aprendiz adelantado electricidad automóvil. Taller eléctrico. Salas, 5. Esteban Vallejo. (R. O. C. n.º 161).

SE NECESITA fregadora. Restaurante Mayoral. San Pablo, 16. (R. O. C. n.º 162).

SE OFRECE chófer carnet primera. Informes esta Administración.

SE NECESITA fregadora jornada completa. Bar Encarna. Huerto del Rey, 19.

SE NECESITA muchacha poca familia Feygon. 6 bis, 5.ª, dcha.

SE NECESITA chica y asistente. Teléf. 204641

SEÑORA para cuidadora de niños, se precisa. Informes: Mil Vivendas, 18, 4.ª, 2.ª puerta.

NECESITO chico 15-17 años. Bar Cosmos Calle San Gil.

SE HALLA vacante la guía del ganado vacuno de Sotresgudo. Para tratar con el jefe de la Hermandad.

HOMBRE 27 años, casado, se ofrece para administrativo, almacén, sección transportes o similar. Escribir St. Peña, Calle San Juan, número 23.

NECESITO muchacho recados. Sastrea Bonilla. Vitoria, 25. Teléfono 203136. (R. O. C. 167).

IMPORTANTISIMO. Gane 100 ó más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres cualquier edad. Para informes, envíen seis pesetas sellos. Apartado 124. León.

SE NECESITA muchacha o asistente, pocos de familia, grandes comodidades. Calle Alhucemas, n.º 1.

RAMSAYSS. Inglés. En solamente tres meses. Teléfono 208372.

RAMSAYSS. Inglés. Tres veces mejor y más rápido. Sanjurjo, 6.

RAMSAYSS. Único e intro intensivo de idiomas en Burgo. Sanjurjo 8.

DOY clases particulares. Teléfono 207616.

FILATELIA

SELLOS de correo austriaco baratas. Dos mil ochocientos sellos preciosos surtidos para coleccionistas, valor real cerca 320 marcos por sólo 10 Ptas. 400, contra pago adelantado. Envío por correo certificado o giro postal a Wiener Markter Zeil, 10. Waagrasse, 5, A-1040, Viena (Austria).

CONSTRUCCIONES «Eu-Bis». Calle Vitoria, 175 (Gamonal) Venta pisos y lonjas. Visitenlos en obra, sin compromiso.

CONSTRUCCIONES Everest. S.A. Venta de pisos, llave en mano en Capicel (frente Central Lechera) desde 265.000 pesetas; ascensor, calefacción, lavadora, frigorífico, empapelado, barnizado; cuatro y cinco habitaciones. Facilidades.

«MASEGOSA», empresa constructora de Bilbao; Pisos desde 170.000 pesetas! Nuevos bloques a 800 metros Catedral, 3 y 4 habitaciones más baño y cocina. Rápida terminación. Forma paga: 50 a 75 por 100 hasta efectuar las escrituras; resto en 10 años. Informes: Oficina, Avenida del Cid, 30, 2.ª, centro. Obra: Santo Toribio, 13. Teléf. 203933.

CONSTRUCCIONES DICAM. «El Vero», de pisos y locales comerciales. Calefacción calor negro ascensor; zona polo industrial. Facilidades. - Razón: Obra. Carretera de Villimar. Gamonal.

PISOS ascensor, vend. 75.000 entrada, resto 30 años 3.500 mensual. Teléfono 203543.

VENDO piso nuevo, en calle Enrique III, próximo a entregar, económico. Informes: Villarcayo, 8, 1.ª, izqda.

PISOS. Constructora Alonso y Arteche, S.A., vende pisos 4 y 5 habitaciones, 50 m, Avenida Cid (Vadillos), calles Melchor Prieto y Mata-dora. Precios: 275.000, 375.000, 450.000 y 570.000 pesetas. Facilidades. Informes. Oficina de la Empresa, calle Melchor Prieto, 16, 1.ª, Obra.

VENDESE local céntrico, propio ultramarinos, charcutería, carnicería, pastelería, fotografía, peluquería, aparatos eléctricos, bar, etc. Informes, Calera, 5 Peluquería.

VENDO piso tres habitaciones, calefacción y otro lujo, calefacción central. Teléfono 202910

VENDO nave alero 2.000 metros cuadrados. Todos los servicios, con o sin finca anexa. 18.000 metros cuadrados carretera Irún. También parcelada Apartado 342 Burgo.

VENDO piso económico. Razón: esta Administración.

SE VENDEN pisos, 4 habitaciones, cocina, servicio, armarios empotrados, total 210.000, facilidades. Razón: Talleres Pedro. Carretera Arcos. Teléfonos 202628 y 200715.

VENDO local negocio situado Huerto Rey 2, esquina plaza de Añez. Ocupado actualmente encuadración, 75 m2, 300.000 pesetas. Razón: Sr. Santamaría, teléfono 2.ª, izqda. Teléfono 205576.

VENDO piso estrenar, calle Vitoria, cuatro habitaciones, cocina, baño. Informes: Doña Benenguela, 2, 1.ª, A.

BANCOS. Plaza Mayor, casa completa, 400 metros, lonja, viviendas



# DEPORTES

CRONICA DEPORTIVA, ESPECIAL PARA «DIARIO DE BURGOS».

## El Inter - Real Madrid, un auténtico cara o cruz

- \* Partido difícil entre dos rivales que se conocen bien y están en mejor forma que el año pasado
- \* En la temporada anterior le perdió su excesiva confianza, menospreciar al contrario y un planteamiento posicional sin arriesgar



Por PEDRO ESCARTIN

Madrid (Crónica deportiva de «Logos»)

La suerte o la desgracia han querido que el Real Madrid y el Inter se enfrenten en los cuartos de final de la Copa de Europa. La temporada anterior, hay que decirlo con toda nobleza y seguridad, lo hecho por el campeón español fue un auténtico milagro, algo que a todos nos sorprendió gratamente, pero es preciso reconocer que, en la justa victoria del Madrid influyó la confianza, vanidad y mal planteamiento posicional de nuestro gran amigo Helenio Herrera. Todos nos equivocamos y el popular técnico sufrió en San Siro su Waterloo que, hasta cierto punto, fue una cura de humildad que los hombres necesitamos de vez en cuando.

¿Lo recordamos? Ante el joven Madrid de la renovación, el equipo humilde que había ido más lejos de lo normal, Helenio hizo declaraciones demolidoras, despectivas, con una confianza en el triunfo que fue su verdadera y auténtica ruina. Herrera habló demasiado, olvidando el proverbio árabe «palabra que dice ya no es tuya» y erró en todo; en el Estadio Bernabéu y más tarde en San Siro, fue víctima de su propia vanidad, según le hemos dicho cariñosamente en nuestra correspondencia particular. El Inter salió blando, confiado, soberbio en su valía y sin tener en cuenta al contrario. Por eso perdió.

LOS ESPAÑOLES, SIN COMPLEJOS DE INFERIORIDAD

No sabemos qué pasará esta vez en la eliminatoria, pero lo que resulta indudable es que Helenio Herrera, en sus decla-

raciones, no puede estar más prudente, modesto y comedido. ¿Táctica personal preconcebida? Estamos seguros de ello ya que en nuestras cartas le hemos recomendado siempre humildad, hablar poco.

La gran verdad es que los dos equipos se encuentran mejor que en la temporada anterior, más fuertes y en el caso del campeón de Europa, sus jóvenes valores tienen hoy una experiencia que antes no tenían. Saldrán sin complejos de inferioridad, convencidos de su fuerza y mejor formación que cuando hace casi un año eliminaron al equipo italiano.

El Inter va a ser, casi seguro, campeón de Italia. Helenio Herrera, hombre que en fútbol piensa con el cerebro y no con el corazón, reforzó los puntos débiles de su equipo para convertirlo en un formidable cuadro, agresivo en el ataque y muy eficiente en la defensa. ¿Que Luis Suárez es posible haya iniciado el declive de su gran juego? Lo más probable es que así sea; pero el genial jugador aún es elemento resolutivo, un auténtico fenómeno del fútbol, sobre todo cuando no le marcan y le dejan solo, libre y feliz. En Milán no lo estará el miércoles próximo.

Esta vez Helenio Herrera va a atacar más que en las eliminatorias del año anterior y no caerá en los errores que cometió anteriormente, pues él sabe de sobra que se equivocó al menospreciar a un contrario de gran velocidad y clase, planteando además, dos partidos con pocas ganas de riesgo. Miguel Muñoz lo sabe, conoce que todo va a ser más difícil, pero el preparador madridista, hombre que sabe su oficio a fondo

no dará facilidades al estar convencido de que el cuarto de final es un auténtico cara o cruz, donde el Madrid sería feliz si volviera de Milán con un solo gol en contra y más feliz aún de conseguir el encuentro nulo.

EMPATE O PERDER POR LA MINIMA, BUEN RESULTADO PARA EL MADRID

En entrenador del Real Madrid, hombre responsable, sin vanidad, que tanto daño hizo a otros, hubiera querido que el encuentro de Milán no coincidiera con el partido de la Romareda, ante el Zaragoza; pero no hubo medio de conciliar intereses. Decidió la UEFA y Miguel Muñoz, ya con la Liga casi ganada, no tendrá más remedio, le guste o no, que dar descanso a una serie de jugadores clave que necesitan estar descansados en San Siro, lo que no es nuevo, pues cuando la final de Viena, Real Madrid-Inter, en la Copa Nacional tuvo que hacer lo mismo en un partido contra el Atlético de Madrid.

¿Pronóstico? No nos atrevemos a darlo por el equilibrio de fuerzas. La actitud de Helenio Herrera, desconfiado, humilde,

elogiando al Real Madrid, nos inspira mucha más desconfianza que la de la temporada anterior, vanidoso, engreído y con pleno convencimiento de que el Inter seguirá adelante. Muñoz sabe que las bazas madridistas son la velocidad general del equipo, su ritmo creciente en el segundo tiempo, la elevada moral de los jugadores y la pérdida de respeto que hoy tienen los jugadores del Madrid al campeón de Italia, sin que esto quiera decir menosprecio a una calidad que los futbolistas españoles reconocen, pero sin complejos.

Nos gusta que el primer encuentro sea en terreno italiano. Helenio Herrera quiso hacer uso de su derecho reglamentario y que el partido inicial fuera en el Estadio Bernabéu, pero el presidente Moratti y Alodi, el Saporta milanés, se opusieron. El Madrid necesita empatar en San Siro y como peor resultado de esperanza, perder por un gol. Esto no será fácil. Porque Herrera ya no es cordeiro confiado y si el lobo que no pudo conseguir en la temporada anterior. Y ya contaremos a ustedes lo que ocurra en San Siro. Porque vale la pena verlo

## El problema arbitral, latente en el fútbol español

### Clubs, Federaciones, Colegio nacional, público y preparadores culpables de las irregularidades de los arbitrajes

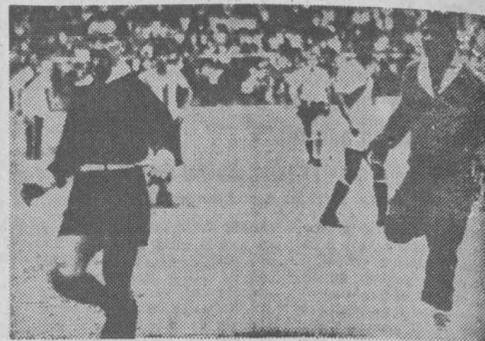
#### Necesidades de reforma en el reglamento que regula las actuaciones de los árbitros

Por Pepe MONTAÑA

(De los Servicios Especiales de Efe)

El que hemos llamado problema arbitral está latente en el ambiente futbolístico español. Lo tienen los clubs, porque recusan por una o varias temporadas a los árbitros; los tienen los aficionados que se excitan con demasiada frecuencia, sin encontrar un atenuante a los árbitros, sin medir que tienen que decidir en un segundo de tiempo,

no teniendo a su mano el Código. También intervienen los preparadores, que hacen declaraciones que atacan a los árbitros, cuando sus discípulos pierden los partidos y algunos de ellos son responsables indirectos por no inculcar a sus jugadores que respeten a los jueces. Estos, por otra parte, están amenazados por los clubs que les recu-



Causantes indirectos de los 318 muertos habidos en el encuentro Perú-Argentina celebrado en Lima. El árbitro uruguayo don Angel Eduardo que anuló un gol peruano, fue perseguido por un espectador furibundo, iniciándose un motín que será recordado como el peor suceso deportivo de los últimos años. El arbitraje, posiblemente justo, fue causa del suceso y la incomprensión del público fanatizado. — (Foto CIFRA)

san a perpetuidad. Influye asimismo el Colegio nacional, por defender —en un caso de excesivo compañerismo— las actuaciones desastrosas de los árbitros y la Federación Española de Clubs de Fútbol y el propio Comité de Competición, por no dar facilidad a la publicidad debida a la sanción impuesta a los árbitros en sus extralimitaciones. Esto último supone el que los aficionados suelen estar en la creencia de que no se castiga a los árbitros.

AYER COMO HOY

El problema es el de todos los tiempos. En la época moderna y en la vieja. Revisando la historia del fútbol tenemos contundentes ejemplos. En los tiempos iniciales se pidió, entre otros, la cabeza de un árbitro guipuzcoano, Pepe Berraondo; en 1917 se retiró el árbitro del Colegio del Norte señor Aróstegui, por causa de los incidentes de Atocha, en un partido entre el Real Sociedad y el Athletic de Bilbao. Al señor Cruella, un juez catalán, le golpearon en la cabeza en San Mamés. Arzuaga saltó custodiado en el Sardinero después de un partido, entre el Racing santanderino y el Athletic de Bilbao.

El problema existió siempre, en los tiempos de Amberes, con Ibarroche, Ruete, Brú, Collina; en la época de Llovetas, Vallana, Pelayo, Serrano, Murguía, Torre, y en los posteriores, con Escartín, Azón, Celestino Rodríguez, Rafael García, Asensi, Marrón, etc., y en los tiempos actuales, Gardeazábal, Zariquiri, Gómez Arribas, Medina Iglesias, Martín Alvarez, Alciturri. Hoy las cuestiones que plantean los arbitrajes tal vez no sean tan contundentes como en aquella época, pero los males de fondo son los mismos.

SOBRE LA LEY

Se puede castigar a un árbitro por faltas de derecho. No se condena a un juez por una falta de hechos. En esto hay una cuestión de apreciación. Las decisiones oficiales han de ser claras y terminantes. El resultado

de un partido no puede ser modificado por un error cometido por el árbitro en cuestiones de apreciación. Más claro, se le ha pasado a un juez, en el área penal, una mano voluntaria, un fuera de juego, si ha entrado la pelota o no en el marco, si ha sido zancadilla, si el empujón fue intencionado, corresponde a la voluntad libérrima del árbitro sancionarla o no. La misión del árbitro es inapelable y todas las protestas que se produzcan por los jugadores, su capitán, el público y las directivas de los clubs no tendrán eco en los organismos nacionales. En cambio, en las reglas de juego deja a la competencia de las Asociaciones Nacionales castigar al árbitro y hacer jugar un nuevo partido. Es decir el árbitro ha vulnerado el reglamento con su error. Por ejemplo: era el año 1917 ó 1918. Se jugaba la final de copa en Gijón. Arbitraba el señor Beltrán de Lis, que castigó con un penalty al Athletic de Bilbao. Tiró el castigo el mismo jugador, pegó en un palo, rebotó y fusiló un gol. Ajeno el Athletic a la Internacional Board y le dijeron que tenía que resolver sus problemas con arreglo a sus reglamentos, por lo que era incumplimiento de la Real Federación Nacional, anticipándose así a las decisiones del año 1930 y 1934 a consultas de las Federaciones de Bélgica y Holanda. El fallo arbitral no se castiga en España, como en el caso de la final de Gijón, porque se aceptan los hechos consumados.

Los árbitros están para conservar la pureza del Código futbolístico y para responder de sus actos, por lo que hay que ir en España hacia una revisión de estas cuestiones.

### TALLER DE ORTOPEDIA

V. CALZADA  
Barrio Gimeno a bajo  
Teléfono 4053  
Toda clase de aparatos ortopédicos según prescripción médica

# TALLERES ARA

(ROMAN ARAHUETES, HIJO)

Comunica a sus distinguidos clientes el traslado de su domicilio a

## APARICIO Y RUIZ, 5

donde continuará sus tradicionales servicios de

# FABRICACION DE FUNDAS

PARA AUTOMOVILES

en

SKAY - FOAM - MERAKLOS

para

SEAT 600 - 850 - 1.400 y 1.500  
DAUPHINE R.8 - R.10  
SIMCA 1.000 - DODGE DART

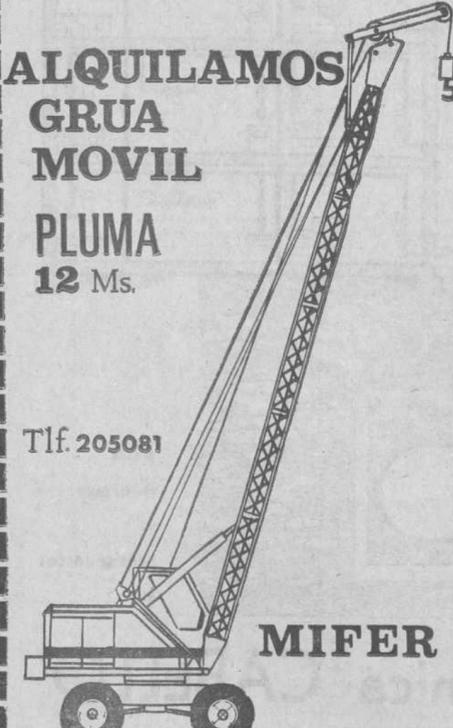
y demás marcas, y también

# TAPICERIA

en general para

## AUTOMOVILES Y CAMIONES

## ALQUILAMOS GRUA MOVIL PLUMA 12 Ms.



Tlf. 205081

**MIFER**

## CARPINTERIA METALICA DE ALUMINIO

Metalisterias Garvi  
Estudios y presupuestos sin compromiso  
Delegación de Burgos:  
EXCLUSIVAS COMERCIALES E INDUSTRIALES  
Calera 35. 6.º Teléfonos: 4097

## CLAVES DEL MARGADOR «DARDO»

PRIMERA DIVISION

RELOJ RADIANT ESPAÑOL - AT. BILBAO	Calat EYA LAS PALMAS - SEVILLA
DESARROLLO PERFECTO COLCHON FLEX GRANADA - HERCULES	PHILCO FRIO RADIO TV SABADELL - VALENCIA
BITTER CINZANO PONTEVED. BARCELON.	CEBEZA San Miguel ELCHE - CORDUA
CAMISAS EXPO. ADMIRAL ZARAGOZA-R. MADRID	tervibr AT. MADRID-CORDOBA

SIGNOS CONVENCIONALES

El color de las flechas indica: Amarillo, 1.º tiempo. — Verde, descanso. — Rojo, 2.º tiempo. — Negro, final partido. — Flecha blanca, partido suspendido. — Flecha frías blancas y negras, avería telefónica. — Cuadrado negro, jugador expulsado. — Disco rojo, penalty en contra.

SEGUNDA DIVISION

B Indauchu Valladolid	H Ferrol Santander	J Burgos Osasuna
N Langreo Celta	S R. Sociedad Oviedo	I Lérida Murcia

FACILITAREMOS MEDIO TIEMPO Y FINAL

# DEPORTES

12

## Hoy, en "El Plantío", el difícil partido Burgos - C. A. Osasuna

### Menchaca I será baja en el equipo local, en el que reaparecerá Iturricha como extremo derecha

#### El equipo navarro se presentará con una única modificación, en el extremo izquierda

Las cuatro y media de hoy es la hora señalada para el partido Burgos-Osasuna, que está siendo causa de serios temores de los aficionados y el cual nos consta será afrontado por los jugadores locales con todo entusiasmo y plenamente conscientes de lo mucho que supone para la marcha del Club local.

Por tanto, el resultado podrá salir el que sea —esto dentro de unas horas podremos saberlo— pero el propósito existente en los jugadores burgaleses es luchar con todo entusiasmo y sin demayo por un tanto favorable.

Osasuna ha decidido ya la alineación que presentará en "El Plantío", por mediación de su preparador Martiñal. Respecto a encuentros anteriores se pro-

duce la novedad de Arenaza, como exterior izquierda, sustituyendo a Jordana. Dicho esto, el equipo será el siguiente: Luquin; Nok Ederri, Aguirre Santamaría, Zabala, Astrain I, Beci, Fanjul, Pita y Arenaza.

En definitiva es el mismo conjunto que inició la recuperación del Osasuna, después de los tropiezos iniciales y que tan buena campaña viene realizando últimamente, sobre todo en sus salidas. Como puede verse, en esta ocasión figura el ex-burgalesista Pita, que ha conseguido situarse como titular y al igual que en el Burgos tiene asignada la misión de centrocampista, en esta ocasión en la media y delantera.

Los navarros se han tomado la cosa con cierta calma. Hasta hoy domingo, a las nueve, no

emprenderán viaje a nuestra ciudad. Su propósito es llegar a Briviesca a la hora del almuerzo y luego, desde la capital de la Bureba, trasladarse directamente a "El Plantío".

Por lo que al Burgos se refleja se ha confirmado, al fin, la baja de Menchaca I. Aunque aparece citado, no se cree que pueda contarse con él. La totalidad de los convocados son los siguientes:

Payno, Fermín, López, Zamora I, Amavisca, Lola, Huerta, Sistaga, Iturricha, Díaz, Goyarán, Azurmendi, Castañón y Menchaca I.

A la vista de esto es fácil deducir la alineación que Burgos presentará ante los navarros y la cual será ésta: Payno; López, Zamora, Amavisca; Huerta, Sistaga; Iturricha, Díaz, Goyarán, Azurmendi y Castañón.

Como puede apreciarse, aparecen dos bajas respecto al equipo que últimamente aparecía como habitual. Corresponde a los dos Menchacas; el I por lesión y el segundo por causa de la suspensión federativa que sobre él pesa. Pero, tal como hemos dicho al principio, todos los jugadores están en posesión de una extraordinaria moral y dispuestos a superar todos los "handicaps". No hay duda que en esta dura y difícil tarea estarán asistidos por la afición local que no cesará de prodigarles sus gritos de aliento. Ciertamente nos hallamos en una encrucijada que ha de superarse con éxito para no caer en muy peligrosos lugares.

#### EL JUVENTUD, A SALAMANCA

Tal como hemos venido anunciando, en esta jornada correspondiente al Juventud desplazarse a Salamanca para contender con el equipo titular de aquella capital. Por consiguiente se trata de un partido verdaderamente difícil, ya que los salmantinos están culminando una temporada extraordinaria y que forma, hasta hace tan sólo una jornada, caso único al lado del Real Madrid y del Jerez Indus-

trial, en toda la Liga nacional. Pero no queremos impresionar ni poco ni mucho, a los muchos jostias. Lo importante es que éstos sepan batirse sin desmayo en el campo de "El Calvario" y mantener esa justa fama de que gozan en la ciudad del Tormes.

### SE TRASPASA

Local céntrico de unos 70 m. Razon: Telf 206236. Para taller o almaceo

#### El argentino Aiderbon lo abandona su intento de batir la marca de permanencia en el agua. Cuando llevaba 85 horas

Buenos Aires (Aifil).— El nadador argentino de gran fondo, Antonio Albertondo, que trataba de superar la plusmarca mundial de duración en 105 horas por el paraguayo Gilberto Ruiz, ha abandonado su propósito al cumplirse las ochenta y cinco horas. Le ha derrotado el sueño, a pesar de las orquestas de "jazz" que tocaban sin descanso en la playa para animarle.

IP. J. A. LINDO POZUEVA

Fraternos ciclistas portaférricos Cirujía Vasquez Núñez de Arce 6 Tel 323545 VALLADOLID

### Partidos y árbitros para hoy

#### PRIMERA DIVISION

Las Palmas - Sevilla, Rigo.  
Granada - Hércules, Gardesabal.  
Elche - Coruña, Lloria.  
Pontevedra - Barcelona, Ibáñez A.  
Español - At. Bilbao, Alvarez Martínez.  
Sabadell - Valencia, Ortiz de M.  
At. Madrid - Córdoba, Enriquez.  
Zaragoza - Madrid, Medina Iylesias.

#### SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)  
Logroñés - Tenerife, Modol.  
Torrelavega - R. Vallecano, Tomeo.  
Perrol - Santander, Serrano.  
Langreo - Celis, Teja.  
Indauchu - Valladolid, López Montenegro.  
Gijón - Calvo Sotelo, Sáiz.

BURGOS - Osasuna, García Ibáñez.  
R. Sociedad - Oviedo, Pastrana.

#### (Grupo segundo)

Betis - At. Ceuta, Rodríguez B.  
Lérida - Murcia, Varas Cádiz - Badalona, Cafieta.  
Europa - Castellón, García Jaime.  
Málaga - Condal, Santana.  
Levante - Huelva, Villanova.  
Algeiras - Mallorca, Franco.  
Constancia - Mestalla, Camscho.

#### TERCERA DIVISION

(Grupo XIII)  
Salamanca - JUVENTUD.  
Hullera - Ponferradina.  
Leonesa - ARANDINA.  
Medinense - La Bañeza.  
Europa - Júpiter.  
Castilla - Béjar.  
Bembibre - Salmantino.  
C. Rodrigo - Laciara.

lea DIARIO DE BURGOS

### Teodoro Barrio, subcampeón nacional de 1.000 metros lisos

#### Albino Gallo, tercera en los 50 metros. En 'os campeonatos nacionales de vista cubierta

Madrid (Aifil).—En el Palacio de los Deportes, de Madrid, y bajo los auspicios de la Federación Española de Atletismo, se han celebrado los terceros campeonatos de España de atletismo en pista cubierta. A pesar de la buena voluntad de todos los participantes, solamente se ha logrado igualar un récord de España masculino y mejorar dos femeninos.

Los protagonistas de este triple éxito han sido Rafael Cano en los 55 metros vallas, que con 7 segundos 6 décimas iguala el récord nacional; Pilar Fanlo, de Zaragoza, que con 7 segundos 7 décimas bate el récord español de los 50 metros vallas, y Mercedes Morales, de Madrid, que en la primera semifinal de los 50 metros lisos ha mejorado la marca absoluta, en 6 segundos 5 décimas.

#### RESULTADOS TECNICOS (Categoría masculina)

50 metros lisos. — José Sánchez-Paraiso (Salamanca) 5 segundos 7 décimas.  
Altura. — Juan A. Chacón (Madrid), 1,90 metros.

Peso. — Alberto Díaz Gándara (Santander), 15,98 metros.  
55 metros vallas (final). — Rafael Cano (Madrid), 7 segundos 6 décimas. Iguala récord España.

1000 metros lisos. — Primero, Alberto Esteban (Zaragoza) 2-27-3/10; segundo, Teodoro Barrio (BURGOS), 2-30.

600 metros lisos. — Enrique Bondía (Barcelona), 1-21-1/10. Pértiga. — Ignacio Sola (Vizcaya), 4,40 metros.

Longitud. — César Suárez de Centi, Coruña, 7,40 metros.

#### RESULTADOS TECNICOS (Categoría femenina)

50 metros vallas. — Pilar Fanlo (Zaragoza), 7-8/10. Esta atleta batió el récord de España, con 7 segundos y 7 décimas.

50 metros lisos. — Primero Isabel Montaña (Barcelona),

6-6/10; segunda, Mercedes Morales (Madrid), 6-7; tercera, Albina Gallo (BURGOS), 6-7. Longitud. — Cristina Alonso (Gulpizcos), 5,17 metros. Peso. — Concepción Laso (Gulpizcos), 11,18 metros. Altura. — Sagrario Aguado (Madrid), 1,45 metros. 500 metros lisos. — María Teresa Torres (Coruña), 1 minuto 24 segundos. 50 metros lisos. — Mercedes Morales (Madrid), 6 segundos 5 décimas (récord España).

### Nuevo récord mundial de saltos con esquí

#### Ahora queda fijado en 150 metros

Oberstdorf (Alemania) (Aifil). — Lars Grini noruego de 22 años de edad, ha establecido un nuevo récord mundial de saltos de esquí al lograr salvar la distancia de 150 metros en el trampolín de Oberstdorf.

Ha sido la segunda vez en dos días que Grini mejora la marca mundial. Saltó 147 metros el viernes, para ver poco después cómo caía batiendo dicho récord por el sueco Kjell Sjoeber con un salto de 148 metros.

### España, frente a Islandia en la fase previa del torneo olimpico de fútbol

#### Nuevos fichajes de jugadores españoles por parte de un Club norteamericano

Madrid (Aifil).— Para la eliminatoria previa correspondiente al torneo olimpico de fútbol, la selección española debe enfrentarse a la de Islandia antes del 30 de Junio próximo.

La Federación española ha propuesto para los dos encuentros las fechas de 31 de Mayo en Reykjavik (Islandia) y el 7 de Junio en España, en población a determinar.

#### FICHAJES

Baltimore (Estados Unidos) (Aifil).— Dos jugadores del Atlético de Madrid, Héctor Martínez y Luis Mayoral y uno de Córdoba Rubén Garcete pasarán al club norteamericano de fútbol Baltimore Boys. La noticia se ha conocido hoy, citando a los mencionados futbolistas, que forman parte del grupo de jugadores extranjeros contratados por aquél club norteamericano así como jugadores de Francia, Paraguay y Argentina.

Héctor Martínez tiene 20 años y procede del fútbol argentino. Luis Mayoral jugaba en Grenoble donde vivía, hasta venir al Atlético de Madrid. Tiene 19 años de edad. En cuanto a Rubén Garcete, procede del fútbol paraguayo y tiene 25 años de edad.

El Baltimore Boys está integrado en la Liga nacional no sancionada por la FIFA. N. de la R. de "Aifil". — El traspaso de Martínez y Mayoral parece cosa hecha, según informes recibidos de fuentes autorizadas del Atlético. Sin embargo a preguntas de la Redacción de "Aifil" un portavoz autorizado de la Federación Española de Fútbol, ha manifestado que si el Baltimore Boys pertenece a la Liga de fútbol norteamericano no aprobada por la FIFA la Federación Española no podría facilitar los certificados que, en caso de traspaso de jugadores a otros clubs, son reglamentarios.

Teruel (Aifil). — El delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, llegó a Teruel a mediados de hoy.

Después de un almuerzo con las primeras autoridades turolenses, el señor Samaranch se trasladó al pabellón del Arquibla, donde la Obra Sindical de Educación y Descanso tiene concertado un cita de pesca fluvial y proyecta la construcción de diversas instalaciones para deportes náuticos.

A continuación se trasladó al complejo deportivo de Educación y Descanso, donde fue recibido por el delegado provincial de Sindicatos, en compañía del cual recorrió diversas instalaciones deportivas.

A última hora de la tarde, el delegado nacional se reunió con las primeras autoridades turolenses y componentes de la junta provincial de Educación Física y Deportes al objeto de tratar sobre las instalaciones deportivas tanto en la capital como en la provincia.

### VISITE MESON DOÑA JIMENA

Fernán González, 31

### DOBLE COLUMNA

#### ¡Dejemos mal a Karag!

Este debe ser el imperativo del partido de esta tarde. ¡Dejemos mal a Karag! Ello lleva implícito ganar al Osasuna y con esta victoria eludir el triste sino que D. Acisclo se ha empeñado en asignarnos desde siempre y el cual no otro más que el despeso, esta vez acompañado por el Indauchu.

Como promociionistas apunta hacia el Calvo Sotelo y el Valladolid. Es decir, que nuestros compañeros de fatigas y desventuras, casi desde el comienzo de la competición, como son el Logroñés, Langreo y Torrelavega, salen perfectamente librados de esta predicción.

De todos modos conviene tener muy presente que en esta cuestión lo que otros digan, por muy molesto que pueda ser, no tiene importancia. Lo verdaderamente importante es lo que nosotros —en este caso, el Burgos— seamos capaces de hacer. Y si nuestra propia capacidad, entusiasmo y cualidades positivas, nos llevan a superar este difícil escollo de hoy, quizá sea llegado el momento de empezar a gritar a los cuatro vientos:

¡Que Dios le conserve la vista, D. Acisclo!

### ¿Zatopek al Madrid?

Quizá muchos lectores se hayan restregado los ojos al leer el epígrafe que precede: ¿Zatopek al Madrid? Y es que al Madrid se le relaciona siempre, por antonomasia, con su equipo de fútbol. No es esto, de venir a España, este cheque, que un día fue conocido por la «comotora humana», sería para hacerse cargo de la sección de atletismo del Real Madrid.

De cualquier forma el rumor tiene caracteres sensacionalistas. Con todas las reservas nosotros lo recogemos, citando su fuente que es el periódico parisien «L'Equipe», en cuya sección de «Indiscreciones», escrita por Fernand Albaret y Maurice Mauré, se lanza esa noticia a título de rumor.

Según dicha noticia —o según dicho rumor— el Real Madrid, tras haber logrado escalar los primeros puestos continentales y aún mundiales por medio de su sección de baloncesto y de haberse asegurado el «fichaje» de Santana para su sección de tenis, proyecta dar asimismo un fuerte impulso a su sección de atletismo, que actualmente vive un poco a la sombra de aquéllas y, por supuesto, del equipo de fútbol. A tal efecto y siempre según la información que facilita «L'Equipe», el Club madridista tiene el propósito de confiar la dirección y el entrenamiento de su sección de atletismo a una gran figura mundial, a fin de así y por medio del nombre de aquella figura, atraer a la juventud a la práctica del atletismo y naturalmente, a su sección.

Y aquí es donde viene lo mejor de la noticia, ya que se asegura que los directivos del Real Madrid han puesto sus ojos en el ex-campeón olimpico checoslovaco Zatopek y en su esposa Dana Zatopkova, que asimismo fue una famosa atleta, que incluso llegó a conquistar una Medalla de Plata en el lanzamiento de jabalina. Con lo que el Club madridista, de conseguir el sí del matrimonio Zatopek, mataría dos pájaros de un sólo tiro, ya que Dana Zatopkova podría ocuparse de la parte femenina de la sección, al tiempo que Zatopek cuidaría exclusivamente de los atletas masculinos.

¿Nos lo creemos o no? En fin, dejémoslo estar. Hay que reconocer que como rumor la especie no está nada mal.

### Más atonía

Con el título de atonía nos referimos ayer, en esta misma sección, al pobre problema general que el deporte burgalés presenta en los momentos que estamos viviendo.

Escasa vitalidad y casi ninguna actividad.

Si esto podemos decir, con toda justicia, sobre los deportistas prácticamente, algo similar procede escribir respecto a los elementos rectores o directivos en sus distintos sectores.

Y ahora se precisaría una reactivación con el fin de acogerse a alguna de las muy sustanciosas ayudas que la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes está prodigando para construir campos.

El panorama en cuanto a recintos es deprimente. Aquí también encaja muy bien el calificativo que ayer empleábamos. Carecemos de todo, porque ya es sabido que la Ciudad Deportiva tiene un carácter de Sociedad particular y reactiva el cual puede ponerse o no a disposición de las distintas Federaciones.

Aquí la única subvención obtenida es la conseguida por el Ayuntamiento con destino a las piscinas. Pero esta misma compensación ha sido alcanzada por varias ciudades y todavía han gestionado con éxito otras para la construcción de campos de fútbol.

El Irún panplonico ha recibido 5.350.000 pesetas; de ellos, dos a fondo perdido y el resto en calidad de préstamo.

Y entre tanto por aquí los modestos sin un mal campo que llevarse a la punta de sus bigotes.

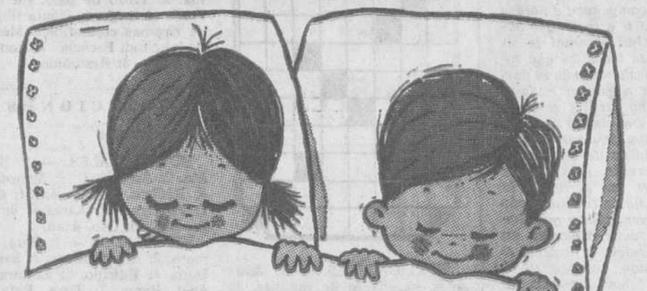
Asimismo, ¿qué sabe decir de los Centros de enseñanza? Como tenerlo tienen sesenta y cinco millones a la vista.

No puede negarse que los incentivos son buenos.

ARQUERO

# ¡Campaña!

## BLANCA en Simeón



Sábanas \* Colchas \* Mantelerías  
Toallas \* Lencería \* Mantas \* Cortinajes

Artículos de gran calidad a  
**PRECIOS DE «CAMPAÑA BLANCA»**  
VEA ESCAPARATES

EN 22 CIUDADES DE ESPAÑA SU DIA DE COMPRAS EN

# Simeón

### Empresa importante de Burgos NECESITA

#### Auxiliares masculinos de laboratorio

(Servicio militar cumplido)

Enviar "Curriculum Vitae" al Apartado 70. BURGOS.

### Importante Empresa Internacional de máquinas de oficina

#### PRECISA VENDEDORES

- ★ Edad de 22 a 30 años.
- ★ Servicio militar cumplido
- ★ Preferible con carnet conducir.
- ★ Sueldo 60.000 pesetas anuales fijas.
- ★ Más comisiones e incentivos.

Interesados, dirigirse por escrito

### COMESA

Plaza Alonso Martínez, 7. Apartado 303. BURGOS. (R. O. C. núm. 171)

### VENTA DE PISOS

## CONSTRUCCIONES «BU-BI»

COMIENZA UN NUEVO BLOQUE DE 91 VIVIENDAS EN

### Calle Vitoria, 177

#### GRAN OPORTUNIDAD

PRECIO DESDE 230.000 PESETAS. ENTRADA DESDE

### 40.000 pesetas

#### Facilidades de pago

SERVICIO COMPLETO «BOCA» \* COCINA BUTANO 3 FUEGOS \* MUEBLES METALICOS INCORPORADOS \* CALENTADOR DE AGUA \* ASCENSOR-DESCENSOR

# FIGURA DE LA SEMANA

## Ascensión Sedeño ama de casa

Por Andrés BERLANGA



Las amas de casa han puesto los puntos sobre las íes en su tercera Asamblea. La presidenta es una mujer emprendedora que allá por 1928 fundó ya en Cuba el Instituto Nacional de Ciegos. Doña Ascensión Sedeño Jiménez es cordobesa, maestra, viuda, madre de tres hijos ya casados, creadora de la Asociación. Antes ya había logrado un hueco en la tipografía de los periódicos lo mismo cuando en 1946 la premiaron la Academia Iberoamericana de Historia Postal por su obra "Las comunicaciones con América en los últimos tiempos del Imperio español", que cuando en Noviembre del 63 armó la marineros al presentarse a concejal —o concejal, vaya usted a saber— por un distrito madrileño, donde vive desde 1933.

La idea empezó casi como en corral de mercado, entre el "cómo está la plaza!" y el "pobres chicos míos, si no paro un momento en casa". Ahora ya están asociadas en España unas 3.500, aspiran a las 50.000, y dentro de nada se codearán con la asociación inglesa, que tiene seis millones de afiliadas. No se van por las ramas y entre sus pretensiones están la orientación del consumo, freno a la carrera de precios

("mientras no la limiten, el ama irá de susto en susto" dice doña Ascensión), una cooperativa para construir viviendas sin especulación, una mutualidad que cubra riesgos del ama de casa, residencias de ancianos, talleres, comidas rápidas para las que trabajan fuera de casa, elevación del nivel cultural, residencias para vacaciones y tantos otros redentores. El ama de casa merece siempre punto y aparte. Sin horario, con trabajo oscuro, sin vacaciones, bregando ante las dificultades sabiendo tener todo a punto.

¿Quién duda de que el ama necesita resumir en una pieza todo un astuto Gobierno, lleno de misterios, eso sí, casi siempre sin cartera o con cartera faja los últimos veinticinco días del mes? Misterios difíciles; de educación porque saben latín; de hacienda porque de los sacan cuatro; de industria para agenciárselas como sea; de gobernación para ser sargento a tiempo; de agricultura para alegrar con unas macetas de geranios; de asuntos exteriores para apoyarse en los vecinos —esa tania de aceite, el vistazo a los chicos, el cobro del recibo cuando no estamos—; de trabajo matador para llevar todo como los soles; del aire para vivir del mismo, quitándose el pan de la boca sin que lo sepan los demás.

Quizás el mejor elogio del ama de casa lo dé cada cual cuando ella falta y uno está harto de la camisa ajada, la cama con canal de no airear el colchón, el estómago abicarbonado por culpa de las conservas o de las grasas del restaurante, sin ese "punto", evitable "secreto" de las amas. Igual que del bacalao, habría mucho que hablar de las amas de casa. Doña Ascensión ya ha logrado que empiecen a ser escuchadas.

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1924

Propagandas - Folletos - Revistas  
OFFSEI - TIPOGRAFIA - FOTOGRAFADO  
TALLERES GRAFICOS «DIABUR»  
Vitoria, 13 - Teléfono 202832 - Apartado 46



## Lecturas infantiles. isla de nuestros recuerdos

Por Antonio MARTIN MARTINEZ

En todo hombre existe una isla. En la corriente de sus recuerdos hay una pequeña región perdida, tejida de añoranzas y horas soñadas, que le permite sentirse Robinson de su propio pasado. Naufrago de

los años, el hombre suele volverse hacia los recuerdos antiguos. Llega así a una isla misteriosa donde la memoria se recrea gustosa: la infancia. Esa infancia que hoy, con perspectiva dada por la leja-

nia, sabemos que no fue todo risas y juegos, que también hubo dolor y melancolías. Pero infancia que siempre, al llegar a nuestras lecturas, se vuelve de repente alegre como una tarde de jueves.

Recordamos también entonces las sesiones de cine del colegio, aquellas películas en cadena de episodios, cintas de aventuras y amor, donde éste era cuidadosamente recortado y los besos se velaban poniendo una mano delante del proyector.

Largas andaduras que emprendimos por caminos de sueños. Nuestros libros, las colecciones de cromos, las bolas de cristal y sobre todo y más que todo, junto con el cine, nuestra infancia es los tebeos. Desde sus páginas, desde las imágenes que mezclábamos con la última película vista el jueves, hemos vivido las más maravillosas aventuras que cabe recordar. Nyoka salvaba mil peligros en la pantalla y otros tantos en el tebeo; Rin Tin Tin cruza por los lienzos de la memoria tan pronto de papel como hecho de luz y sonido; recordamos que Charlot y el egorido y el flaco eran personajes intercambiables entre el cine y los tebeos.

Un verdadero país de las maravillas que nosotros preferíamos al de la Inglesa Alicia. Y, sin embargo, luego hemos aprendido que en aquel mundo no todo era perfecto. Hemos entreverado en la fantasía nuestra propia vida con la de los personajes y los héroes de la imagen. Sin separar lo bueno de lo malo, tan pronto piratas y gangsters como policías, aventureros de los mares del Sur o guerreros medievales, hemos luchado por igual a favor de todas las causas sin atender a su signo.

En el colegio descubrí extraños héroes. Como el capitán Marvel, por partida doble; en el cine con el nombre españolizado de Capitán Maravillas; en los tebeos que un compañero me prestaba con su verdadero nombre. Todas las semanas asistíamos maravillados a la renovación de las aventuras de Billy Batson, el niño que al conjuro de la palabra mágica «Shazam», se transformaba en un superhombre panzudo y simple, siempre de buen humor, salvo cuando se atreva contra la justicia, que él restauraba nuevamente a forzados. Tanto años tuvieron que pasar, para que comprendiéramos que nuestro héroe era una simple emanación ideológica de la materialista América.

La raza de los superhombres fílmicos y tebeísticos tiene su

origen en los años inmediatos a nuestra infancia. Las condiciones de aquel mundo llevaron a muchos hombres-niños a que entregaran sus sueños al mejor postor. Para permitir la huida de las angustias ajenas y propias, aparecieron los superhéroes. Fuertes, poderosos, demasado perfectos en lo físico, más que buenos bobos, conforme al puritanismo anglosajón, sí bien contaminados todos ellos del mito de la fuerza como comportamiento básico.

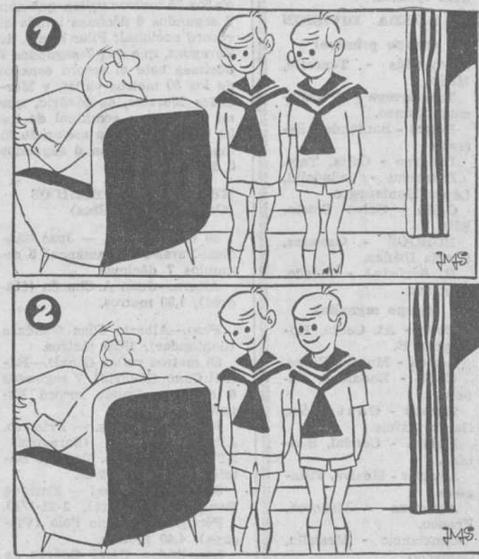
Y, sin embargo, aún nos restan recuerdos, banderolas de color, rastros de felicidad que nos llega desde el pasado. Reminiscencias de una edad con reflejos felices. Instantáneas de aquella isla infantil en la que una tarde jugábamos con la cara firmada de corcho quemado —¿recuerdo de qué película?—, emulando a Robinson Crusoe, y quizá a la búsqueda de un amigo fiel y silencioso al que contarle las penas de nuestra infancia. Que también las hubo.

Ahora, más acá de los recuerdos, una realidad esperanzadora se nos abre. Desde nuestra erguida actitud de personas mayores, contemplamos una situación en que tampoco faltan héroes admirables y aventuras fantásticas. Los niños de hoy tienen también una infancia con lecturas de colores, islas tropicales para su imaginación. Pero, por fortuna, matizadas por una labor de control que desde hace algo más de un lustro hace sentir sus benéficos efectos.

El Mundo se preocupa por estas lecturas. España también vive con especial atención la compleja problemática que emana de los tebeos. Organismos oficiales y eclesiásticos, editores y profesionales buscan constantemente la línea clara en los tebeos. Es una labor que, en definitiva, aprovechará al niño, aunque él sólo alcanzará a entenderlo mejor cuando lo recuerde, de lejos, repasando la estela que su barco ha surcado en la vida.

Cuando te ausentes temporalmente con la familia a quien sirvas, o a tu casa particular para disfrutar vacaciones, o por cualquier otra causa, deberás solicitar de la entidad médica el correspondiente «volante de asistencia sanitaria», para que, si lo necesitas, puedas ser atendida en la localidad a que te desplaces.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos

(La solución mañana)

# Farah Diba y Soraya, frente a frente durante ocho minutos... por primera vez

El encuentro tuvo lugar en el aeródromo de Kloten, en Suiza

(Crónica especial para agencia "Fiel-Deri"). — Hasta ahora, nunca Soraya y Farah Diba, se habían encontrado frente a frente. El Shah tenía cuidado de esto y el protocolo también. Pero, hace unas semanas, en el aeródromo de Kloten, una estación de invierno suiza, lo imprevisible se ha producido. Durante ocho minutos, exactamente, Farah y Soraya han estado sentadas a veinte metros la una de la otra, observándose tras sus gafas de sol, y ambas han podido comprobar que tenían por lo menos: —además del Shah— otro punto en común: una preferencia por los abrigo de pieles caras.

En efecto, ambas llevaban el mismo abrigo y la misma bufanda de visón. Alrededor de las dos mujeres, se movían, como en una obra de Labiche, un grupo de gentes consternadas. Junto a Farah estaba Luisa Ghottti (su tía). Fereydun Rahmema (embajador del Irán en Berna), sus dos guarda-espaldas, el príncipe heredero Reza y su hermana Farahnaz, más su niñera. Junto a Soraya se veía a su tío, el antiguo senador Zafar Bakhtiar y su amiga de siempre Goli Massudi, que ha servido durante mucho tiempo de intermediaria entre la emperatriz y el Shah.

De este encuentro no se puede, verdaderamente, acusar a nadie más que al azar. Farah y el Shah habían dejado Teherán el 5 de Enero, camino de Viena. Allí, el Soberano estuvo sometido durante dos días a diversos exámenes médicos. Después, la familia imperial se fue de vacaciones a Saint-Moritz, estación de invierno que la emperatriz no conocía aún. Y, una vez más, Soraya tuvo que marcharse de allí, donde estaba instalada, para dejar el campo libre a Farah. Así, el domingo, 8 de Enero se marchaba con armas y bagajes a Munich. Hacia las 11.30 esperaba en la sala de viajeros del aeródromo de Kloten-Zurich la hora del vuelo para la capital bávara.

El Shah había decidido, por su parte, enviar a Farah a Zurich. Las consignas eran concretas: Farah le esperaba en el hotel hasta el lunes por la noche, momento en que él iría a recogerla. Y a las 11.30, el avión que llevaba a la Reina Farah desde Viena aterrizaba en Kloten-Zurich casi al mismo tiempo que el de Soraya. El choque, evidentemente, habría podido evitarse si Farah, discretamente advertida de la presencia de Soraya en la sala de viajeros

no hubiera escuchado con satisfacción al embajador, levantando la cabeza y declarando, con plena decisión: "Muy bien... Vayamos allí". Después, se dirigió con grandes pasos hacia la sala de tránsito, seguida de su acompañamiento, lleno de conjeturas. Ningún fotógrafo pudo inmortalizar esta escena histórica. Ninguno pudo fotografiar juntas a Farah y a Soraya, pues unos esperaban a la emperatriz en la zona de llegada y los otros aguardaban a Soraya en la zona de salidas del aeropuerto.

Entre estas dos mujeres, situadas frente a frente por un capricho del destino, no había pasado nada aparentemente. No era más que una confrontación entre dos rivales, de la que sólo sus críejos respectivos podían medir la amplitud: triunfante para Farah, desastrosa para Soraya. Por un lado, la Reina y sus niños, su corona, su amor. Por el otro, la Princesa con su belleza imitil, su soledad, su corazón vacío. Pero, ante esta joven Reina, que lo tenía todo y que hacía de ella una eterna errante obligada siempre a desaparecer ante ella, Soraya recibió aún una nueva afrenta. Después de excusarse brevemente, el parlamentario iraní que acompañaba a Soraya la dejó para ir a inclinarse ante Farah. Goli Massudi le siguió. Pero de todos los que rodeaban a Farah, ninguno se detacó para ir a saludar a Soraya y ninguno tuvo el valor de dirigirse a ella.

Ante Soraya, fría, inmóvil como una estatua de sal, Farah reía alegremente, alegrándose quizá de ver que el tío de la Princesa se había transformado casi en su compañía y que Goli Massudi, para disimular su mal genio, volvía la espalda a todo el mundo, acodada en el bar donde bebía una taza de café.

El pequeño Reza jugaba con una pelota que había sacado de su bolsillo y la pelota fue rodando a los pies de Soraya. El niño corrió hacia ella para recogerla. Pero ya el tío de Soraya la recogió murmurando en iraní: "He aquí su pelota. Aléjela". Reza, interperido, miraba al hombre. Una especie de trémulo doloroso se acusó entonces en la cara de la Princesa. De un gesto brusco, Soraya se quitó sus gafas negras y su mirada fue a buscar los ojos de Farah.

Entre las dos mujeres, de las que una tenía la felicidad de dar un niño al Shah y la otra la desgracia de permanecer estéril, una onda de comprensión se estableció... Pero, unos segundos más tarde, Farah dejaba la sala de tránsito del aeropuerto. Sin volverse, con su profundo suspiro, Soraya, que tenía el aire de salir de un sueño, cogió del brazo a su tío y le dijo simplemente: —Es bonito, el Príncipe. ¿Has visto cómo me ha mirado?

Entre estas dos mujeres, situadas frente a frente por un capricho del destino, no había pasado nada aparentemente. No era más que una confrontación entre dos rivales, de la que sólo sus críejos respectivos podían medir la amplitud: triunfante para Farah, desastrosa para Soraya. Por un lado, la Reina y sus niños, su corona, su amor. Por el otro, la Princesa con su belleza imitil, su soledad, su corazón vacío. Pero, ante esta joven Reina, que lo tenía todo y que hacía de ella una eterna errante obligada siempre a desaparecer ante ella, Soraya recibió aún una nueva afrenta. Después de excusarse brevemente, el parlamentario iraní que acompañaba a Soraya la dejó para ir a inclinarse ante Farah. Goli Massudi le siguió. Pero de todos los que rodeaban a Farah, ninguno se detacó para ir a saludar a Soraya y ninguno tuvo el valor de dirigirse a ella.

Ante Soraya, fría, inmóvil como una estatua de sal, Farah reía alegremente, alegrándose quizá de ver que el tío de la Princesa se había transformado casi en su compañía y que Goli Massudi, para disimular su mal genio, volvía la espalda a todo el mundo, acodada en el bar donde bebía una taza de café.

El pequeño Reza jugaba con una pelota que había sacado de su bolsillo y la pelota fue rodando a los pies de Soraya. El niño corrió hacia ella para recogerla. Pero ya el tío de Soraya la recogió murmurando en iraní: "He aquí su pelota. Aléjela". Reza, interperido, miraba al hombre. Una especie de trémulo doloroso se acusó entonces en la cara de la Princesa. De un gesto brusco, Soraya se quitó sus gafas negras y su mirada fue a buscar los ojos de Farah.

Entre las dos mujeres, de las que una tenía la felicidad de dar un niño al Shah y la otra la desgracia de permanecer estéril, una onda de comprensión se estableció... Pero, unos segundos más tarde, Farah dejaba la sala de tránsito del aeropuerto. Sin volverse, con su profundo suspiro, Soraya, que tenía el aire de salir de un sueño, cogió del brazo a su tío y le dijo simplemente: —Es bonito, el Príncipe. ¿Has visto cómo me ha mirado?

Entre estas dos mujeres, situadas frente a frente por un capricho del destino, no había pasado nada aparentemente. No era más que una confrontación entre dos rivales, de la que sólo sus críejos respectivos podían medir la amplitud: triunfante para Farah, desastrosa para Soraya. Por un lado, la Reina y sus niños, su corona, su amor. Por el otro, la Princesa con su belleza imitil, su soledad, su corazón vacío. Pero, ante esta joven Reina, que lo tenía todo y que hacía de ella una eterna errante obligada siempre a desaparecer ante ella, Soraya recibió aún una nueva afrenta. Después de excusarse brevemente, el parlamentario iraní que acompañaba a Soraya la dejó para ir a inclinarse ante Farah. Goli Massudi le siguió. Pero de todos los que rodeaban a Farah, ninguno se detacó para ir a saludar a Soraya y ninguno tuvo el valor de dirigirse a ella.

Entre estas dos mujeres, situadas frente a frente por un capricho del destino, no había pasado nada aparentemente. No era más que una confrontación entre dos rivales, de la que sólo sus críejos respectivos podían medir la amplitud: triunfante para Farah, desastrosa para Soraya. Por un lado, la Reina y sus niños, su corona, su amor. Por el otro, la Princesa con su belleza imitil, su soledad, su corazón vacío. Pero, ante esta joven Reina, que lo tenía todo y que hacía de ella una eterna errante obligada siempre a desaparecer ante ella, Soraya recibió aún una nueva afrenta. Después de excusarse brevemente, el parlamentario iraní que acompañaba a Soraya la dejó para ir a inclinarse ante Farah. Goli Massudi le siguió. Pero de todos los que rodeaban a Farah, ninguno se detacó para ir a saludar a Soraya y ninguno tuvo el valor de dirigirse a ella.

## ¡NO TIRES ESTE PERIODICO!

Guárdalo para la recogida de papel y cartón de hoy DOMINGO y ayudarás a la Campaña Mundial contra el Hambre.

# VERSEDES

## PREMIO PARA UN GITANO

Londres (Efe). — La mayor parte de una recompensa de 1.000 libras esterlinas (168.000 pesetas) ofrecida por la búsqueda de un asesino, ha ido a parar a un gitano.

## A sus 100 años sigue haciendo sillas de montar

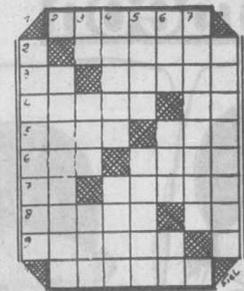


Ludwig Rothaup, es este anciano de la fotografía que cuenta en la actualidad cien años de edad. Pero esto no es ningún inconveniente para que siga trabajando en su oficio: guarnicionero, en la especialidad de sillitas para montar a caballo. Vive en la ciudad alemana de Zweibrücken. — (Foto FIEL)

## MAS MUJERES PARA LA AVIACION NORTEAMERICANA

Washington (Efe). — Las fuerzas aéreas de los Estados Unidos aumentarán en un veinte por ciento su personal femenino. Las mujeres podrán ser enviadas también al Vietnam. El número de mujeres de las fuerzas aéreas en el Vietnam, con categoría de oficiales, será aumentado a seis mil. El Ejército de Tierra tiene ya destinadas treinta mujeres en el Vietnam y va a aumentarlas hasta ciento veinte. Son empleadas fundamentalmente en servicios administrativos, médicos, dentales y comunicaciones.

# Pasando el rato



HORIZONTALES. — 1: Antiguas sociedades de familias. 2: (al rev.) Embozo. 3: Divinidad egipcia. Traidor. 4: Parte saliente del tejado. Tiempo de verbo. 5: Materia de un discurso. Anillo. 6: (al rev.) Salsa de América. Nombre de varios ríos brasileños. 7: Símbolo químico. (al rev.) Pícnolo. 8: Río de Guipúzcoa. Pico alpino. 9: Perjudicial. 10: (al rev.) Envolverías.

VERTICALES. — 1: Agradeci-

miento. 2: Separaras. 3: Letra griega. (al rev.) Quise. (al rev.) Parte de tiempo. 4: Elevara. Aroma. 5: Trozo de palo. (al rev.) Ponga al fuego. 6: Planta filipina de rizomas comestibles. Medida de longitud. Escuché. 7: Nombre de varón. 8: Resumido.

## SOLUCIONES

Al crucigrama: HORIZONTALES. — 1: Base. Ata. 2: Ama. enic. 3: Monedero. 4: Réditos. 5: nit. 6: Et. Cab. 7: Madurar. 8: Oculares. 9: Toro. Eta. 10: Oso. Asan. VERTICALES. — 1: Bam. Remoto. 2: Amor. Tacos. 3: Sanen. Duro. 4: Ediculo. 5: Editora. 6: Anet. Bares. 7: Tiro. Reta. 8: Acosar. Jan.

Al jeroglífico: Cuando pasas a mi lado

A los siete errores: 1: Guitarra. 2: Pelo de la neña. 3: Cuello de la camisa. 4: Dedo del cantante. 5: Tocadiscos. 6: Línea del suelo. 7: Boca del cantante.

## ESTADISTICAS

Se discute en tertulia cafeteril acerca de las peculiares condiciones características de la familia actual. Después de mucho hablar, uno de los presentes resuelve así la cuestión: —Las estadísticas más recientes demuestran que la familia moderna de tipo medio se compone de un padre, una madre, dos hijos y un televisor.

## FIDELIDAD

Una joven estrella de Hollywood acaba de pasar una temporada en Italia. Y a su regreso le interrogaron para las revistas

# Carta MADRID

Por TACHIN

## Se proyecta instalar parques infantiles de tráfico en las poblaciones de más de 50.000 habitantes

A peseta el «kilo de automóvil» pagan los chatarreros

MADRID- Al fin, lloviendo. Poco, pero cae agua, tras mucho tiempo de sequía absoluta. Buena falta hacía, entre otras razones porque, como ocurre siempre, hay en Madrid una enorme cantidad de griposos, que ha dado lugar a una nota de la Jefatura provincial de Sanidad en la que se advierte que la gripe es totalmente benigna y que no hay motivo de alarma. Y aunque esta clase de notas nos suele escamar "un rato largo", que dicen los de Embajadores, esta vez nos quedamos absolutamente tranquilos, pues es evidente que el brote epidémico carece de importancia, al menos hasta el momento. Dice la citada «efatura» que, uno, días de cama y la medicación clásica son suficientes para combatir la enfermedad. Suponemos que querrá decir para dominarla. Señala también que el aumento de casos es propio de esta época del año y que la mejor prueba de la benignidad de la gripe actual es que no se ha producido por su causa la menor mortalidad. Habitados a muchos, muchísimos días de cielo azul, Madrid se nos antoja raro, oscuro y lluvioso. Pero bien venida sea la lluvia.

NINOS

En algunas capitales hay parques infantiles de tráfico. Ahora se proyecta instalarlos en todas las superiores a cincuenta mil habitantes, como complemento indispensable de la labor docente. En ellos se enseñarán a los niños las normas de circulación. Estos parques se regirán por un reglamento que deberá ser aprobado por la Jefatura Central de Tráfico, la que ejercerá su control para que la instalación y el funcionamiento respondan a su finalidad educativa. Las personas o entidades que construyan un parque de tráfico —¡ah!— se comprometerán a su mantenimiento, pero más tarde la Jefatura Central de Tráfico concederá una subvención por importe del 10 por 100 de su valor, descontando el precio del suelo. Suponemos que en los parques habrá grúas.

FACHADA

A una casa de la plaza de Olavide se le ha caído la piel repentinamente. Es decir, la fachada. Desde varios pisos cayeron a la calle grandes trozos de cemento, cal o lo que fuere. Pudo haber ocurrido un grave contra tiempo, pero no hubo desgracias personales. Está visto que en Madrid hay que andar mirando hacia arriba.

NOTICIAS BREVES

Días templados y noches frías. —Se preguntan los farmacólogos qué pasa con el director de la Banda municipal, que aún no ha tomado posesión de su butaca. —Los chatarreros pagan a pesetas el kilo «de automóvil». —El nuevo Zoo de la Casa de Campo será cuarenta veces mayor que el actual. —Los ajos, ¡¡a cien pesetas el kilo, porras!!

DEMUESTRA TU COTOLICISMO CONTRIBUYENDO A LA CAMPANA MUNDIAL CONTRA EL HAMBRE. Dejando en el portal de tu casa hoy DOMINGO todo el papel viejo de que dispongas.

—Lo sabré dentro de unos meses. —¿Por qué tanto tiempo? —Es lo que me han dicho que tardará en curarse el inspector. MATEMATICAS. Un amigo nuestro encontró a un profesor de matemáticas con el que deseaba mantener una conversación. —¿Cuándo nos veremos? —preguntó nuestro amigo. —Le llamaré por teléfono. —¿De dónde vienes con esa cara tan triste? —pregunta Lolo. —Del examen de conducir— responde Pili. —¿Y te han suspendido?

## CARRETERA, Por Ray



Lo siento, agente; pero no tengo nada con qué escribir.